

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración Costa, 2  
Talleres . . .  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS . . .  
Redacción . . . 1004  
Conferencias . . . 1707  
Administración . . . 2422

Año VI

Zaragoza - Martes, 18 de noviembre de 1930

Núm. 1.603

## El nuevo Hospital general De los sucesos ocurridos en Madrid

Ya dijimos en días anteriores que la actual Diputación no dejó un solo momento de preocuparse de problema tan importante para la provincia como el de la construcción de un nuevo hospital que sustituya al que hoy tenemos, tan insuficiente y falto de las modernas condiciones exigibles a los establecimientos sanitarios de esta índole.

La Diputación no sólo se ha venido preocupando de la fórmula económica que le permita llevar a efecto la obra, sino también de la obra en sí, porque de una u otra manera dispuesta está a llevarla a efecto.

Mientras la Corporación estudia la manera de allegar fondos con destino a la empresa, su personal facultativo estudiaba el proyecto con vistas a dos realizaciones: una con medios limitados a las posibilidades crediticias de la Corporación; otra con un ingreso logrado para tal fin.

Y bajo este punto de vista se ha proyectado un hospital para 500 camas, ampliable por el moderno procedimiento de aumentar pabellones a 1.000.

El edificio será emplazado en el terreno de 136.000 metros cuadrados adquirido por la Diputación en término de Miralbuena, a la derecha de la carretera de Madrid a Francia, kilómetro 317, hectómetro 6-7, antes de que la carretera atravesase la acequia del Plano.

El Hospital en dicho lugar construido tendrá su entrada principal por la carretera adoquinada hasta Zaragoza, y otra puerta de servicio por un camino particular.

El arquitecto señor Ríos, autor del anteproyecto, entregó ya a la Corporación la maqueta del hospital, cuya fotografía y principales características publicamos en otro lugar del periódico.

El hospital se hará. Cuantos conocemos el espíritu que respecto a este asunto anima a la actual Corporación provincial estamos seguros de ello.

Si continúan algún tiempo los actuales diputados integrando la Corporación, ésta realizará la obra con una u otra fórmula, y esto es lo que deseamos.

### Las muchachas modernas y los "snorts"



Esta muchacha tiene todo el aspecto de un muchachote robusto y desenfadado que muestra orgulloso un preciado juguete. Es el prototipo de la chica "bien" norteamericana que vive por, según si, so, sobre tras los "sports".

Pues con todo su aspecto de niño bobablicón, es nada menos que miss Mildred Markell, exhibiendo el valioso trofeo donado por sir Thomas Sipton, como premio de la prueba de caños automóviles que se realiza anualmente entre Long Beach, California y San Francisco.

Miss Mildred es, pues, una esforzada campeona.

### Es hallado en el interior de un "taxi" el cadáver de un chófer aragonés

LERIDA. — En el interior de un automóvil del servicio público que se hallaba en un garage de la Avenida de Barcelona fué hallado el cadáver del chófer, propietario del coche, Tomás Casbas Sender, de 28 años de edad, natural de Alcolea de Cinca (Huesca), vecino de esta ciudad y domiciliado en el Pasaje de Miguel Fargas.

Según el dictamen facultativo su muerte ha sido natural.—C

No nos es posible sostener correspondencia acerca de los originales, tanto literarios como gráficos, ni devolverlos a su procedencia, si no han sido solicitados por la dirección del periódico.

### En Cariñena un vecino se dispara un tiro

En Cariñena, calle de la Mata, 22, atentó contra su vida Gregorio García Jimeno.

Para llevar a cabo su fatal resolución se tendió en la cama y con una escopeta se disparó un tiro en la cabeza, destrozándose el cráneo y falleciendo en el acto.

El Juzgado municipal procedió a instruir las obligadas diligencias sumariales, ordenando el levantamiento del cadáver, que fué conducido al depósito.

### Ludendorff predice una nueva guerra



El viejo general Ludendorff, antiguo jefe de Estado Mayor del ejército alemán durante la pasada gran guerra, ha dado a la publicidad un folleto titulado "Amenaza la guerra mundial".

La guerra profetizada por el generalísimo alemán augura a su nación un final sobrecogedor verdaderamente apocalíptico.

Como en el citado folleto culpa del desastre a los "malos soldados" de la actual Alemania, su lectura ha hecho torcer el gesto a los "Cascos de Acero" pero Italia ha sonreído complacida al ver las paternales frases que le dirige el viejo general.

¿Acertará en su profecía el antiguo generalísimo?



### Las calles de la villa y corte bajo los efectos de la huelga

Un aspecto de la calle de Atocha durante una carga. En el círculo, los estudiantes colocando la bandera roja en el tejado de la Facultad.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

### Se confirma la información de "La Voz de Aragón" acerca de la falsificación de un mandamiento de libertad

PLENA CONFIRMACION

La noticia que anticipábamos a nuestros lectores acerca del intento de libertar a un preso con un mandamiento falsificado, ha tenido plena confirmación.

A la sagacidad del director de la cárcel y de dos oficiales de prisiones se debe que la añagaza no surtiera el menor efecto, siendo descubierto el engaño.

PREPARANDO EL ENGAÑO

Puesta ya la trama al descubierto, merced a las activas diligencias efectuadas en el Juzgado de guardia, se ha podido comprobar que ha quedado frustrado un plan para libertar a varios reclusos de la cárcel.

Sus autores consiguieron sustraer de un archivo judicial un mandamiento de libertad firmado por el presidente de la Audiencia, señor García Morales, hicieron desaparecer hábilmente el nombre del libertado y pusieron en su lugar el del preso que les interesaba liberar.

EN LA CARCEL

El viernes pasado, por la tarde, se presentó en la cárcel el hermano de un recluso, portador del mandamiento en cuestión.

Le recibieron los oficiales de servicio, y sospechando algo anormal el que hacía de jefe, don Ramón Sanz, comunicó sus sospechas al director de la cárcel, don Isidro Castillón.

Inmediatamente el señor Castillón trató de comprobar la autenticidad del documento.

Sus gestiones dieron por resultado la detención del portador, que fué preso.

Por el Juzgado de San Pablo se prosiguen las diligencias para esclarecer el hecho.

### El mal negocio de un vecino de Sierra

Manuel Sanz Polo, vecino de Sierra de Luna, es hombre deseoso de negocios.

Pero, claro, los negocios no siempre suelen ser buenos. A veces, sin saber cómo, sale uno perjudicado en sus intereses.

Y esto es lo que le ha ocurrido a Manolo en el último negocio que le propusieron.

Unos "opulentos capitalistas", a quienes él no conocía, le pararon ayer, en el Puente del Pilar, para proponerle un buen negocio.

—¿Un buen negocio? ¡Hecho!

†  
EL SEÑOR  
**D. JOSE CINCA SANJORQUIN**  
FALLECIO AYER, 17 DE NOVIEMBRE DE 1930  
BAJO EL MANTO DE LA VIRGEN DEL PILAR  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
**R. I. P.**

Su apenada esposa, doña Carmen Monzón; hijos, Inés, José, Jesús, María, Mariano y Carmen; madre, doña Gregoria; hermanos, D. Enrique, D. Santiago, D. Gregorio, doña Inés, D. Ignacio y doña María; hermanos políticos, tíos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, martes a las once de la mañana, desde la casa mortuoria. Camino de San José, número 113, a la iglesia parroquial de San Miguel, donde se le cantará un responso y de allí al Cementerio Católico de Torre-ro, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

El duelo se despide en el templo. No se reparten esquelas.

Funeraria ALFONSO—Blancas, 1, Teléfonos 1.790 y 1.798

DIALOGO DE SALON

MINISTROS QUE VISTEN MAL

Precisamente, a mí me gustan mucho los negocios.  
—Es que éste es un poco complicado.  
—No importa; los negocios fáciles son los que menos me gustan; prefiero éstos en los que hay que discurrir un poco.  
—Tiene usted cara de listo, amigo.  
—Sí, ¿verdad?  
Y los desconocidos pusieron en conocimiento de Manolo en qué consistía el negocio; después le rogaron que conservara una caja de madera —una caja de madera, precisamente— en la cual se encerraba la respetable cantidad de 50.000 pesetas.  
—Pero, ¿de verdad hay tanto dinero en esta caja? —preguntó, sobrecogido, el de Sierra.  
—Diez mil duros contantes y sonantes.

Y el forastero acariciaba, tremante de emoción, la linda caja de madera, a cuyo cargo quedaba confiado desde aquel momento.  
Pero uno de los que le propusieron el negocio apuntó un reparillo: —Bueno, usted es un hombre muy honrado, no lo dudamos; pero dejarle así, sin garantía ninguna, diez mil duros...  
—¡Ah! Es que yo puedo responder con mi dinero.  
—Entonces...

Y Manolo sacudió, una tras otra, dos mil pesetas que guardaba en lo más recóndito de su indumentaria.  
Los desconocidos, una vez que tuvieron en sus manos las dos mil pesetas, hicieron un mutis solemnisimo. Y Manolo se quedó con la caja de madera que contenía las 50.000 pesetas y con la halagüeña seguridad de que era un completo hombre de negocios.

Mas deseoso de ver lo que abultaba tanto dinero, abrió la caja de madera y se encontró con que no había tales billetes, sino unos recortes de periódicos con los retratos de Zamora de la señora de Zamora, con unas charadas muy entretenidas y con varias declaraciones de Carmen Diaz y del marqués de Alhucemas; yamos, lo que se publica a diario en los periódicos.

El vecino de Sierra de Luna, aterrado, salió raudo en busca de la policía y compareció en la Comisaría de Vigilancia, donde le dijeron que había sido víctima del timo de la herencia; sí, porque el hombre aún tenía sus dudas, y sospechaba que los propietarios de la caja habían equivocado la mercancia; yamos, que en lugar de meter los dineros, habían metido los recortes de periódicos; una leve distracción sin importancia.

Pero cuando los polizontes le explicaron lo del timo pidió que se abriera la tierra, si es que en el interior de la tierra no anidan los recortes de periódicos que andaban en el interior de la famosa cajita de madera.

**Doctor A Pérez Albert**  
Enfermedades de los NIÑOS  
Rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco  
Alfonso I, 28, entlo.—Teléf. 26-23

**Cafés "EL DROMEDARIO"**  
DE SANTANDER  
**CASA EMBID**  
Pilar, 17

**GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS**  
sin restar numerario a su negocio

¿Cómo?  
Consulte sin  
Repartido núm. 142  
Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar, 18

¿Por qué?  
compromiso al  
COSO, 81.-Tel. 20-71



**Aristocrático Salón Doré**  
Gran éxito del superfilm sonoro de la Ufa.  
**EL DIABLO BLANCO**  
Creación de IVAN MOSJOUKINE  
LIL DAGOVER  
BETTY AMANN  
Intenso drama de amor. Aparato sonoro «Western Electric»  
Sesiones a las cuatro y media, seis y media y diez y media.

—¿Por qué visten tan mal en Francia los ministros?

Esta pregunta la hace, en una reunión, una señorita. Con un periódico, bastante atrasado, en la mano se dirige a mí.

—Explíquemelo usted que ha estado tantos años en Francia. Fijese cómo están vestidos estos hombres. Dicen que son ministros; pero si la fotografía no lo dijese al pie yo los hubiera tomado por alcaldes de pueblos. Este que señala con una cruccecita es Briand, el presidente de entonces. La cabeza es interesante; pero, ¡qué corbata, de nudo hecho, de las que se abrochan por detrás, de las que se usaban en la época de "mi abuelita, la pobre"! ¿Y la americana? Fijese en la americana, con las solapas cortadas y planchadas. Y las botas, ¿qué me dice usted de las botas? ¿Por qué calzarán de un modo tan horrible los franceses? Dicen que los zapateros elegantes de París son españoles...

Los franceses —responden— caminan mucho. Viajan poco, salen lo menos que pueden de Francia, les gusta pasear a pie "por la dulce tierra de Francia". A pesar de los trenes, los automóviles y las bicicletas, Francia sigue siendo un país de peatones. El francés es andarín, no andariego, sino andarín. Por eso se le han desarrollado tanto los pies...

—Sí, pero el tamaño de los pies no impide calzarlos con elegancia...  
—Sí impide. Un pie grande, ancho y quizá juanetudo, no puede aspirar a la elegancia. De otra parte, Francia es un país lluvioso. Exige el calzado de suela doble o los chanclos de goma. En París es difícil encontrar una botanera. ¿Por qué? Porque para llevar en París el calzado limpio, reluciente, espejeante, "a la española", haría falta recurrir al limpiabotas cinco o seis veces a la jornada. El francés ha renunciado a la coquetería pedestre. Le resultaría ruinosa.

—Admitamos que la elegancia comienza en los tobillos. Pero, ¿qué me dice usted de estos pantalones sin pliegues y algunos con rodilleras? A mí que no me digan... Un ministro debe cuidar la ropa. Tanto como la casaca, no. Pero, por lo menos, el chaqué, o la americana misma, pero bien cortada. Cada uno de estos ministros parece, como dicen en su propia tierra, "un as de piqué".  
¿Quién es éste?

—Monsieur Painlevé.  
—¿Qué facha! ¿Y las posturas? Se conoce que se ponen así, con las manos en los bolsillos o cruzadas sobre la espalda, para que la gente diga: "¡Qué modestos!"

—Quizá lo son, señorita; quizá lo son. Usted me ha pedido que le explique por qué visten tan mal en Francia los hombres públicos. Por de pronto hay algunos "que visten". El presidente Deschanel era un dandy. En este mismo Ministerio Briand figuraba M. Malvy, que siempre cuidó de su ropa y la ha perfeccionado e San Sebastián. Lo que ocurre, sencillamente, es que en Francia es una democracia efectiva, no aparente, como la de otros países. Yo no me opongo, señorita, a que usted sea conservadora aristocrática, y, si le parece, enemiga del Parlamento.

Aunque se pueda ser todas esas cosas y vestir como un empleado de pompas fúnebres, que es lo que le pasa a Charles Maurras. Charles Maurras, señorita, es un gran escritor de Francia y un pequeño enemigo de la República. También era conservador Emilio Fagnet, uno de los grandes profesores de Francia, tan conservador que conservaba veinte años la misma levita... De esta levita apollada y vercosa de Fagnet, ¿qué pensaría Alfonso Retornillo y Tornos, nuestro Brummell universitario? Nosotros sólo poseíamos un hombre público realmente preocupado en el vestir: Weyler. Los demás se preocupan todos, bien del corte inglés de sus trajes, bien de la simplicidad socialista de su indumento. La despreocupación en este sentido del hombre público francés es casi general, y, desde luego, espontánea: verdadera despreocupación. Si en su mayoría los políticos franceses de hogaño no descienden de los "sans culottes" de la Revolución, ¿cómo exigirles el pliegue en los pantalones? Ya es mucho que usen pantalones. A usted, que le hacen reír los hombres mal vestidos, le recomiendo en París la Cámara. Y si puede usted asomarse a la sala "des pas perdus", ¡verá qué exposición de trajes, qué revistas de la "sans racoon!"

—Entonces, si la democracia destierra la elegancia, ¿cómo son las francesas las que mejor visten entre todas las mujeres del mundo?

—En primer término la francesa no es feminista. No quiere hombrear. Es muy mujer y posee, acentuadas

y desvencuadas precisamente por la democracia, las características de su sexo: sentido administrativo, amor a la política de alcoba—origen de la cámara y el gabinete—y pasión por los trapos. La democracia, la riqueza extendida al pueblo, difundidas en las masas, ha llenado a Francia de Pompadores y de Recamieres... No olvide que en la plaza Vendôme se cose para las elegantes neoyorkinas y que la elegancia de la francesa corriente es una elegancia de gran almacén. Esta objeción suya, señorita, con la que usted esperaba cerrarme la boca, facilita mi argumento. Al democratizarse de veras—más de veras que ninguna otra nación de Europa, sin que le faltan largas etapas por recorrer en el camino de la democracia— quedó en Francia suprimido el harapo, se borró el contraste entre el "gucux" y el "incroyable", entre—puede aún decirse en España—el "golfo" y el señorito o el señor. A partir del 93 todo el mundo pudo vestir en Francia. ¿Mal? Desde el punto de vista del dandysmo, sí. La muchedumbre nunca viste bien. La elegancia es flor de minorías, de grupos selectos, de salones y "rendez vous" exquisitos. Pero, ¿en nombre de Petronio y de Brummell vamos a olvidar a Cristo?

—¿Cómo se eleva usted! Para mí todo eso es una cuestión de sastrería.

—Y para mí, señorita, de humanidad.

—Entonces, ¿vivan los ministros mal vestidos?

—Vivan.

ALBERTO INSUA

**RÁFAGAS**

En la plataforma del tranvía que va a los barrios populares han coincidido el guardia civil, joven y atildado como un galán de comedia, y el albañil que vuelve del trabajo.

Van solos con el cobrador, hombre locuaz y expansivo que siempre tiene ganas de pegar la hebra. Hoy con doble motivo: porque el escaso número de viajeros le deja ratos de vagar.

Es el cobrador quien inicia la conversación, con esa jovialidad y esa simpatía de los hijos de Madrid, únicos en eso de dirigir las primeras y difíciles palabras a un desconocido. Habla de la esplendor del día, de la bondad del otoño madrileño, de dos o tres menudos incidentes que ha presenciado al hacer los primeros viajes.

El guardia civil y el artesano—que tampoco tienen vocación de cartujos—comentan las palabras del cobrador. Y la charla se generaliza. Durante unos minutos parlotean los tres animadamente, con una camaradería confanzuda. Los tres tienen el don de amenizar con donaires los superficiales temas que, sucesivamente, van desfilando.

Montan nuevos viajeros; y el cobrador tiene que interrumpir palique tan de su agrado para hacer la recaudación obligada. Da a entender con un gesto que vuelve en seguida y que no se le han concluido las ganas de hablar. Pero el deber es lo primero. Y hay que cumplirlo.

El guardia y el albañil siguen charlando como dos buenos amigos. Están de acuerdo en casi todo. Al fin y al cabo son proletarios los dos. De blusa el uno y de tricrónico y uniforme el otro. Pero proletarios los dos. Entrambos saben de la dificultad de vivir con una soldada corta. El albañil ofrece tabaco de su petaca mugrienta y el guardia civil lo rehusa cortésmente. No así el cobrador, que ya ha cumplido su breve tarea y se reincorpora al grupo más locuaz y sonriente. Bromean y rien campechanamente. Los tres son hombres que le sacan punta a todo y hacen un chiste en la punta de un alfiler. Jóvenes y llenos de salud, tienen la risa fácil.

Yo atisbo el coloquio desde el interior del tranvía. Por los cristales veo a los tres colocutores en plan de buenos camaradas. Les oigo reír y rivalizaren gracejo.

Y una reflexión sombría me asalta. He aquí tres hombres joviales, optimistas, amigos de un instante, que se son mutuamente simpáticos. En este momento no cabe duda que se aprecian y se estiman. Cualquiera de

VOCES AMIGAS

ellos estaría pronto a hacerle un favor o prestarle un servicio al otro, si lo necesitase. Y, sin embargo, mañana pueden trocarse en enemigos, sin haber mudado de condición. Un conflicto social sería bastante para que el proletario de blusa mirase con prevención rencorosa al proletario de uniforme. Y aún al otro proletario—uniformado también, pero inermes—que cobra los quince céntimos a los viajeros del tranvía. Si en un día de paro y de agitación y de pasiones sueltas el tranviario sigue en su puesto, es probable que el albañil lo increpe y le tire piedras. Es probable también que enfoque su hostilidad contra el guardia, encarnación de la fuerza, agente del pensamiento y de la voluntad que pone en juego la fuerza pública cuando petigran el orden y la tranquilidad.

Un simple toque de corneta o una voz de mando bastarían para que el agente de la autoridad esgrimiese sus armas contra este proletario con el

**TEATRO CIRCO**

NO ES LA ESTRELLA LO QUE HACE LA PELICULA,  
ES LA PELICULA LO QUE HACE LA ESTRELLA  
En la película

**DEL MISMO BARRO**

no hay nombres muy conocidos pero gracias a ella todo el mundo señala a sus intérpretes como los IDOLOS DE MAÑANA.  
Hoy y todos los días puede Ud. ver este film, perfectamente hablado en español, de la marca FOX, Oro de Ley de la pantalla.  
Hoy sesiones a las seis y media tarde y diez media noche.

**Colegio Alemán**  
Calle Royo, 7  
(entre Lagasca y Cervantes)

Desde 1.º de diciembre próximo darán principio las clases nocturnas para adultos, los lunes, martes, miércoles y viernes, de siete y media a ocho y media de la noche.  
Precio del curso para seis meses: Ptas. 60, a pagar al inscribirse en el Colegio mismo, de dos y media a cuatro y media, todas las tardes laborables, excepto los jueves.

cual conversa ahora en la mayor confianza.  
Vemos estas cosas todos los días, y por corrientes dejan de llamarnos la atención. Pero, si se medita un poco acerca de ellas, conducen a muy amargas reflexiones.  
¿Qué civilización, qué organización social es ésta que puede trocar en enemigos a hombres que se estiman, que gustan de vivir dentro de la más elemental concordia humana?  
Sin querer, mira uno lejos, muy lejos, soñando con días mejores, en los que la concordia humana no pueda alterarse con tanta facilidad.  
Pero el estrépito de la vida urbana que circula por un torrente disipe los bellos ensueños. Una desoladora afirmación lo llena todo.  
—Así está organizado el mundo. Y así seguirá por muchos siglos.  
JUAN JOSE LORENTE

**La Unión General de Trabajadores ante el proyecto de reforma interior de la ciudad**

En la secretaría de las oficinas municipales se ha registrado el siguiente escrito, con el que la Unión General de Trabajadores concurre a la información pública abierta por el Ayuntamiento sobre el proyecto de reforma interior de la ciudad y prolongación del paseo de la Independencia:  
"Ilmo. señor: Un deber de ciudadanía obliga a la Unión General de Trabajadores de Zaragoza a informar en el plebiscito abierto por el excelentísimo Ayuntamiento sobre posibles mejoras urbanas de la ciudad, relacionadas con la pretensión de los señores Zuazo y Derqui, para que se les autorice a realizar estudios acerca de algunas mejoras de reforma interior de la capital.  
Es norma de esta entidad intervenir en cuantos asuntos puedan afectar al bien común, y entendiendo que es necesaria la urbanización a fondo, mediata o inmediata, de nuestra ciudad, ruega a ese Excmo. Ayuntamiento:  
Que se autorice a los señores Derqui y Zuazo Ugalde y a cuantos particulares y Empresas así lo deseen, el estudio de los proyectos de reforma de la plaza de la Constitución, paseo del Ebro, ferrocarril M. Z. A. etc.  
Que el hecho de conceder la autorización no pueda implicar en ningún momento privilegio que hipoteque la libertad del Excmo. Ayuntamiento para estudio de urbanizaciones ulteriores.  
Viva V. E. muchos años. — Zaragoza, 31 de octubre de 1930. — El presidente, Bernardo Aladrén. — El secretario, A. Puyó"

**Transportes por carretera a cualquiera capital de España**

Si queréis hacer uso de este servicio, esta Casa cuenta con camiones en condiciones para poder satisfacer los deseos del cliente y personal acostumbrado, con muchos años de práctica.  
Consultad siempre a la Agencia de Transportes  
LA ACTIVIDAD CAÑOL  
D. Jaime I, 33. — Teléfono 1.770

## Banquete y fiesta organizada por los elementos que integran el cuadro de Jota de Pepe Esteso

Confesamos haber tenido hasta ahora catalogado a Pepe Esteso entre los muchachos que hacen de la timidez diario sustento y de la iniciativa un eterno ayuno. Pero el banquete y fiesta organizada por Pepito el pasado domingo, con la colaboración de los



Pepe Esteso, director del cuadro de Jota que tantos éxitos alcanzó la anterior temporada.

prestigiosos elementos que integran el cuadro de Jota que tan magistralmente dirige, vino a dar un mentís a tan descabellada creencia. Pepe Esteso es un "as" organizando fiestas de Jota; es el "Pagés" de nuestro canto regional.

Y decimos esto porque difícilmente —no teniendo ese don organizador— pueden conjuntarse tan valiosos elementos como los que integran el citado cuadro de Jota.

Así se explica fácilmente que el domingo lo que empezó con un simple banquete conmemorativo terminara con una fiesta en la que cada uno de los elementos citados puso de manifiesto sus heteróclitas habilidades. Y para confirmación de lo antedicho nos limitaremos a reseñar los actos —y pluralizamos porque fueron tres— celebrados por el prestigioso cuadro de Jota.

A las dos de la tarde tuvo lugar en el típico comedor de la Posada de las Almas un banquete organizado con el exclusivo objeto de celebrar los 47 triunfos obtenidos por el cuadro de Jota la pasada temporada artística.

Entre los asistentes al banquete recordamos a los cantadores Maruja Asensio, Joaquín Numancia y Juan Antonio Gracia, de Nuez; bailarones, hermanos Esteso, Marieta L. Carmona y Juan Manuel Morales Casera; una selección de la Rondalla Aragonesa integrada por Julio Murillo, Indalecio Garrido, José Roger, Jerónimo Vallejo, Germán Monclús, Mariano Boj, Mariano Belenguer y Antonio Allué.

El ágape transcurrió en medio de un chispeante buen humor. A los postres el simpático Numancia, con gesto grave y voz campanuda, improvisó un brindis tan lleno de sinceridad que no hemos podido resistir a la tentación de transcribirlo íntegro:

"Hermanos de la Jota: Dos palabras. Con emoción intensa, debo manifestaros que siento una alegría tan grande al celebrar esta fiesta paternal entre un puñado de modestos, pero entusiastas y formidables propagandistas de nuestro canto y bailes regionales, que no puedo por menos de darle un abrazo efusivo, hijo del entusiasmo que mi alma siente por la Jota, al iniciador de este banquete. Y lo hago así porque ha sabido con su idea, y llevado de su cariño hacia nuestro hermoso canto regional, juntar un puñado de baturreos que, donde quiera que vayan, pondrán todo su entusiasmo en dejar a la altura que se merece nuestro canto y baile regionales".

Las últimas palabras de Joaquín Numancia fueron acogidas con una ovación de las de día grande.

Desde la Posada de las Almas los corensales se trasladaron al Centro Instructivo del Castillo, en cuyo salón de actos se improvisó una fiesta que seguramente habrá dejado en todos

cuantos la presenciaron un recuerdo gratísimo.

Joaquín Numancia, Juan Antonio Gracia, Maruja Asensio y Marieta L. Carmona, hicieron un alarde de sus portentosas facultades cantando varias Jotas—de letra bellísima y estilo netamente puro—que fueron calorosamente aplaudidas.

Y aún hubo más. El formidable bailarín Juan Manuel Morales "Cáseira", el simpático cuñado del matador de toros Saturio Torón, puso de manifiesto su prodigiosa habilidad bailando una farruca. Escuchó una ovación de las de categoría.

En resumen: Una fiesta simpática que tuvo como digno colofón un baile en el que la gente joven se divirtió en grande.

En el Centro Instructivo del Casti-

llo recibimos atenciones inolvidables de varios miembros de la Junta directiva, especialmente del conserje, don Emeterio Pinilla.

Para todos nuestro agradecimiento. La simpática fiesta aún tuvo una solución de continuidad en casa de doña Juliana Millán. Allí, entre Jota y Jota, las dos Marujas—Asensio y L. Carmona—demostraron que si su amor al canto y baile regionales no hubiera absorbido por entero toda su actividad, a estas horas ocuparían un lugar preeminente entre las artistas que practican el género frívolo.

A las nueve y media de la noche terminó la tercera fase de la fiesta comenzada en el comedor de la Posada de las Almas, y ni que decir tiene que, al salir, ya se hicieron proyectos para la celebración, en plazo breve, de una nueva fiesta.

Sólo nos resta agradecer a Pepe Esteso su amable invitación, y darle nuestra efusiva enhorabuena por el éxito de una fiesta que, a pesar de su "longitud", nos supo "a poco".

## Una comisión de Castellote, en la Redacción de "La Voz de Aragón"

Tuvimos ayer el gusto de recibir en nuestra Redacción a una comisión de Castellote a la que acompañaba, en nombre de los propietarios, persona de tan alto prestigio como don Luis Miravete.

Integraban esta comisión el alcalde de Castellote, don Toribio Gargallo; el alcalde pedáneo del barrio de Las Planas (Castellote), don Blas Martín Blasco, y el secretario de Castellote, don Antonio Alloza.

Esta comisión nos habló de la necesidad de sustituir el trozo de carretera inundada por el pantano de Santolea y de la conveniencia de establecer una modificación en el camino de Castellote a Las Planas, de tal forma que permita el enlace con la carretera de Alcañiz a Cantavieja.

En este sentido habían hablado con diversos elementos de la Confederación del Ebro, entre ellos los señores Sans Soler, don Nicolás Liria y don Francisco Checa, no habiéndolo podido hacer con el señor Lorenzo Pardo por hallarse ausente. Los comisionados expusieron a dichos señores su gratitud por las facilidades que en todo momento han prestado a las aspiraciones de Castellote.

Agradecemos a la comisión la visita hecha a LA VOZ DE ARAGON y deseamos de todas veras que vean realizados sus justos anhelos.

### LA HUEIGA DE LOS MOSAISTAS

## Patrones y obreros mantienen su actitud

### Interviene la Federación Patronal

#### PERSISTE EL PARO

Continuó ayer la huelga de los mosaístas, que se viene desarrollando con normalidad perfecta, sin que hasta la fecha se haya registrado el menor incidente.

Los patronos y los obreros continúan en un plano de absoluta ecuanimidad, sin destacarse la más nimia estridencia.

#### EL GOBERNADOR RECIBE A UNA COMISION DE OBREROS

Ayer, por la mañana, el gobernador civil recibió a una comisión de obreros mosaístas para conocer sus deseos y actitud.

Los obreros, atendiendo al requerimiento del señor Díaz Caneja, expusieron las bases que tienen presentadas a sus patronos y se ratificaron en su conocida disposición contra los Comités paritarios, cuya intervención no aceptan.

#### TAMBIEN LOS PATRONOS HABLAN CON EL GOBERNADOR

Por la tarde, a las cinco, a requerimiento del gobernador, concurrió a su despacho una comisión de patronos mosaístas.

Los patronos hicieron presente al señor Díaz Caneja que no tenían inconveniente en discutir las bases presentadas por los obreros, pero interviniendo el Comité paritario.

Hubo un amplio cambio de impresiones que dió fin a la entrevista.

#### UNA REUNION EN LA FEDERACION PATRONAL

En la Federación Patronal se reunieron por separado las Juntas directivas de los patronos mosaístas y de la Federación.

En las reuniones celebradas reinó completa unanimidad.

La directiva de la Federación acordó apoyar la actitud de los patronos mosaístas en cuanto se refiere especialmente a proponer la intervención de los Comités paritarios respectivos para resolver los conflictos pendientes.

Se tomó el acuerdo de visitar al gobernador civil para darle cuenta de la actitud adoptada por la Patronal.

#### UNA ENTREVISTA CON EL SEÑOR DIAZ CANEJA

El acuerdo adoptado tuvo inmediato cumplimiento.

La directiva de la Federación Patronal, con directivos de los patronos mosaístas, se trasladó al Gobierno civil, siendo recibidos poco antes de las nueve de la noche por el señor Díaz Caneja.

La entrevista fué de larga duración.

Los patronos dieron cuenta al gobernador de los acuerdos adoptados, mostrándose poco propicios a reconocer los Sindicatos.

Nuevamente propugnaron en favor de la intervención del gobernador civil.

El señor Díaz Caneja les hizo conocer su firme y decidido propósito de no tolerar ninguna clase de coacciones, manteniendo siempre el debido respeto a la legalidad.

Les hizo consideraciones en contestación a manifestaciones expuestas y tuvo también con sus visitantes un cambio de impresiones.

Hoy se celebrará una nueva reunión por los federativos de la Patronal.

### Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

### JAIMÉ LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso 1, 16, entlo. Consultas: 11 a 1 ZARAGOZA

## Teatro-Cine Parisiana

Compañía de revistas LUIS BALLESTER

Ultima semana

Hoy, martes, tarde, a las 6 30

Las píldoras de Hércules

(exitazo)

Noche, a las 10'30, ESTRENO

LA MUJER DE BANDERA

la más grandiosa interpretación de esta Compañía.

Libro chispeante.

Música inspiradísima.

## En Zaragoza, en los pueblos y en los batríos persiste la laboriosidad de los amigos de lo ajeno

### VIOLENTAN UN BAUL Y SE LLEVAN UNAS PESETAS

En la calle de las Armas, 56, penetraron unos "visitantes" en el domicilio de Mariano Manero Cabrejas.

Sin duda con llave falsa abrieron la puerta de la habitación y violentaron luego la cerradura de un baúl apoderándose de 190 pesetas que contenía.

### UNA TRINCHERA QUE SE "ESFUMA"

Mientras jugaba al billar Francisco Serrano Clemente en un céntrico establecimiento, le quitaron la trinchera.

Estaba valorada en 70 pesetas.

### UN RELOJ SUSTRAIIDO Y RECUPERADO

En Murillo de Gállego, ante la Guardia civil, denunció Francisco Echeagaray Jiménez que le habían sustraído, en el pueblo de Santa María de la Peña, donde trabajaba, el reloj del bolsillo.

Como probable autor indicó a su vecino José Canela Loscos, que fué detenido por la benemérita, la que halló el reloj en su poder.

Fuó entregado a la autoridad judicial.

### EN LUNA ASALTAN UN COMERCIO DE ULTRAMARINOS

En el comercio de ultramarinos que posee en Luna Valera Lecha penetraron unos ladrones escallando la casa valiéndose de una escalera de mano.

Violentaron varios cajones y se adueñaron de 230 pesetas en metálico, dos libras de chocolate y medio kilogramo de azúcar.

Por la benemérita se hacen indagaciones para capturar a los ladrones.

### LA GUARDIA CIVIL SORPRENDE A DOS CACOS CUANDO TRATABAN DE ASALTAR UN CAFE

Prestando servicio de vigilancia en el barrio de Juslibol el cabo de la Guardia civil Jaime Canellas y el guardia Joaquín de las Rozas, sorprendieron a Manuel Martínez Ordoz y Telesforo Sanz Martínez cuando trataban de robar en el café de José Palacios.

Procederán a su detención, comprobando que eran ambos delincuen-

tes profesionales contra la propiedad.

Les ocuparon un cuchillo y una ganzúa.

Manuel Martínez estaba reclamado por el juez de Instrucción de Huesca, por haberse fugado de aquella cárcel.

Fueron puestos los detenidos a disposición del Juzgado de guardia.

### UNA ESTAFA DE NOVENTA CARNEROS

En Zaragoza ha sido detenido por la Guardia civil Gregorio Fernández, que, valiéndose de engaños y pretextando su compra, consiguió que Justo Lasa Osés, vecino de Lurbión (Navarra), le enviase noventa carneros.

Gregorio recibió los carneros, los vendió y se quedó su importe.

### CON ENGAÑOS SACA UNAS PESETAS

En el Puente de Piedra fué detenida Emilia Clavería Hernández.

Había sido denunciada por Ricardo Navarro de haber sacado con engaños 200 pesetas a su esposa.

## El próximo concierto de la Filarmónica

El próximo viernes, día 21, celebrará la Sociedad Filarmónica de Zaragoza, en el Teatro Principal, la cuarta sesión musical con la intervención del "Trío Húngaro".

El "Trío Húngaro" está integrado por Mlle. Honakraus, piano; mademoiselle Alice Molnar, violín; M. Laszlo Vincze, violoncello.

El concierto se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

Primera parte. — "Trío" en "fa sostenido menor" (óp. 1, núm. 1), C. Franck.

I. Andante con moto.—II. Allegro molto.—III. Final: Allegro maestoso.

Segunda parte. — "Trío" en "si bemol mayor", núm. 502 del C. K., Mozart.

I. Allegro. — II. Larghetto.—III. Allegretto.

Tercera parte. — "Trío" en "si mayor" (óp. 7-2.ª edición), Brahms. a) Allegro con brío. b) Scherzo (allegro molto). c) Adagio. d) Allegro.

La sesión comenzará a las seis y media de la tarde.

## DIPUTACION PROVINCIAL

### COMISION DE LA SOCIEDAD DE LOS MAESTROS "LA CONFIANZA"

Esta mañana estuvo en el Palacio provincial una comisión formada por los señores Ortega y Casanova de la Sociedad de Maestros Sastres "La Confianza", que saludó al presidente, señor Blesa, cambiando impresiones sobre el taller de sastrería del Hospicio.

### EL FERROCARRIL SANTANDER-MEDITERRANEO

El presidente de la Diputación, señor Blesa, ha sido invitado a asistir el día 20 de noviembre a la inauguración de la Sección Trespaderne de la línea del ferrocarril Santander-Mediterráneo.

### LOS CURSOS DE INSTRUCCION SUPERIOR RELIGIOSA

También estuvo ayer en el despacho del presidente, invitando al señor Blesa a la solemne sesión de apertura de los cursos de Instrucción Superior Religiosa, que tendrá lugar hoy, a las siete de la tarde.

## LOS CONFLICTOS SOCIALES

### LA REFERENCIA OFICIAL DEL PARO DEL DOMINGO EN MADRID

En el Gobierno civil se recibió del Ministerio de la Gobernación esta referencia oficial del paro en Madrid durante el pasado domingo: "Ha continuado en el día de hoy pacífica y tranquilamente. Se ha hecho vida normal, salvo que no han circulado taxis ni tranvías, pero sí el metropolitano. No ha habido ninguna colisión entre los huelguistas y la fuerza pública.

Los abastecimientos han sido completos".

### UNA PROTESTA DEL SINDICATO CATOLICO DE LA CONSTRUCCION

Una comisión del Sindicato Católico de la Construcción visitó ayer al gobernador civil para exponerle que sus representados se asociaban a las protestas elevadas al Gobierno con motivo del hundimiento de una casa en Madrid.

### UNAS DEFICIENCIAS EN GALLUR

Bernardo Aladrén, con una comisión de obreros y empleados en la carga y descarga en la estación de Gallur, habló con el señor Díaz Caneja exponiéndole las deficiencias observadas en la manera de realizar dichos trabajos por parte de la Azucarera del Pilar.

Se procurará la adopción de medidas para subsanar las deficiencias expuestas.

### LA CUESTION DE FARASDUES HA QUEDADO RESUELTA

Con una comisión de Farasdúes, el alcalde de dicha villa y Bernardo Aladrén, trató el gobernador de la solución adecuada a la cuestión pendiente entre patronos y obreros agrícolas.

La fórmula conciliatoria del gobernador quedó aceptada, y solucionada la referida cuestión.

## Intenta suicidarse arrojándose al río

Pedro Jimeno Gracia, de 26 años, albañil, intentó poner fin a sus días arrojándose al «Ebro».

Pero al lanzarse por el pretil fué a caer a la escalinata del embarcadero, de donde fué recogido y trasladado a la Casa de Socorro.

Le curaron de contusiones en diversas partes del cuerpo.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado de guardia.

## FUNERARIA PINTAO

San Pablo, 42 - Teléfono 30-28

**SE PROPONE EL AUMENTO DE JORNAL A LOS OBREROS DE FARASDUES**

En la fórmula conciliadora propuesta por el gobernador civil para terminar el litigio pendiente entre patronos y obreros agrícolas de Farasdués figura la concesión de un aumento de veinticinco céntimos diarios en la jornada de los obreros. La propuesta, según nuestros informes ha sido aceptada por los patronos.

**SINDICATO CATOLICO DE CONSTRUCCION**

El Sindicato Católico de Construcción nos envía una nota que dice: "Bases de jornales que para el ramo de la construcción presenta la directiva del Sindicato obrero católico de la construcción de edificios en la asamblea del domingo 16:

Albañil de primera, 12 pesetas; albañil de segunda, 11; ayudante o medio oficial, 9'50; peón de primera o andamista, 9'50; peón corriente, 9; aprendices, 5 pesetas durante el primer año; 7 durante el segundo; y el tercero pasan a la categoría de ayudantes".

**DEL GOBIERNO CIVIL**

**EL DESCANSO SEMANAL EN LOS AZUCAREROS**

Con don Pablo Escribano trató ayer el gobernador sobre jornada de trabajo y salarios de los obreros azucareros.

El señor Díaz Caneja de nuevo hizo conocer su firme resolución de mantener el descanso semanal vigente.

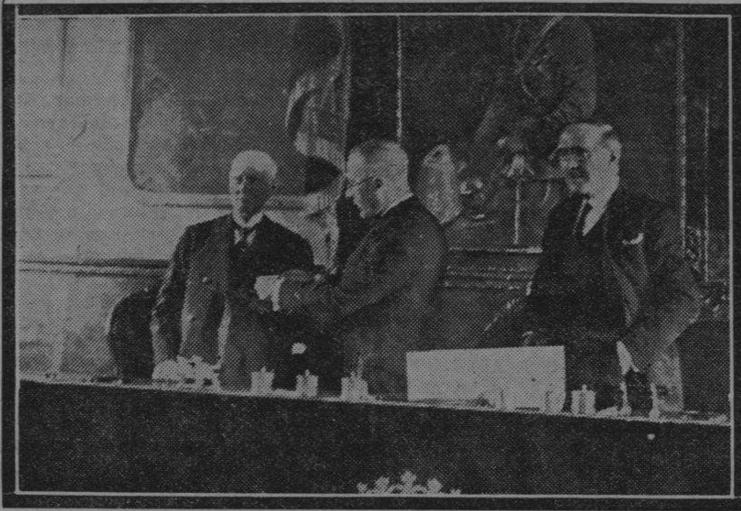
**EL AYUNTAMIENTO DE MUEL Y LA EMPRESA DEL CAMINREAL**

Con el gobernador se referenciaron ayer acerca de las diferencias surgidas entre el Ayuntamiento de Muel y la Empresa del Caminreal respecto a ordenación del trabajo.

**CUESTIONES MUNICIPALES**

Para hablarle de cuestiones municipales pendientes en sus respectivas localidades visitaron ayer al gobernador el alcalde de Lécera y el alcalde de Tauste con una comisión.

**Ayer fué impuesta a D. Rafael Poncel, funcionario municipal, la medalla del Trabajo**



A la una y media de ayer mañana tuvo lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento y ante una gran concurrencia el acto de serle impuesta la Medalla del Trabajo al antiguo funcionario municipal don Rafael Poncel, que le ha sido concedida a propuesta del Municipio.

Transcurrió en un ambiente altamente simpático. El secretario de la corporación municipal, señor Ibáñez Serrano, leyó la real orden por la cual le ha sido concedido dicho galardón al señor Poncel.

Don Manuel Marraco, que ocupaba la presidencia, manifestó que el alcalde, señor Jordana, no podía asistir por encontrarse indispuerto, y representándolo como primer teniente de alcalde le cabía la grata satisfacción de ofrecer este homenaje, que creía sobradamente justificado. En párrafos vibrantes hizo resaltar el comportamiento ejemplar del interesado, cuya meritoria labor conocía desde hace veintidós años, que por primera vez actuó en labores concejiles, y calificó esta condecoración como una de las que con mayor justicia se habían otorgado. Al terminar sus palabras el señor Marraco fué muy aplaudido.

Acto seguido procedió a imponer las insignias en el pecho del señor Poncel en medio de una prolongada salva de aplausos.

El señor Ibáñez Serrano, como jefe del personal de la casa, hizo constar su complacencia por esta condecoración, que no era una de tantas que se obtienen, sino que había sido ganada debido a la ejemplaridad, al trabajo, día por día, de este funcionario ejemplar.

Ingresó el señor Poncel—dijo el señor Ibáñez—en las oficinas municipales el 11 de febrero de 1889, y poseía la Medalla de Don Alfonso XIII, con los pasadores de Pamplona, Treviño, Oria y Elguita; la del Fomento del Trabajo; Palmas de la Academia del Progreso de París; Caballero tercera clase de San Sebastián y Guillermo; la del Centenario de los Sitios y la de la Ciudad.

En atinadas y elocuentes frases hizo resaltar la meritoria labor que el homenajeado venía desempeñando y le abrazó cariñosamente.

El señor Ibáñez escuchó una gran ovación.

Modestamente, el señor Poncel expresó la emoción que producía el

momento de su vida en que se encontraba, que siempre habría de recordar.

A todos expresó su profundo agradecimiento, al alcalde, señor Jordana y al exteniente de alcalde don Florentín Baraza, que en una moción presentada al Ayuntamiento proponía fuese concedida la Medalla del Trabajo.

También dió las gracias al alcalde por el regalo particular que le había hecho de las insignias.

Fuó aplaudidísimo.

Finalmente, don José Valenzuela La Rosa solicitó hacer uso de la palabra en nombre y representación de varios antiguos alumnos del señor Poncel, y en tonos sentidos indicó con gran elocuencia las dotes que concurrían en el que fué su antiguo y querido maestro, que se dedicó a la enseñanza particular antes de ingresar en las oficinas municipales, y era quien les había enseñado las primeras letras. Puso de relieve la modestia que había presidido todos los actos de este empleado modelo, y añadió que quien más merecía ser felicitado era el Gobierno, por el acierto que había tenido al conceder esta Medalla al señor Poncel. El señor Valenzuela fué aplaudido calurosamente.

A las muchas felicitaciones que recibe el señor Poncel una la nuestra cordialísima

**LOS DOMINGOS OTOÑALES**

**El tercero de noviembre**

Nos indicó que hemos rebasado ya la mitad del mes de las ánimas, triste en sí y por sí, acercándonos a San Andrés, su final, y siguió con él la confirmación del disfrute otoñal, cosa que ya teníamos olvidada.

Fuó suave la temperatura, hubo quietud en el aire, y el sol brilló con poca fuerza y aún dejó de mostrarla en absoluto, a ratos. Tuvimos, en suma, otro domingo verdaderamente de otoño, plácido y deseable.

Los amigos de la música pudieron recrearse con ella, por la mañana, en

la plaza de Castelar y no muy lejos de donde se rindió culto al divino arte se perpetuó la memoria de un ilustre y glorioso aragonés: de don Basilio Paraiso.

Tuvo ello, como materialidad, un mármol blanco, y como espiritualidad, el recuerdo y la adhesión de todo cuanto vale y significa en Zaragoza. Marco del acto fué la sencillez, en noble parangón con la alta significación.

Hubo algunas reuniones obreras, como actos de reivindicación material, y diferentes tertulias políticas, para ocasión de chismorreos electorales y en espera de acontecimientos, que no se sabe si llegarán.

El público, en general, dedicóse, como de ordinario, a sus expansiones domingueras, pudiendo observarse en él alguna nerviosidad y bastante impaciencia por conocer noticias de Madrid, culminante fuente de información de actualidad; pero no vino nada excesivamente interesante de la Villa y Corte y, en su defecto, como para algunos "tenía que venir", fueron echados a "volar" "bulos" sensacionales, y allá con ellos los incautos.

Los paseos, avenidas y calles "eharon" el completo, se llenaron las salas de espectáculos y en el "fútbol" triunfó el Iberia, que ha sido proclamado campeón de Aragón, siguiéndole con la categoría inmediata de subcampeón el Patria.

**NOTAS MILITARES**

**ASCENSOS**

En la Guardia civil.—A suboficial, don Aniceto Tello Monterde, de la comandancia de Zaragoza.

**CONCURSOS**

En Artillería. — Uno se anuncia entre comandantes para proveer una vacante en la comisión de movilización de industrias civiles de la séptima región.

**TAXIS**

para viajes y población llame al teléfono **4050**  
Servicio hasta las 3 de la madrugada

**PELUQUERIA PARA SEÑORAS**



**GOYA**

Dirigida por el ex-oficial de la Peluquería "Ideal" **Benito Resina**

**D. Jaime, 70, entlo.**



Nada entra tan de lleno en el terreno artístico-comercial como la industria de la peluquería, en el ramo concerniente al tocado femenino; de ahí que, al establecer estos salones, haya tenido muy especial cuidado en que aparatos y personal respondan a un prestigio sólido que, día tras día, va apreciando nuestra numerosa clientela.

Esta Casa dedica una especial atención a la ondulación permanente, que ejecuta con el notable aparato "Shelton", único en Za-

ragoza. No haremos nosotros su elogio y copiaremos al pie de la letra una nota sobre él de la "Badische Friseure of Offenburg", que dice así:

"Hace diez y ocho años que la "máquina de rizado permanente" fué inventada en Alemania, y todo el crédito fué concedido a los "alemanes por la idea original; aun así, diez y ocho años después concedieron a la máquina "de rizado permanente "Shelton" y sus suministros la Medalla de "Oro en la Convención mundial

"de Offenburg, en Baden (Alemania)".

Por otra parte el alemán Strassner, conocido como gran especialista en el rizado permanente, afirma que es esta "la máquina más perfeccionada y rápida". De ahí que por diez pesetas podamos ofrecer a nuestra clientela una ondulación permanente que pueda competir con la hecha por otros aparatos en cincuenta pesetas.

Otro punto de especial interés en este ramo de la peluquería es la rapidez. La práctica de nues-

tro personal ha llegado a verificar dieciséis permanentes en un día, cifra no alcanzada por ninguna otra casa.

Además, la pericia de su propietario, señor Resina, ha conseguido ejecutar con esta máquina la cautivadora forma de la ondulación Marcel, con carácter permanente. Cosa que puede apreciarse en los clichés que se reproducen.

Prueba de que las señoras tienen especial predilección por esta Casa, es el que hayamos tenido

que aumentar el número de cabinas para obtener la mayor rapidez en los servicios, evitando las largas esperas.

Insistimos en los elementos rapidez, duración y economía; lema que con una realidad insospechada aprecia la distinguida clientela de la Peluquería Goya.

Nota. En el precio de diez pesetas por la ondulación permanente va incluido todo el servicio: lavados de cabeza y "mis-empris" (ondas al agua).

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LA HUELGA GENERAL DESARROLLADA EN MADRID

**Transcurrido el plazo de huelga que había sido señalado por las directivas de los gremios afiliados a la Casa del Pueblo de Madrid, los obreros se reintegran paulatinamente al trabajo, ocurriendo leves incidentes**

**Se anuncia que los detenidos serán libertados a medida que vaya estando restablecida la tranquilidad, pero algunos habrán de prestar declaración, suponiendo que sean elementos perturbadores. Los cadáveres de las víctimas de la carga de la plaza de Cánovas fueron conducidos al cementerio de madrugada y enterrados a las dos de la tarde ante sus familiares y directivos de las sociedades**

**La jornada del domingo, bajo los efectos de la huelga general, fué tranquila**

**LAS AUTORIDADES ADOPTAN TODO GENERO DE PRECAUCIONES PARA PERMITIR LA ENTRADA DE MERCANCIAS EN MADRID**

MADRID.—A las cinco de la mañana y en virtud de las instrucciones recibidas comenzaron a salir de los cuarteles respectivos fuerzas de la Guardia civil y de los regimientos de Caballería, que fueron ocupando los lugares estratégicos de la capital para asegurar la entrada en Madrid de los vehículos que transportaban pan y otros comestibles destinados al abastecimiento de la población y para que los servicios de reparto pudieran desarrollarse con toda normalidad.

Los obreros se retiraron. Después de las ocho de la mañana, en Carabanchel Bajo, Puente de Vallecas, Tetuán de las Victorias, Ventas del Espíritu Santo y otros lugares se veían escuadrones de Caballería de distintos regimientos, armados con fusil y sable.

**LAS ESTACIONES DEL METRO OCUPADAS POR LA FUERZA PUBLICA, Y LOS CONVOYES Y BOCAS DEL METRO ESCOLTADOS POR LA GUARDIA CIVIL**

A las seis en punto de la mañana, numerosas fuerzas de la Benemérita ocuparon las estaciones del Metro, del Puente de Vallecas, Tetuán, Cuatro Caminos y Venta del Espíritu Santo. Había sido citado el personal a las seis en sus respectivos puestos y a dicha hora se hallaba en las estaciones casi todo el personal, incluso las señoritas.

Después de pasar lista y de haber sido revisados los coches y las líneas se reanudó la circulación. Los trenes del Metro iban custodiados por parejas de la Benemérita. También se hallaban fuerzas de la Guardia civil a la entrada de las estaciones y en las llamadas "bocas del Metro", en donde prestaban servicio las parejas de la Benemérita.

**LA PUERTA DEL SOL OCUPADA TOTALMENTE POR FUERZAS DE CABALLERIA E INFANTERIA**

A las nueve de la mañana patrullaba por la Puerta del Sol la Guardia civil de Infantería y Caballería, que ocupaba también los bocacalles.

**GRAN ANIMACION EN LAS CALLES**

La gente invadió las calles, dándole gran animación. Especialmente la Gran Vía estaba concurridísima. La ausencia total de taxímetros y de tranvías daba a Madrid el aspecto de uno de los días de Semana Santa.

**La venta de los periódicos realizada por individuos, elegantemente vestidos, dió lugar a muchos incidentes**

**EL REPARTO DE "A B C" Y "EL DEBATE" SE HIZO EN AUTOMOVILES CON DISTINTIVOS SANITARIOS Y DEL EJERCITO**

MADRID.—Sólo se publicaron en la mañana del domingo dos periódicos: "El Debate" y "A B C", cuyo personal no está asociado a las agrupaciones obreras.

"A B C" cerró su edición a las cuatro de la mañana, más temprano que de costumbre, y llevó sus ejemplares a los puntos de venta durante la noche.

"El Debate" cerró la edición a la hora de costumbre y el reparto se hizo en coches particulares con dis-

tintivos de color y en camiones automóviles militares con el cartel de "Ingenieros" y el emblema del Cuerpo. Así se hizo el reparto a los puntos de venta montados ordinariamente.

Vendedores elegantemente vestidos voceaban el periódico en las calles y esto dió lugar a muchos incidentes.

Algunos vendedores de periódicos fueron abofeteados y a otros les fueron arrebatados los periódicos que llevaban debajo del brazo.

En la mayor parte de las ocasiones se hacía un montón con los periódicos en la acera y se les prendía fuego por los huelguistas.

**UN ZAPATERO SE INDIGNA Y ES DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL, OCUPANDOSELE, AL CACHEARLE, UNA GRAN PIEDRA, QUE ERA SU ARMA DEFENSIVA**

Frente a la iglesia de San José, un zapatero llamado José Isidro Santiago Frontelo, cojo, por añadidura, se indignó tanto que, después de apostrofar al improvisado vendedor de periódicos, intentó agredirle, cosa que evitó la presencia de los agentes de orden público.

Declaró que se había indignado por el proceder de los vendedores, que no eran los que habitualmente se dedican a este oficio.

Cuando se le cacheó le ocuparon en uno de los bolsillos del abrigo una gran piedra. Manifestó a los agentes que la llevaba para defenderse, porque, dada su inutilidad, cuando la fuerza pública daba cargas, él no podía correr y era arrollado, como lo había ocurrido el día anterior; así estaba dispuesto a derribar al primero que llegara antes de caer al suelo y ser arrollado.

**"EL DEBATE": EL UNICO PERIODICO QUE NO ES CANALLA".... PERO EL VENDEDOR VA A LA COMISARIA**

Frente a la iglesia de San José, un "pollo" de los que vendían periódicos, voceaba:

—"El Debate", "El único periódico que no es canalla".

Un grupo de huelguistas arremetió contra él al oírle y el joven, que se llamaba Manuel Pazo Erias, fué golpeado hasta que intervino la fuerza pública. Entonces, un abogado, don Eduardo Vizquería, presentó contra él una denuncia por injurias y fué llevado a la Dirección General de Seguridad, en donde se abrió el oportuno atestado. El vendedor de ocasión fué puesto a disposición de la autoridad judicial.

**EN CUATRO CAMINOS OTRO DE LOS VENDEDORES ESPONTANEOS ES OBJETO DE OTRA AGRESION POR SU ACTITUD PROVOCATIVA**

En los Cuatro Caminos se originó otro incidente por la actitud provocativa en que se colocó otro vendedor de "El Debate". El público le acometió a puñadas y palos y el jovencito logró escapar no sin haber recibido unos cuantos golpes y muchas bofetadas.

Pudo refugiarse en una iglesia. Casi todos los individuos que se dedicaban a la venta de periódicos iban entre una pareja de la Benemérita.

**EN VISTA DE QUE LA VENTA ORIGINA MUCHOS INCIDENTES SE ORDENA LA RETIRADA DE LOS EJEMPLARES**

A las doce y media de la mañana y en vista de que la actitud de protesta del público no cesaba ante la venta de los ejemplares de los día-

rios, se ordenó la recogida de los ejemplares y rápidamente comenzó a cumplirse aquella disposición.

En la carretera de San Jerónimo los huelguistas asaltaron un camión que conducía ejemplares de "El Debate" y los periódicos quedaron desparamados por el suelo. La Guardia civil despejó la situación.

**OTROS INCIDENTES EN LAS BARRIADAS EXTREMAS**

En las barriadas extremas de Tetuán, Cuatro Caminos, Las Ventas, Puente de Vallecas y calles afluentes, numerosos grupos de huelguistas pretendieron volcar carros y camiones con mercancías para el abastecimiento de la Corte.

La Guardia civil se vió obligada a dar cargas y por ello se produjeron frecuentemente carreras y sustos.

Al parecer, los huelguistas lograron volcar tres camiones.

**Se intenta inútilmente restablecer el servicio de tranvías**

**EN COCHERAS SE MONTO SERVICIO DE VIGILANCIA EXTRAORDINARIO**

MADRID.—En las primeras horas de la mañana acudieron a las cocheras de los tranvías los empleados dispuestos a prestar servicio; pero, en virtud de las órdenes recibidas, se abstuvieron de hacerlo.

Se advertía la presencia de fuertes contingentes de la Guardia civil, dispuesta a proteger la normalidad del servicio; pero no llegaron los suficientes obreros para nombrar los turnos. Tampoco funcionaron los taxímetros.

**EN MADRID HAY MUCHOS MEDICOS CON COCHE**

Los automóviles que circularon durante el día no fueron muchos; pero, como dato curioso, se ha podido comprobar que son mucho más abundantes de lo que se creía los médicos que tienen coche en Madrid.

También se puede citar como dato que llamó la atención la presencia de un automóvil por los bulevares con el rótulo: "Turistas".

**LOS PASEOS ESTAN ATESTADOS DE PUBLICO EN VISTA DE LA TRANQUILIDAD DE LA CIUDAD Y LAS EXCELENCIAS DEL CLIMA**

De una parte la tranquilidad en la ciudad y de otra la benignidad de la temperatura hicieron que el público se echara a la calle, inundando los paseos de Rosales, Castellana, Prado, Reina Victoria, etc.

La tranquilidad era tal y la circulación reducida a tal extremo que se oían perfectamente las campanadas horarias del reloj del Ministerio de la Gobernación, cosa que sólo ocurre a altas horas de la madrugada ordinariamente. Esto prueba el escaso público que transitaba por la Puerta del Sol, ocupada por la Benemérita.

¿Le sería a Vd. agradable poder tomar un purgante de aceite de Ricino, si éste tuviera el gusto de un buen jarabe de naranja?

Pues éste es el aceite de Ricino GOLOSO, que envasado en un lindo vasito de cristal se vende en todas las farmacias.

**El abastecimiento de pan no fué completo y originó largas colas, donde menudearon los incidentes**

**LARGAS "COLAS" EN TODAS PARTES**

MADRID.—A pesar de las medidas adoptadas por el Ministerio de la Gobernación, director general de Seguridad y gobernador civil, no fué posible hacer el abastecimiento de pan para todo el mundo.

A las puertas de las tahonas se formaron largas "colas" compuestas por centenares de mujeres, produciéndose algunos incidentes que no revistieron importancia.

En algunas calles las "colas" daban vuelta a las manzanas.

En algunas tahonas la fuerza pública se empleó con cierta violencia.

Así ocurrió en la calle de Calatrava, en donde las mujeres que guardaban "cola" intentaron controlar lo que transportaba un oficial de panadería en una cesta. Intervinieron los agentes del orden y apalearon a las mujeres y a los niños que corrieron desfavoridos.

**FUERZAS DE INTENDENCIA Y FAMILIARES DE LOS INDUSTRIALES FABRICARON EL PAN**

En contadas tahonas fabricaron pan los soldados de Intendencia y en casi todas los familiares de los propietarios de la industria.

En otras tahonas se vendió pan fabricado por las fuerzas de Intendencia exclusivamente.

En otros establecimientos se presentaron con ánimo de trabajar en la elaboración del pan obreros no asociados; pero sus servicios no fueron admitidos, ante el temor de posibles coacciones.

En las puertas de las panaderías prestaban servicio fuerzas de Seguridad y agentes de Policía, ante el temor de que ocurrieran incidentes.

**SE PUEDE COMPROBAR QUE SE FACILITA UN PAN DE EXCELENTE CALIDAD Y DE AJUSTADO PESO**

Todas las hornadas que fué posible elaborar se vendieron rápidamente y muchas mujeres llegaron a comprobar que el pan fabricado era de excelente calidad y de peso exacto.

Naturalmente, esta circunstancia extrañó mucho.

**UNA INDISCRECION QUE PROVOCA UN PEQUEÑO MOTIN**

Las mujeres que aguardaban en la "cola" de una tahona advirtieron que un agente de orden público penetraba en la fábrica, de donde salía al poco rato.

Apreciaron que debajo del capote llevaba algún objeto y sospecharon que fuera pan.

Se le quiso registrar y con este motivo se armó una fuerte algazara. Muchas personas rodearon al representante de la autoridad, protestando airadamente.

Pronto las más decididas le arrebataron el capote y se apreció que llevaba debajo del brazo unos panecillos y unos panes.

El incidente, que no tuvo otras consecuencias, se comentó con el gracejo característico de las gentes de los barrios bajos de Madrid, sin darle mayor importancia.

**UNA ESPERA INUTIL Y LOS CIERRES DE LA TAHONA DESTROZADOS**

En una panadería de la calle de Hermosilla, después de haberse despachado muchos miles de kilogramos de pan, se consumió la existencia y los propietarios echaron los cierres en medio de una gran protesta del público.

La protesta arreció y las mujeres, con piedras y palos, rompieron la puertametálica. Intervino para restablecer el orden la fuerza pública.

**OTROS COLISTAS DEFRAUDADOS**

En otra panadería de la calle de Alcalá formaban cola cerca de dos mil personas para aprovisionarse de pan. Cerca de las ocho, las existencias se agotaron y se produjo el consiguiente escándalo entre quienes se quedaron sin poder aprovisionarse, que fueron muchos.

**INVITANDO AL CIERRE EN LAS TIENDAS DE COMESTIBLES Y EN LOS MERCADOS**

En los barrios extremos, grupos de huelguistas recorrían los comercios de comestibles que habían abierto sus puertas invitando a los propietarios a cerrar. Los requerimientos de los huelguistas eran prontamente obedecidos.

Lo mismo ocurrió con los puestos de verdura y de frutas y en los mercados incluso en el de la Cebada. Algunas verduleras montaron sus tenderetes, pero requeridas por otros del mismo gremio y por individuos huelguistas, desistieron de hacer transacciones.

La misma desanimación caracterizó la jornada matinal en los mercados de San Ildefonso, Carmen y Cebada, en donde se montaron pequeños puestos.

También se notó desanimación absoluta en las calles de Calatrava, Santa Isabel, Pineda y Corredera Baja.

**EN EL MERCADO DE SAN MIGUEL**

En el mercado de San Miguel se había montado servicio de vigilancia por parejas de la Benemérita y en él logró hacerse algunas transacciones.

Se procuró no sólo el acceso a Madrid de artículos, sino que también se evitó por los huelguistas cuanto fuera posible, la entrada de carros cargados.

Por esta causa, el barrio de Salamanca, el más aristocrático de Madrid, fué el más castigado por la carencia casi absoluta de artículos de primera necesidad.

**LOS AMANTES DE LA BEBIDA Y LOS SIMPATICOS RINCONES EN LOS BARES, SE VIERON OBLIGADOS A DESISTIR DE SUS HORAS GRATAS Y EN UN BAR ENTRARON LOS HUELGUISTAS Y PROVOCARON UN ESCANDALO**

Entre los pequeños conflictos que ha provocado la huelga general, no ha sido pequeño para los imprescindibles parroquianos de los bares, el verse privados de su distracción favorita. Todos los establecimientos de bebidas se cerraron.

En un restaurant de la Carrera de San Jerónimo se anunciaba que vendían licores y cerveza, pero no fué así, limitándose a servir café y únicamente a los amigos de la casa.

En los casinos se autorizó la venta de cerveza, refrescos y licores en los bares respectivos a los amigos de los socios, siempre que fueran acompañados por estos mismos socios.

Donde se armó un formidable escándalo fué en un bar de la calle de Carranza.

Los parroquianos habían conseguido del dueño que éste, a pesar de tener las puertas cerradas, admitiera en la tienda a los amigos inseparables.

# LA JORNADA DEL LUNES

Tres camareros lo pudieron comprobar, porque entre ellos figuraba uno que había salido de la casa, llamado Angel Fernández.

De pronto entraron violentamente en el establecimiento y armaron un formidable alboroto. Se requirió la presencia de la fuerza pública, que logró detener a dos de los asaltantes y el otro se dio a la fuga.

Sin embargo, momentos después se le detuvo, porque acudió a la puerta de Comisaría a interceder para que fueran puestos en libertad sus compañeros.

Pasó detenido a los calabozos de la Comisaría.

## UN ATROPELLO MORTAL DA LA NOTA MAS DOLOROSA DE LA JORNADA

En la calle de Serrano, un autocamión militar que prestaba servicio de reparto de pan, arrolló y dió muerte a un muchacho de 14 años, llamado Arsenio Rojo, dependiente de un establecimiento.

El Juzgado intervino, procediendo al levantamiento del cadáver.

## El movimiento huelguístico desde el punto de vista gubernamental

### EL MINISTRO DE TRABAJO ESTA SATISFECHO PORQUE HA QUEDADO ABASTECIDO TODO MADRID

MADRID. — Los periodistas fueron recibidos por el ministro de Gobernación, diciéndoles que no tenía noticias de interés.

Dijo que el general Berenguer estaba trabajando en la Presidencia.

El presidente del Consejo paseó en automóvil por las calles céntricas acompañado de su hija, hasta las seis de la tarde.

Después se dirigió al Ministerio del Ejército, donde recibió a los ministros de Fomento, Justicia y Economía.

Al llegar al Ministerio de Ejército, el ministro de Trabajo dijo a los periodistas que el Gobierno estaba satisfecho porque había logrado abastecer a todo Madrid.

Se han fabricado 100.000 kilogramos de pan.

El Gobierno confía en que mañana terminará la huelga; tiene una impresión optimista.

### En la Casa del Pueblo están satisfechos

#### EL SECRETARIO DEL RAMO DE EDIFICACION LO AFIRMA ASI

El secretario de la Federación Local del ramo de edificación ha dicho que estaba satisfecho de la actitud de los obreros. Los tranvías no han funcionado por no haber acudido los obreros a trabajo, y con ello se han evitado violentos incidentes que pudieran surgir.

Esta noche, en la Casa del Pueblo se ha ratificado a los obreros la orden de incorporarse a sus tareas el lunes, a las cinco de la tarde.

#### SE REPARTEN HOJAS INVITANDO A REANUDAR EL TRABAJO

Unos cuantos individuos pertenecientes a la Juventud Socialista, desde un automóvil iban repartiendo hojas firmadas por el Comité de huelga, recordando a los obreros que se debían reintegrar al trabajo. La policía no interrumpió este reparto.

### Otros detalles

#### LES RETIRA LAS CARABINAS A LAS FUERZAS DE SEGURIDAD

MADRID. — En vista de que la tranquilidad persistía durante el día, los relevos de las fuerzas de Seguridad se hicieron ya sin carabinas.

La Guardia civil hizo servicio por parejas de tal modo que pudieran verse y entrar en contacto rápidamente si fuere preciso.

Los servicios de vigilancia se retiraron a la una y media de la tarde, a los cuarteles para almorzar, montándose de nuevo a las cuatro de la tarde.

Las fuerzas de la Benemerita a caballo prestaron servicio hasta las cuatro de la tarde.

Las fuerzas que estaban acuarteladas estaban equipadas de tal modo que pudieran salir sin pérdida de tiempo y al primer aviso.

#### UN MITIN SUSPENDIDO

Para ayer había anunciado un mitin de carácter nacionalista, pero en atención a las circunstancias relevantes fué suspendido y demorado. Se registraron algunos actos de sabotaje y algunos incidentes en la

### LA POBLACION RECOBRA SU ASPECTO NORMAL

MADRID. — Desde las primeras horas de la mañana la población recobra su aspecto de días normales.

A la hora acostumbrada salieron los tranvías de las cocheras y el "Metro", y los "taxis" circularon normalmente.

En las primeras horas de la mañana quedaron normalizados por completo estos servicios.

### EL ABASTECIMIENTO DE PAN

Como durante la noche anterior, los panaderos habían fabricado suficiente pan, el abastecimiento de la población fué absolutamente normal y el público se tranquilizó por completo.

### LA ANIMACION EN LOS MERCADOS

Los mercados estuvieron también abastecidos, observándose una menor

cantidad de compradores, debido al exceso de aprovisionamiento producido por el pánico que originó en los primeros momentos la declaración de huelga general.

### SE AUTORIZA LA REAPERTURA DE TABERNAS

A las ocho de la mañana, cumpliendo órdenes de la Dirección General de Seguridad, la Guardia Civil ordenó que continuaran cerradas las tabernas, persitiendo la disposición adoptada por el Gobierno.

Pero a las once de la mañana fué revocada esta orden en vista de la absoluta tranquilidad.

### EN ALGUNOS CENTROS DE ENSEÑANZA SE REANUDAN LAS CLASES

La Universidad y la Facultad de Medicina estuvieron cerradas durante todo el día.

Otros Centros de enseñanza abrieron sus puertas, dándose algunas clases con normalidad.

En el Instituto de San Isidro se han producido algunos incidentes sin importancia.

### DE LAS DETENCIONES DE MODISTILLAS PRACTICADAS EN CHAMARTIN RESULTA QUE CATORCE SON MENORES DE EDAD

Según los datos conocidos facilitados en la Comisaría de Chamberí por coaccionar, fueron detenidas dieciséis modistillas. De ellas catorce son menores de edad y fueron conducidas a disposición del Tribunal de menores.

### INCIDENTES ANTE LA FABRICA DE TABACOS

Al entrar las cigarreras al trabajo en la Fábrica de Tabacos, algunos grupos pretendieron impedir que se reanudara los trabajos y se promovieron fuertes escándalos.

Fuerzas de la Guardia Civil simulaban una carga y poco después las obreras, en su mayor parte, entraron al trabajo.

### EN LA FABRICA GAL TAMBIEN QUISIERON IMPEDIR LA ENTRADA

Algunos grupos intentaron también impedir la entrada de los obreros en la fábrica de perfumería Gal. También intervino la Guardia Civil.

### UN PATRONO NO QUIERE ADMITIR A LOS OBREROS MIENTRAS NO SE RECIBA ORDEN DE LA U. G. T.

En una fábrica de pañuelos, en la calle de Fernando de los Ríos el patrono no quiso que sus obreros entraran al trabajo hasta que no se hubiera circulado la orden por los directivos correspondientes.

### LOS FERROVIARIOS

En los talleres del ferrocarril del Oeste de España no entraron los

obreros de talleres. En los de Madrid, Zaragoza Alicante no entraron al trabajo algunos obreros.

### SOLO FUNCIONAN DOS TEATROS

Durante el día de ayer sólo se celebraron funciones en dos teatros y muy pocos cines.

### LA EXTRAÑEZA DE UN JEFE TRANVIARIO

Uno de los jefes de la Compañía de Tranvías ha declarado a los periodistas que le había admirado la extraordinaria unanimidad de criterio en los obreros y su perfecta adhesión. No recordaba ninguna ocasión en que los obreros hubieran privado a Madrid de este servicio.

### En la Casa del Pueblo SE NOTA MUCHA ANIMACION

MADRID. — La Casa del Pueblo ha estado muy concurrida. Los obreros acudieron a su domicilio social para conocer las órdenes de las respectivas Juntas administrativas.

### LOS OBREROS EN LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

Una comisión de obreros pertenecientes a la Casa del Pueblo acudió a la Dirección General de Seguridad para entrevistarse con el general Mola y pedirle la libertad de los detenidos. Aquél les manifestó que el Gobierno tenía el propósito de id libertando poco a poco a todos los detenidos a medida que las cosas se vayan normalizando.

No obstante, algunos no serán libertados—dijo—hasta que no se haga una información y presten declaración, porque se desea saber cuál ha sido su intervención en el conflicto, ya que los suponemos perturbadores del orden público.

### LAS ORDENES DE TRABAJO

Las decisiones de las Juntas administrativas para que los obreros reanuden el trabajo han sido observadas fielmente.

### DISPARIDAD DE CRITERIOS

Los manifestos publicados por los periódicos invitando a reanudar los trabajos hacían ver que pasadas las horas de huelga señalada era necesario volver al trabajo.

Los sindicalistas publicaron otro manifesto invitando también a reanudar las tareas, pero advirtiendo que la huelga debía continuarse por otras cuarenta y ocho horas para conseguir que fuera derribado el Gobierno, que con este paro ha quedado muy quebrantado.

Dicen que se hubiera conseguido la dimisión del general Berenguer y la del director general de Seguridad.

### Se reanuda la publicación de los periódicos

#### LAS VICISITUDES DE LA "GACETA"

MADRID. — El número correspondiente a la "Gaceta", que fué

impreso en los talleres del Ministerio del Ejército, no se repartió. La de hoy se ha repartido por la noche.

### LOS PERIODICOS DE LA TARDE

Las imprentas afectadas por el paro comenzaron sus tareas después de cursada la orden de reanudar el trabajo.

Por ello los periódicos publicaron su edición de la tarde.

### Otros detalles de la jornada

#### LAS AUTORIDADES MUNICIPALES ESTAN SATISFECHAS

MADRID. — El alcalde ha recibido a los periodistas mostrándose satisfecho porque todos los servicios municipales se han desarrollado perfectamente y porque la ciudad ha estado perfectamente abastecida.

#### LA ACTUACION DE LOS JUZGADOS

El Juzgado de Chamberí ha tomado declaración a varios obreros que trabajaban en las obras de la calle de Alonso Cano, en donde ocurrió el trágico hundimiento.

Se dice que se va a celebrar una reunión de los Juzgados de todos los distritos a los que corresponde informar e instruir sumarios por los sucesos desarrollados estos días. Aunque nada se sabe, parece que los jueces están inclinados a mantener un actitud de benevolencia para los detenidos en el sentido de que la mayoría de los sumarios quedarán reducidos a sencillas faltas sin llegar a definirlos como delitos de rebelión ni de sedición.

#### LLEGAN UNOS COCHES CELULARES A LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

A última hora de la tarde llegaron a la Dirección General de Seguridad tres coches celulares, llevando detenidos que pasaron a la cárcel.

### La huelga de metalúrgicos

#### CONTINUA LA HUELGA

MADRID. — Continúa la huelga de los obreros metalúrgicos en el mismo estado. Ante el Comité paritario se han presentado 179 patronos declarándose conformes con los contratos de trabajo y los jornales mínimos.

#### UNA NOTA LA CASA DEL PUEBLO

Esta noche, en la Casa del Pueblo, se ha facilitado a los obreros una proclama dando por terminada la huelga general. El manifesto agradece la noble y elevada conducta del pueblo madrileño que ha prestado su calor a los obreros mostrando su simpatía por una causa justa. Pide a los obreros que se reintegren al trabajo sin hacer caso de insinuaciones para seguir en la huelga ni permitir las coacciones.

Termina con una alocución a los metalúrgicos diciendo que sigan las orientaciones de sus Juntas administrativas hasta obtener las aspiraciones que persiguen.

## El entierro de las víctimas de la plaza de Cánovas

### LA AUTOPSIA

MADRID. — El sábado, por la tarde, los médicos forenses del distrito del Congreso practicaron la autopsia a los cadáveres de las dos víctimas de los sucesos ocurridos el viernes último, en la plaza de Cánovas.

### EN LA MADRUGADA DEL DOMINGO FUERON TRASLADADOS LOS CADAVERES AL CEMENTERIO DEL ESTE

Cursadas las órdenes oportunas por el Juzgado del distrito del Congreso, que entiende en el sumario instruído con motivo de los sucesos, los dos obreros víctimas de las cargas de la fuerza armada fueron trasladados al cementerio del Este en un camión militar, durante la madrugada del domingo.

Los dos cadáveres iban en un modesto féretro de madera.

El camión que transportaba los restos era escoltado por dos camiones, en uno de los cuales iban fuerzas de la Guardia Civil, y en el otro guardias de Seguridad.

### SE HA DADO A LOS CADAVERES SEPULTURA PERPETUA

Los féretros fueron depositados en el depósito de cadáveres del cementerio del Este, avisándose inmedia-

tamente a los familiares de las víctimas.

A las dos de la tarde de hoy se ha verificado la inhumación.

Momentos antes llegaron las familias de los obreros fallecidos, desarrollándose dolorosas escenas.

También asistieron representaciones de las Juntas Directivas de la Casa del Pueblo.

A los cadáveres se les ha dado sepultura perpetua.

### Clinica Lacastra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de París

### Rimorranas, varices, úlceras

Cura radical sin operación. Honorarios sólo los casos curados.

### Reumatismo, Ciática, Neuralgias

### Agencia REY-SULER--Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital trasladados en autocamiones cerrados

## SALONES ARTE

PELUQUERIA PARA SEÑORAS Especialidad en ondulación, permanente garantizada en duración perfección y seguridad

ARTE, 4 (Junto al Paseo Sagasta)

"SAL DE FRUTA"  
ENO  
("FRUIT SALT")  
LAXANTE  
PURIFICADORA  
REFRESCANTE

## Lo que opinan diversos políticos acerca de los pasados sucesos

### UNA ENCUESTA DE "HERALDO DE MADRID"

MADRID. — "Heraldo de Madrid" ha consultado a varias personalidades pidiéndoles su opinión acerca de los últimos sucesos.

#### EL DOCTOR MARAÑON

—Creo—ha dicho—que el Gobierno tiene sus más encarnizados enemigos en la Dirección General de Seguridad. La mayoría de las personas que hay allí sienten desprecio por cuanto hay de noble en el país: los obreros, los estudiantes y los intelectuales. No es, pues, de extrañar, el acto de contestar con tiros a los que, en el caso más grave, se pudo reprimir por los medios incruentados habituales en las policías civilizadas.

En la Dirección general de Seguridad—terminó diciendo—persiste lo peor de la Dictadura. No se trata de una equivocación, sino de un criterio de los encargados de mantener el orden.

#### DON ALVARO DE ALBORNOZ

Ha contestado a "Heraldo de Madrid" diciendo que estas represiones son patrimonio de los Gobiernos débiles.

#### DON NICETO ALCALA ZAMORA

—Ha sido una imprudencia intencionada de las autoridades— afirma—provocando violentamente un conflicto. Hay que prevenir a la opinión y a los adversarios del régimen para no caer en lazos de análogas provocaciones.

#### DON MIGUEL VILLANUEVA

—El hundimiento es el hecho ocasional, pero hay un estado de opinión entre obreros y otras clases

respecto a la impunidad en que vienen quedando hechos semejantes que motivan sucesos como los que estamos presenciando.

Es sensible—añadió—decir que el Gobierno no ha procedido con fortuna, siendo causa de lo ocurrido.

#### DON ALEJANDRO LERROUX

—La represión ha sido excesiva y no suficientemente motivada. Nada sufría la dignidad del Poder público con haber hecho una pequeña concesión.

#### DON MARCELINO DOMINGO

—El dolor de los obreros, el viernes, era un dolor que merecía el acatamiento del Gobierno. Lo merecía, teniendo en cuenta que su lealtad y su abandono y el descuido con que ha venido acogiendo las denuncias de obras en construcción que se formulaban han sido las causas de lo que ha ocurrido. Es culpable el Gobierno por dejar hacer lo que no se debe hacer.

Quiere demostrar—añadió—que con la fuerza pública se opone a lo lógico y lo humano. Recuérdese que González Bravo ensangrentó injustamente las calles y precipitó la caída de Isabel II.

#### LO QUE DICE DON JULIAN BESTEIRO

Interrogado acerca de la huelga, don Julián Besteiro ha dicho:

—No he tenido más intervención ni más propósito en esta huelga que limitarme a cumplir, en lo que a mí afecta, las disposiciones dictadas por las Juntas directivas.

Lamento profundamente—añadió—el motivo que ha provocado la huelga, pero estoy satisfecho del resultado magnífico que ha tenido su desenvolvimiento en cuanto a la organización.

El señor Rodríguez de Viguri dijo a los periodistas que habían acudido a enterarse de las noticias llegadas a la Presidencia acerca de la huelga de Barcelona.

Preguntados sobre la importancia de la reunión con los ferroviarios, dijeron que habían ido para entregar una instancia para que se tenga en cuenta a la hora de confeccionar el presupuesto, para fijar créditos necesarios para obras de mejora.

#### LOS PERIODISTAS — DICE EL GENERAL MARZO — SABEN LO QUE PASA, LO QUE NO PASA Y LO QUE QUIEREN QUE PASE

El general Marzo, dirigiéndose a los informadores, dijo:

—Pero, ¿qué vamos a decirles a ustedes, si lo saben todo? Saben lo que pasa, lo que no pasa y lo que quieren que pase.

Ya saben ustedes—añadió—lo de Barcelona, donde esta noche no habrá espectáculos ni tránsito rodado.

Por lo demás, hay tranquilidad, porque no se han producido incidentes desde esta mañana, que ha habido algunos disturbios y alborotos a la salida de los tranvías, camiones y autobuses.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

#### EL CAPITAN GENERAL DE MADRID VISITA AL JEFE DEL GOBIERNO

Luego llegó al Ministerio del Ejército el capitán general de Madrid, quien manifestó que por su parte no tenía noticia alguna que comunicara a los periodistas.

#### EN ESTOS CASOS — HA DICHO EL GENERAL BERENGUER — HAY QUE OBRAR PRIMERO Y HABLAR DESPUES

Después de despachar con los jefes de sección del Ministerio del Ejército, el presidente recibió a los periodistas, a los que hizo las siguientes manifestaciones:

—Ya sé—comenzó diciendo—que están ustedes un poco disgustados conmigo porque no les he recibido estos días, pero en estos casos hay que obrar primero y luego hablar, porque el hablar precipitadamente puede dar lugar a torcidas interpretaciones que pueden producir el daño consiguiente.

Lo ocurrido—agregó—en su génesis, ya lo saben. Y el primero en lamentarlo fué el Gobierno.

Un grupo de exaltados—siguió diciendo el conde de Xauen—y no la totalidad de los trabajadores, increpó y agredió a la fuerza pública, originando los sucesos de la plaza de Neptuno, que nosotros lamentamos, y después se declaró la huelga como protesta.

Y como protesta, ya saben ustedes adónde iba a parar.

#### UNA PARTE DE LA PRENSA NO HA AYUDADO AL GOBIERNO

—He de decir a ustedes—añadió—que parte de la Prensa no ha ayudado al Gobierno. Por el contrario, ha aprovechado las circunstancias para salvar determinados fines, muy lejos del ánimo que ha impulsado el movimiento.

En algunos periódicos—dijo el presidente—había comentarios muy desagradables para el Gobierno y algunos hicieron observaciones asombrosas. Pero, ¿qué le vamos a hacer!

—El público—agregó—pasado el tiempo, cuando juzgue con serenidad lo hecho por nosotros, nos juzgará a todos.

#### EL GOBIERNO SE HA PRODUCIDO CON SERENIDAD Y TOLERANCIA

—A nosotros—siguió diciendo el general Berenguer—no nos queda más remedio que aguantar.

Todo el mundo habrá podido observar que el Gobierno se ha producido con serenidad y tolerancia necesarias en estos dos días de huelga, y ni siquiera ha adoptado exceso de precauciones, como asimismo hemos evitado incidentes y mayores males, porque había muchas personas que secundaron el paro obligados y no era cosa de hacerles pagar culpas ajenas.

#### LOS QUE PROMOVIERON EL MOVIMIENTO NO ACUDIERON PREVIAMENTE AL GOBIERNO

—Los promotores de la huelga han hecho pagar al pueblo de Madrid los efectos de la represión.

De haber recurrido al Gobierno, éste hubiera estudiado serenamente el problema.

## El jefe del Gobierno da cuenta de la huelga en Barcelona

### EN MADRID HAY ABSOLUTA TRANQUILIDAD

—Pero en fin—dijo el presidente—la huelga ha terminado, y hemos entrado en la normalidad.

Yo, ayer, recorrí en automóvil la población, y observé que la huelga se desarrollaba pacífica y tranquilamente.

### EL RECONOCIMIENTO OFICIAL DEL SINDICATO DE TRANSPORTES

—De Barcelona—añadió el general Berenguer—ya lo saben ustedes. Había planteada una huelga del Sindicato de Transportes, que pedía su reconocimiento oficial.

Como hay varios Sindicatos ya veremos.

### LA HUELGA GENERAL DE CUARENTA Y OCHO HORAS EN LA CIUDAD CONDAL

—Por solidaridad con los huelguistas de Madrid se ha planteado en Barcelona una huelga de cuarenta y ocho horas, pero no ha habido más incidentes que los que se han producido esta mañana y uno por la tarde, a las siete, en la calle del Conde del Asalto, originado por unos jóvenes que increparon a la Guardia civil.

Estos dispararon, hiriendo a uno de los huelguistas en un muslo y a uno transeúnte.

Poco después—manifestó el jefe del Gobierno—huyeron los huelguistas, y la Guardia civil montada no pudo darles alcance.

### EL ABASTECIMIENTO DE BARCELONA ESTA ASEGURADO

—Según las noticias que recibo de Barcelona—agregó—el abastecimiento de aquella capital está asegurado, como asimismo el agua y la luz.

Espero tener mañana noticias más favorables de este movimiento.

### LA QUERRELLA ENTRE LOS SINDICATOS

Lo otro—añadió—de los Sindicatos es una querrela entre ellos, y ya viene de antiguo.

### LA POBLACION PRESENTA ASPECTO NORMAL

—La ciudad—continuó diciendo el presidente—presenta aspecto normal, y así me lo ha dicho el capitán general por teléfono, que da la sensación de un Jueves Santo en Madrid.

El metro, funciona. Los tranvías, no. Más que por otra cosa, por precaución, por lo lejos de la población que tienen las cocheras.

### EN BADALONA QUEDA RESUELTO EL CONFLICTO DE LA METALGRAPH

—En Badalona—dijo el conde de Xauen—donde la huelga de la Metalgraph venía desarrollándose hasta llegar al cierre de la fábrica, se ha resuelto, y ésta ha vuelto a abrir, no reconociendo al Sindicato.

### EN VALENCIA SE HA RESUELTO UNA HUELGA Y QUEDAN PLANTEADAS OTRAS

—De Valencia—afirmó el general Berenguer—tengo noticias de haber sido resuelta la huelga de tapiceros. Siguen en pie las del ramo de la

madera y metalúrgicos, pero sin relación con la de Madrid.

### NO SE HAN PRODUCIDO INCIDENTES EN BILBAO

Un periodista preguntó al general Berenguer si en Bilbao, como gran población obrera, se había producido algún movimiento huelguístico.

El jefe del Gobierno contestó negativamente.

### LA HUELGA DE GRANADA

—En Granada—dijo—se ha declarado en huelga el ramo de construcción, por solidaridad con la de Madrid, secundando el paro sin incidentes.

### LOS RUMORES DE HUELGA EN VALLADOLID SON INEXACTOS

El general Berenguer desmintió la noticia circulada por Madrid de haberse declarado la huelga general en Valladolid.

### EL CONFLICTO FERROVIARIO

Los informadores interrogaron al conde de Xauen sobre la huelga de ferroviarios.

—En efecto—respondió el presidente—han parado los operarios de los talleres y los oficinistas de la Compañía de M. Z. A. y los del ferrocarril de Cáceres y Portugal, pero esto se debe tan sólo a que no habían secundado la huelga el sábado y lo han hecho hoy.

### EL CONSEJO DE MAÑANA

Terminó diciendo a los periodistas que mañana, martes, se celebrará Consejo de ministros.

—Y nada más, señores—. No tengo noticias. Noticias sensacionales, efectivamente, no les puedo dar.

Y se despidió de los informadores.

## El rey regresa a Madrid, despacha con Berenguer y éste hace declaraciones a los periodistas

### LA LLEGADA DE DON ALFONSO

MADRID. — A las seis de la tarde llegó a Madrid el rey, procedente de Navalmoral de la Mata (Cáceres).

Le acompaña el duque de Miranda. Salieron de la finca de Guadalpeñal a las cuatro de la tarde, y han hecho el viaje de regreso a la Corte en automóvil.

### EL PRESIDENTE DESPACHA CON EL REY

A las siete de la tarde llegó a Palacio el jefe del Gobierno.

Conversó con los periodistas, diciendo que acudía a Palacio para despachar con el rey.

Los informadores indicaron al general Berenguer que le interrogarían a la salida, sobre su visita con el monarca.

El presidente manifestó que daría cuenta al monarca de todo lo ocurrido en estos días.

En cuanto a los sucesos de Barcelona—dijo—, se ha extendido a aquella capital el paro de Madrid. Confirmó que se había declarado la huelga general.

### HAY TRANQUILIDAD EN PROVINCIAS

En todas las provincias—siguió diciendo el conde de Xauen—hay tranquilidad, o por lo menos las noticias que tiene el Gobierno así lo aseguran.

Añadió que en Valladolid no se había declarado huelga general, ni existe movimiento alguno.

Únicamente—añadió—supongo que ustedes deben referirse a los ferroviarios, pero éstos no son de esa sección.

### EL GENERAL BERENGUER, A SU SALIDA DE PALACIO, CONVERSÓ DURANTE LARGO RATO, CON LOS PERIODISTAS

Poco después de las ocho de la noche salió de Palacio el general Berenguer.

Dijo a los periodistas que había dado cuenta al rey de todos los extremos a que se había referido a la entrada, con todo detalle.

En Madrid—agregó el presidente—ha terminado todo.

### LA HUELGA PLANTEADA EN BARCELONA NO TIENE CARÁCTER ILIMITADO

—Ahora—dijo—sólo queda lo de Barcelona.

—No es cierto—añadió—que tenga carácter ilimitado la huelga

planteada en esta capital, como se dice en una hoja que circula por allí.

Se ha comprobado que no están en huelga todos los gremios.

### LOS CONFLICTOS PENDIENTES EN VALENCIA

En Valencia—siguió diciendo el general Berenguer—tampoco hay movimiento, ni se tiene ninguna noticia de la declaración de huelga general para dentro de unos días.

En aquella población hay pendientes las mismas huelgas que ya existían sobre ebanistería y otros que debían declararse hoy o mañana.

### LA REPERCUSION DE LA HUELGA EN MADRID

Terminó diciendo a los periodistas que el movimiento no ha tenido repercusión más que un poco en el sector de la construcción, en Granada y en la huelga de Barcelona.

### UNA REUNION CON VARIOS MINISTROS

Poco después de las ocho de la noche acudieron al Ministerio del Ejército los ministros de la Gobernación, Fomento, Gracia y Justicia y Economía.

Permanecieron reunidos con el presidente hasta las nueve y media de la noche.

### UNA PETICION DE LAS COMPAÑIAS DE FERROCARRILES

A las ocho y media de la noche llegó al Ministerio del Ejército una comisión integrada por los directores y presidentes de las Compañías de Ferrocarriles del Norte y de M. Z. A., que celebraron una extensa conferencia con el general Berenguer.

A la salida manifestaron a los periodistas que habían ido al Ministerio para tratar cuestiones relacionadas con la confección del presupuesto y de las obras en planta y mejoras ferroviarias.

### LLEGA EL MINISTRO DEL TRABAJO

A las nueve de la noche llegó al despacho de la Presidencia el ministro del Trabajo, señor Sangro, asistiendo a la última parte de la reunión de sus compañeros con el general Berenguer.

### LOS CREDITOS PARA OBRAS EN FERROCARRILES

Los primeros en salir del despacho del presidente fueron los ministros de la Gobernación y de Economía.



## Cinema Alhambra

Equipo sonoro "WESTERN ELECTRIC", la mejor marca mundial  
El salón predilecto del público distinguido

Gran éxito de la producción en tres partes, totalmente hablada en castellano

**EN NOMBRE DE LA AMISTAD**  
por SEGUROLA MANUEL CONESA, GEORGE LEWIS y JUANA ALCAÑIZ

**TENOR Y TENORIO**  
Película musical con sugestiva música y magníficos cuadros de revista.

Interpretada por LOLA LANE, SHARON LYN y DIXIE LEE  
NOTICARIO especial Fox con la palpitante actualidad de los TERREMOTOS EN ITALIA

## Cinema ARAGON

Sigue el éxito creciente de

**AMOR AUDAZ**

por Adolphe Menjou, Ramón Pereda, Rosita Moreno, María Calvo

### En Barcelona se declara inopinadamente la huelga general y se producen desórdenes en las calles

**LOS SINDICATOS COMUNICAN LAS ORDENES DE PARO EN LA TARDE DEL DOMINGO**

BARCELONA. — Durante la tarde del domingo los Sindicatos comenzaron a circular órdenes de paro que eran repartidas entre los trabajadores afiliados.

Esta mañana los obreros en su mayoría acudieron a las obras, pero a poco de reanudar su labor comisiones de obreros invitaban al pa-

#### ALFOMBRAS

**Casa Vda. de Francisco Más COSO 25. - Teléfono 16 40**

ro, que era prontamente secundado, y algún tiempo después quedaba declarada la huelga general.

En las barriadas de San Andrés, San Martín y Sans el paro fué absoluto.

Los obreros llenaban las calles en actitud pacífica.

Los huelguistas podían obrar por su cuenta tranquilamente por la falta de vigilancia.

Los obreros de las grandes entidades industriales Fabra y Coats y otra abandonaron sus talleres a las once de la mañana.

#### UN MANIFIESTO DE LA FEDERACION LOCAL DE SINDICATOS

BARCELONA. — La Federación Local de Sindicatos Unicos ha dirigido a la opinión un manifiesto protestando por los sucesos desarrollados el viernes en Madrid y disponiendo que se declarara la huelga general en todos los servicios. Los servicios de primera necesidad no secundaron el paro.

Dice también el manifiesto que ni hoy ni mañana se publicarán los periódicos y recaba en el mismo el apoyo de los estudiantes.

Protesta de que el Gobierno autorice los Sindicatos en algunas provincias y en otras no se les quiera reconocer su legalidad, como la del Sindicato de Transportes en Barcelona. Indica que debe continuarse la huelga hasta que se vean logradas las aspiraciones obreras en toda España; es decir, que tenga carácter indefinido, y termina dando vivas a los Sindicatos y al comunismo libertario.

#### OTRO COMUNICADO DE LOS SINDICATOS LIBRES

Por su parte, los obreros pertenecientes a los Sindicatos Libres han publicado otro manifiesto diciendo que por deber de ciudadanía y por su amor a Barcelona, a la libertad y al orden expresan su opinión.

Declaran que son ajenos al conflicto planteado y que si los patronos vuelven al Comité paritario, respetando la ley, y a ellos se les requiere garantizando la libertad de trabajo, el conflicto de los transportes quedara solucionado en la presente semana.

#### EL SERVICIO DE TRANVIAS SE PRESTO NORMALMENTE HASTA LAS DIEZ DE LA MAÑANA

BARCELONA. — Hasta las diez de la mañana se prestó casi normalmente el servicio de tranvías, tanto en los barrios como en las calles céntricas.

También se hizo con absoluta normalidad el servicio de viajeros en autobuses.

Pasada esa hora los tranvías eran parados por grupos de estudiantes que habían secundado el paro y por huelguistas.

Los tranvías fueron apedreados y se les obligó a retirarse a las estaciones.

#### SE LEVANTAN LOS RAILES PARA INTERRUMPIR LA CIRCULACION

En la calle de las Cortes, cerca de la plaza de España, los huelguistas levantaron los raiiles para interrumpir la circulación. También arrancaron los adoquines y los bancos de los paseos públicos, siendo amontonados en el centro de la calzada hasta conseguir que la circulación quedara cortada.

Intervino la fuerza pública, provocándose algunos incidentes.

#### SE INTENTA QUEMAR UN AUTOBUS

Los huelguistas insistieron en sus los estudiantes, intentaron quemar un autobús, sin conseguirlo por la

rápida intervención de la fuerza pública, que disolvió los grupos.

#### POR FIN LOGRAN QUEMAR OTR Y TIENEN QUE INTERVENIR LOS BOMBEROS

Los huelguistas insistieron en sus propósitos, logrando quemar un autobús y haciendo necesaria la intervención de los bomberos.

La misma actitud adoptaron en la calle de Cortes, obligando también a cerrar los comercios.

#### UN OFICIAL, ACLAMADO

Los huelguistas recorrieron diversos puntos de la población en nutridos grupos y uno de los manifestantes fué detenido, poniéndole un guardia las esposas.

Esta determinación hizo que los obreros arriesgaran en sus protestas y el detenido fué puesto en libertad.

Los huelguistas aclamaron al jefe de la fuerza que ordenó se le quitaran las esposas.

Han abandonado el trabajo los tranviarios y fué detenida una comisión que vigilaba el taller.

#### SON DETENIDOS AGENTES QUE VENIAN DE MADRID

Por las autoridades se supo que iban a llegar de Madrid elementos

#### LIMPIABARROS

**Casa Vda. de Francisco Más COSO, 25. - Teléfono 16-40**

perturbadores y se dispuso su detención en la estación de Francia y en el apeadero de Gracia.

Luego ingresaron en la cárcel.

#### CIRCULA EL RUMOR DE QUE HA HABIDO UN FUERTE CHOQUE

Por la mañana y por la tarde circuló insistentemente el rumor de que entre los huelguistas y la fuerza pública se había producido un violento choque al pretender cortar un coche celular que iba a llevar los presos a la cárcel.

Lo mismo ocurrió a su regreso.

La Guardia civil se vió precisada a hacer disparos al aire, logrando disolver los grupos.

#### UN CHOQUE EN EL MERCADO DEL PORVENIR

Los huelguistas llegaron al mercado del Porvenir, en donde atacaron a un autocamión.

Intervinieron para contener a los asaltantes varios agentes de policía pistola en mano y se produjeron varios disparos, que no causaron víctimas. Los huelguistas huyeron, pero luego reaccionaron y se apoderaron de los agentes, que cayeron en sus manos hasta la llegada de la Guardia civil, que se vió obligada a dar una carga.

#### UNA MUCHACHA HERIDA

Resultó herida una muchacha llamada Anita Carmín, que presentaba la fractura de la clavícula y graves contusiones en todo el cuerpo.

#### UNOS QUE PRETENDEN HACER ACOPIO

A las nueve y media de la mañana se intentó el tráfico con los llamados taxis peseteros, con los que se quiso montar el servicio de taxis, pero hubo de desistirse de ello en vista de que no se podía garantizar plenamente el orden.

#### Lo que dice el gobernador

#### EL GOBERNADOR CIVIL SE HA SORPRENDIDO ANTE LA HUELGA

BARCELONA. — El gobernador recibió a los periodistas, manifestando que le había extrañado mucho el movimiento obrero que cree motivado por solidaridad con los obreros de Madrid y que piensa que no dure más de veinticuatro horas.

Se le manifestó si tenía noticias del manifiesto publicado por la Federación local de Sindicatos Libres y contestó negativamente. Sabía únicamente que había sido publicado y tenía el encargo de llevarselo el jefe de policía.

El gobernador no sabía si la huelga terminaría mañana y dijo que había que esperar para ver cómo iban las cosas.

La huelga ha comenzado sin que

las autoridades tuvieran noticias de ella.

Tanto es así que la fuerza pública estaba concentrada en el puerto ante el temor de que ocurrieran incidentes con motivo de la huelga de descargadores de carbón.

Los guardias, si han intervenido, lo han hecho con serenidad, limitándose a desenvainar los sables y a cargar con prudencia.

En lo que se refiere a los periódicos lo que quieren es que no salgan ni esta tarde ni mañana.

#### EL PARO NO FUE TAN RAPIDO COMO SE DESEABA

En la plaza de la Universidad hubo mucha animación. Los estudiantes y los huelguistas, confundidos, trataron de lograr el paro de la circulación, lo que no se consiguió tan rápidamente como deseaban, y esto lo achacan a que los obreros tranviarios y de los autobuses no demostraron poseer una perfecta organización.

Como los grupos engrosaron en la plaza, los estudiantes abandonaron todos las clases y el rector dispuso que se suspendieran las clases y se cerrara la Universidad.

#### EL PARO EN BADALONA

Los obreros de Energía Eléctrica de Cataluña y de Eléctrica de Badalona abandonaron el trabajo, así como los de los tranvías.

#### UNA MEDIDA PARA MANTENER EL ORDEN

Las autoridades han dispuesto que los guardias de Seguridad presten servicio con tercerola.

#### UNA MOTO DEL SERVICIO DE POLICIA, ASALTADA

En la calle de Montaner, cuando regresaba de prestar servicio una moto con sidecar de la Jefatura de policía, fué asaltada por un grupo.

El agente que iba en el sidecar resultó herido de un botellazo y el conductor sufrió una lesión por pedrada.

#### EL ASPECTO DE LA CIUDAD

A media tarde la ciudad ofrece el aspecto de un día festivo, pero con escasa animación.

Circulan muy pocos coches. Los

#### ESTERAS

**Casa Vda. de Francisco Más COSO, 25. - Teléfono 16-40**

que lo hacen ostentando carteles visibles que dicen: "Médicos".

Los coches de conducción de carne y de reparto de leche se han retirado.

En todos los lugares estratégicos se advierte la presencia de la Guardia civil.

#### OTROS INCIDENTES

En los muelles se trabajó por la mañana en la carga y descarga de los buques, trabajando 130 carros conducidos por sus propietarios.

Al mediodía los obreros recibieron lo orden de paro y abandonaron las tareas.

Los huelguistas arrojaron por las calles gran número de tachuelas y cascos de vidrio para que pincharan los automóviles.

En la calle de Conde Asalto los huelguistas lograron asaltar un autocamión. Tuvo que intervenir la fuerza pública y se cambiaron varios disparos, resultando uno de los asaltantes herido de un balazo en el muslo y un transeúnte, pero de poca gravedad.

Durante la tarde hubo incidentes que si ofrecieron algún peligro fué por la ausencia de guardias en la plaza de Cataluña y puntos céntricos.

El Metro funciona normalmente y va abarrotado de viajeros.

En la calle de Sepúlveda un teniente de la Guardia civil quiso dirigirse al público para restablecer el orden, pero fué agredido.

#### LA PRESENCIA DE CARNERA PROVOCA CARRERAS

En la Rambla de Canaletas se presentó Carnera acompañado de muchos amigos.

La aglomeración de público ante la presencia del púgil italiano hizo pensar a los agentes que se trataba de un desorden y dieron una carga que motivó carreras y sustos, pero no hubo otros incidentes que lamentar.

### También en otras poblaciones se declara la huelga

#### SE SOLUCIONA EL CONFLICTO DE LOS TIPOGRAFOS, PERO SIGUE EN IGUAL ESTADO EL DE LA MADERA

VALENCIA. — No se ha declarado la huelga general por solidaridad con los obreros de Madrid.

Continúa en igual estado el conflicto de los obreros del ramo de la madera.

Se ha solucionado el conflicto de los tipógrafos, que han reanudado el trabajo.

#### UN NOVILLO DESMANDADO ES PERSEGUIDO POR LOS GUARDIAS, CUYOS DISPAROS CAUSAN GRAN ALARMA

VALENCIA. — Esta mañana un novillo que era conducido al matadero se desmandó y volteó a varios transeúntes, sembrando el pánico en las calles.

Unos guardias consiguieron acorrallar al bicho, haciéndole entrar en una cochera, pero el animal huyó.

Los guardias persiguieron nuevamente al animal hasta darle muerte a tiros.

Las detonaciones causaron gran alarma, por creer los transeúntes que los disparos eran cargas de la fuerza pública.

#### LOS OBREROS DE LA CONSTRUCCION, METALURGICOS Y DE LA MADERA, EN HUELGA

GRANADA. — Los gremios de la construcción, metalúrgicos y de la madera han declarado la huelga general.

También secundaron el paro, al ser invitados, la mayoría de los obreros municipales.

No han ocurrido incidentes. Se cree que secundarán el paro todos los demás gremios.

#### LOS OBREROS PROTESTAN POR LOS SUCECOS DE MADRID

VALLADOLID. — En muchos talleres y obras abandonaron el trabajo grupos de obreros como protesta por los sucesos de Madrid.

Una comisión de ferroviarios ha visitado al gobernador, haciéndole entrega de un escrito de protesta por los sucesos ocurridos el viernes en Madrid.

#### UNA PROTESTA AL GOBIERNO DE LAS SOCIEDADES OBRERAS

ALICANTE. — Diversas Sociedades y Círculos obreros han dirigido al Gobierno un escrito de protesta por los sucesos de Madrid.

#### EN UTIEL DECLARAN LA HUELGA GENERAL

UTIEL. — Como protesta contra lo ocurrido en Madrid y solidaridad con los obreros madrileños, se ha declarado la huelga general en todos los gremios.

Las fábricas de energía eléctrica no han facilitado fluido.

Hay tranquilidad, presentando las calles un animado aspecto.

#### LAS MUJERES DE LOS MINEROS PIDEN PAN

OVIEDO. — Comunican de Sama de Langre que las mujeres de los mineros organizaron una manifestación, pidiendo pan para sus hijos.

#### SE DECLARAN EN HUELGA LOS MINEROS DE PUERTOLLANO

CIUDAD REAL. — Los mineros de Puertollano se han declarado en huelga.

Las autoridades han conferenciado con una comisión de huelguistas con objeto de solucionar el conflicto.

#### LOS CONFLICTOS SOCIALES EN ANTEQUERA

ANTEQUERA. Continúan en huelga los obreros del campo.

Se cree que hay más heridos a consecuencia de los sucesos ocurridos, pero que se ocultan en sus casas. En el Hospital se encuentra un obrero gravemente herido a consecuencia de un sablazo.

Han sido clausuradas las Sociedades obreras.

#### TOROS Y TOREROS

#### Una novillada aburridísima en Barcelona

#### GANADO DE PEREZ TABERNERO. CARNICERITO DE MEJICO, CONTRERAS Y ORTEGA

BARCELONA. — En la plaza Monumental se ha celebrado una novillada, lidiándose ganado de Pérez Tabernero por los diestros Carnicerito de Méjico, Contreras y Ortega. Los boxeadores Uzcudun y Carnera son ovacionados al aparecer en un palco.

El ganado, excepto el segundo que fué manso y retirado al corral, estuvo bien presentado y se dejó torear. El sustituto fué de Terrones, bravo.

Carnicerito.—Al primero lo toreó para fijarle. Con la muleta le dió unos pases malos, a pesar de que el bicho se caía a cada momento, y lo mató de un pinchazo, media estocada y un descabello.

A su segundo lo toreó de capa embarrullado. Brindó a Carnera y después de unos pases, temerarios pero ignorantes, dió dos pinchazos y un golletazo.

Contreras.—Al segundo de la tarde lo trasteó con la capa vulgarmente.

Con el trapo rojo toreó ayudado por los peones, con precauciones y algo de miedo. Se deshizo de él de media delantera y baja. (Oyó pitos).

En el quinto, que era de Terrones, no hizo nada con el capote.

Con la muleta empezó bien, pero se descompuso después de ser volteado; se hartó de dar pinchazos, muriendo el noble animal mechado, oyendo el diestro un aviso y la pita consiguiente.

Ortega.—Al tercero, que era ideal, lo toreó bien. Realizó una faena efectiva con la muleta, adornándose en algunos pases, y lo mató de media algo desprendida. Cortó la oreja. Brindó la muerte de este toro a Uzcudun.

En el lidiado en último lugar tampoco gustó con el capote.

Muleteó por la cara, de pitón a pitón, no saliendo a relucir aquella muleta que dicen tiene. Pinchó una vez en hueso y otra vez bajo, terminando el aburrido espectáculo.

#### MISCELANEA

#### El "Do-X" pasará por San Sebastián

#### AMARARA EN LA BAHIA DE SANTANDER

SAN SEBASTIAN. — De Burdeos anuncian que el avión "Do-X" saldrá mañana, a las doce, proponiéndose pasar por San Sebastián entre una y una y media. Amarará en la bahía de Santander.

Entre los catorce pasajeros que van a bordo del "Do-X" figura el industrial tolosano don Ramón Irazusta y el diputado donostiarra don Emilio Ciordia.

#### ATROPELLADO POR UN AUTO

SAN SEBASTIAN. — En Orio un auto de la matrícula de San Sebastián atropelló a Pedro Garayalde, de 15 años, causándole lesiones graves.

#### CARPETAS

**Casa Vda. de Francisco Más COSO, 25. - Teléfono 16 40**

#### AL APEARSE DEL TREN ES ARROLLADO, SUFRIENDO GRAVES LESIONES

SAN SEBASTIAN. — Un tren descendente de la línea de Zumárraga arrolló en Zumaya a José Aguirre cuando se apeaba del convoy al despedirse de unos amigos.

Resultó con fractura de la tibia y peroné izquierdos y con importantes desgarrs musculares, de carácter grave.

#### RESULTA QUE TODAVIA EN PARIS HACEN PROPAGANDA DE LAS EXPOSICIONES DE SEVILLA Y BARCELONA

SAN SEBASTIAN. — Procedente de París regresó ayer el vicepresidente de las Agencias Nacionales de Viajes, señor Cafranga, que asistió al Congreso de París, donde estaban representados todos los Patronatos de Turismo, a excepción del de España. Por este motivo la Federación española envió un telegrama al Patronato de Turismo, haciendo presente su disgusto por la falta de asistencia.

Manifestó el señor Cafranga que

había chocado ver en el Centro de Turismo unos grandes carteles luminosos anunciando las Exposiciones de Sevilla y Barcelona, carteles cuyo gasto ya no es reproducible por estar clausurados dichos certámenes.

**POR LLEGAR TARDE "EL DEBATE" NO ES PUESTO A LA VENTA**

**SAN SEBASTIAN.** — Ayer llegó "A B C", que se vendió rápidamente. Como "El Debate" llegó a las ocho de la noche, una comisión de la Asociación de la Prensa visitó al gobernador indicándole no fuese vendido el periódico madrileño, pues se vulnera el descanso dominical. El gobernador atendió esta petición y los paquetes de "El Debate" no fueron ni abiertos.

**LLEGADA DE LOS PRINCIPIES JAPONESSES**

**BARCELONA.** — En el expreso de Andalucía llegaron esta tarde los príncipes de Takamatsu, acompañados de su séquito. En la estación de Francia, donde descendieron, esperaban a Sus Altezas el capitán general, el gobernador, alcalde-presidente de la Diputación, jefe superior de policía, secretario del Gobierno civil, ministro plenipotenciario del Japón que llegó esta mañana de Madrid, el cónsul del Japón en Barcelona y varias personalidades.

Al descender del vagón especial en que viajaban fueron saludados por los allí presentes, haciendo el ministro las presentaciones.

El alcalde entregó a la princesa un ramo de rosas con unos lazos con la bandera de Barcelona.

Los príncipes subieron al coche del alcalde que ha sido puesto a su disposición mientras permanezcan en Barcelona. Marcharon al Hotel Ritz. Después de descansar breves momentos los príncipes estuvieron en el Tibidabo y después visitaron el recinto de la Exposición, donde funcionaron las fuentes en honor de los ilustres huéspedes.

A las cinco de la tarde fueron obsequiados por el Ayuntamiento con un té, al que asistieron las autoridades con sus esposas.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**La situación en Barcelona se ha agravado, habiendo asaltado e incendiado los huelguistas un bar, impidiendo la intervención de los bomberos y haciendo frente a la fuerza pública**

**DIECINUEVE DETENIDOS INGRESAN EN LA CARCEL**

**MADRID.** — Esta noche han ingresado en la cárcel diecinueve detenidos más, con motivo de los sucesos de estos días.

Entre ellos figura la modista Elvira Moncada, de 18 años.

**EL SECRETARIO DE LA SOCIEDAD DE OBREROS FERROVIARIOS ES DETENIDO Y PUESTO EN LIBERTAD**

**MADRID.** — La policía detuvo al secretario de la Sociedad de Obreros ferroviarios, E. del Barrio, por haber circulado unas hojas con su firma, en las que aconsejaba a los obreros de los talleres que secundaran la huelga.

El detenido ha manifestado en el Juzgado que en la orden de huelga de la Casa del Pueblo no figuraba su adhesión.

Afirmó que se le habían acercado varios compañeros diciéndole que era necesario secundar el paro.

Parece ser que envió carta recomendando que no secundaran el movimiento para no interrumpir el tráfico de trenes.

Confirmados estos extremos por el juez, éste dispuso la libertad inmediata del detenido.

**ESTALLA UN INCENDIO EN EL MUELLE Y LOS HUELGUISTAS ENTORPECEN LA MISION DE LOS BOMBEROS**

**BARCELONA.** — En los muelles de carbón estalló un incendio. Al llegar los bomberos los huelguistas se opusieron a su intervención, provocándose un choque con la fuerza pública. Esta se vio obligada a cargar repetidas veces porque los huelguis-

tas se rehacían. Sonaron varios disparos pero, por fin, los huelguistas cedieron en sus propósitos y desaparecieron.

En las localidades próximas a Barcelona se trabaja normalmente.

Los carros que procedentes de diversos pueblos venían con verduras y fruta a la ciudad, fueron asaltados por los huelguistas, obligándoles a retroceder.

Por las calles patrullan fuerzas de la Benemérita.

Los establecimientos están cerrados y no funcionan ni los teatros ni los cines.

En la Rambla del Centro la Guardia civil dió algunas enérgicas cargas para disolver los grupos.

En el mercado de la Boquería, cuando se procedía a la descarga de un camión, sonaron dos disparos.

Durante la noche la ciudad está a oscuras, por haber secundado el paro los obreros de la central de la Compañía de Saltos y Fuerzas del Ebro.

**UN PROLONGADO TIROTEO ENTRE LOS GUARDIAS Y LOS HUELGUISTAS**

La huelga se ha agravado. Durante la noche los huelguistas penetraron en un bar llamado Esperanto. El asalto fué terrible. Rompieron todas las lunas y las mesas de mármol.

Con las mesas de madera y las sillas hicieron un montón en el centro del establecimiento y después de rociarlas con petróleo les prendieron fuego.

Se avisó rápidamente a los bomberos, pero cuando éstos se presentaron los huelguistas se opusieron enérgicamente a que trabajaran en la extinción del fuego.

La fuerza pública dió violentas cargas. Los huelguistas se rehicieron. Sonaron los primeros disparos y al poco tiempo cayó herido gravemente de un balazo en el muslo el guardia llamado José Hernández, de 33 años.

Continuó el tiroteo y poco después caía herido de un balazo el huelguista Francisco Fernández Moreno, de 53 años, viudo. Tenía un balazo grave en la región escapular.

Por fin los revoltosos desaparecieron.

Durante toda la noche no han cesado los choques entre la fuerza pública y los huelguistas.

El tiroteo ha causado gran alarma. Un corresponsal comunica que a la hora de dar la conferencia suenan disparos en distintos lugares de la población, y que en el silencio de la madrugada las detonaciones producen gran alarma.

**EN VALENCIA**

**VALENCIA.** — Mañana se declaran en huelga los metalúrgicos.

Se han tomado precauciones para evitar posibles incidentes.

**LOS HUELGUISTAS ASALTAN UNA FABRICA DE CEMENTO**

**VALENCIA.** — Comunican de Buñol que los huelguistas de la fábrica de cemento "Sociedad Valenciana" asaltaron la fábrica, apoderándose de los esquiroleros.

Los llevaron a la estación del ferrocarril, facturándolos con dirección a Valencia.

**VUELCAN DOS CAMIONES DE CEMENTO**

**VALENCIA.** — Un grupo de huelguistas en el pueblo de Chiva volcó dos camiones que, cargados de cemento, se dirigían a Valencia.

Más tarde se dieron a la fuga, no pudiendo ser capturados por la benemérita, que salió en su busca.

**EN UTIEL**

**UTIEL.** — La huelga general ha producido gran alarma.

Se han concentrado las fuerzas de la Guardia civil y el vecindario ha hecho acopio de artículos de primera necesidad por si se prolonga el paro.

**EN OVIEDO**

**OVIEDO.** — Hoy han reanudado el trabajo los obreros mineros.

Para mañana está anunciada la huelga de los obreros metalúrgicos de la fábrica de Mieres.

**EN PLASENCIA**

**PLASENCIA.** — Continúa la huelga general en el mismo estado.

Las sociedades obreras han dirigido un escrito al jefe del Gobierno pidiendo sanciones para los promotores de los sucesos del pasado viernes.

**EN SEVILLA**

**SEVILLA.** — En la Universidad se ha acordado la huelga de veinticuatro horas como protesta por los sucesos desarrollados en Madrid.

No han ocurrido incidentes.

**Otras noticias**

**MAL OFICIO**

**JARAQUEL.** — El pueblo se amotinó contra el recaudador de contribuciones.

La indignación subió a tal punto que los vecinos, excitados, atacaron al recaudador y después de golpearle lo arrastraron por la calle breves momentos, hasta que se impuso el buen sentido de la mayoría.

Sin embargo no se pudo evitar que sufriera magullamientos y contusiones graves.

**Curso de instrucción superior religiosa**

Hoy, a las siete de la tarde, tendrá lugar en el Salón Fuenclara la solemne sesión de apertura de estos cursos que con tanto provecho han venido explicándose en los tres años precedentes.

Dará la primera lección el muy ilustre señor don Santiago Guallar, sobre el tema "Comentario a la Enciclica sobre la educación cristiana de la juventud".

La entrada será pública. Durante el curso actual funcionarán los siguientes centros:

Para caballeros: en el Seminario Pontificio, los jueves a las siete de la tarde. Será profesor el doctor don Andrés Vicente, director espiritual del Establecimiento.

Para señoras: en el Colegio de reverendas Madres Escolapias, los martes, a las seis. Profesor, doctor don Luis Latre, vicepresidente del Seminario de San Carlos.

Y en el Colegio del Servicio Doméstico, los miércoles, a las cinco y media. Profesor, doctor don Leopoldo Bayo, catedrático de Teología en las Universidades Pontificia (Seminario) y civil.

Para señoras y caballeros: en la Escuela de Comercio, los sábados, a las cuatro y media. Profesor, don Eusebio Auria, catedrático del Seminario-Universidad Pontificia.

La matrícula, así como la entrada a las clases, es libre y gratuita y durarán las lecciones hasta fin de abril.

Recomendamos con el más vivo interés a nuestros lectores que asistan a alguno de estos cursos y que los recomienden a sus amigos, seguros de hacerles con ello el mayor favor: nunca, y menos en estos tiempos, suele ser posible tener fe firme y práctica sin una proporcionada instrucción religiosa.

**El restaurant más popular "La Maravilla"**

**Independencia, 5-Tel. 2624**

**Cubierta 5 pesetas - Servicio esmerado**

**RESTAURANT BAR FLOR**

**SALON DE TE**

**LEONARDO LORENZ - HUESCA**

**BEBED AGUA DE**

**SOBRON**

**Estómago, hígado e intestinos**

**Representante para Zaragoza:**

**JOAQUIN CASTILLO - HEROISMO 12**

**HA DIMITIDO EL MINISTRO DE JUSTICIA FRANCES**

**PARIS.** — Ha presentado la dimisión de su cargo el ministro de Justicia francés, Raúl Peret, en virtud de los ataques que en la Cámara se le han dirigido.

Tardieu ha encargado de la cartera de Justicia al senador Henry Chéron.

**UNA BANDADA DE CUERVOS QUE SUFRE LOS EFECTOS DEL ALCOHOL**

**BUDAPEST.** — En un campo de los alrededores de Budapest un labrador encontró, formando montón, un centenar de cuervos que parecía se encontraban muertos.

Al ir a remover el montón, los cuervos comenzaron a volar, dando la impresión de que estaban como adormecidos. Se comprobó que los cuervos no habían destrozado cadáver alguno, sino que habían estado en una destilería de alcohol próximo al lugar donde quedaron adormecidos.

**UN JUGADOR DE FUTBOL MUERE DE UN ATAQUE CARDIACO**

**DIJON.** — Durante la celebración de un partido de fútbol en Beaune entre el equipo "Hijos de Francia" y U. F. de Beaunois, cayó a tierra el jugador de este último equipo Enrique Soeur, de 18 años. Conducido al hospital se apreció que ya era cadáver.

Se ha comprobado que falleció de un ataque cardíaco.

**La gratitud de los practicantes al Ayuntamiento**

Un grupo de practicantes nos ha visitado esta madrugada para rogarnos hagamos pública su gratitud al Ayuntamiento por el acuerdo relativo a la creación de plazas de practicantes, adoptado en la última sesión.

Nos pidieron igualmente que destacáramos su agradecimiento al concejal señor Horro por el interés que ha demostrado por los practicantes.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Sociedad general azucarera de España**

Desde 1.º de diciembre próximo se pagará el cupón número 18 de los bonos de Tesorería, a razón de pesetas 13'537, deducción ya hecha de los impuestos por utilidades y timbre de negociación.

El pago se efectuará en los siguientes domicilios y plazas, donde se facilitarán facturas para la presentación de cupones:

Banco Español de Crédito, MADRID y Sucursales de provincias.— Sociedad Anónima Arnús-Garí, BARCELONA.—Banco de Aragón, ZARAGOZA.—Señores Hijos de Manuel Rodríguez Acosta, GRANADA.—Banco Gijonés de Crédito, GIJON.—Banco de Santander y Banco Mercantil, SANTANDER.—Banco Urquijo Vascongado, BILBAO.

Madrid, 14 noviembre de 1930.—El secretario, José Canosa.

**CARTELERIA**

**TEATRO PRINCIPAL.** — Compañía de comedia de Marti-Pierrá.

Tarde, a las seis y media: Segunda y última charla por Federico García Sanchiz: "El Clamor", periódico oral de actualidad.

Noche, a las diez y cuarto: "Mi hermana Genoveva".

**TEATRO CIRCO.** — Temporada cinematográfica

"Del mismo barro", sonora.

Sesiones a las seis y media y diez y media.

**TEATRO CINE PARISIANA.** — Compañía de revistas de Luis Ballester.

Tarde, a las seis y media: "Las píldoras de Hércules".

Noche, a las diez y media: "La mujer de bandera".

**CINEMA ALHAMBRA.** — Metroto-ne sonoro. Noticiero especial de los terremotos en Italia. "En nombre de la amistad", en español, y "Tenor y Tenorio", comedia musical.

**CINEMA ARAGON.** — "Amor audaz", por Adolphe Menjou y Pereda.

**CAFÉ AMERICAN BAR "GOYA".** Concierto todos los días a las horas de café y ape itivos. Exitu rotundo del servicio Restaurant.

**ALCANCE**

**En Barcelona, entre la fuerza pública y los huelguistas, se han cruzado muchos tiroteos y han resultado varios heridos**

**LOS HUELGUISTAS HAN CAUSADO DAÑOS EN VARIOS ESTABLECIMIENTOS**

**BARCELONA.** — En la Ronda de San Juan numerosos grupos de huelguistas recorrian las calles dando vivas y mueras significativos.

Al llegar al Hotel Ritz lo apedrearon, rompiendo todos los cristales.

También han apedreado un restaurant de lujo, causando grandes destrozos.

En la calle del Conde del Asalto los grupos iban alborotando y protestando. Les salieron al paso fuerzas de Seguridad, que cargaron, disolviéndolos; pero se rehicieron, cruzándose entre los dos grupos numerosos disparos. Un guardia y un paisano quedaron tendidos con graves heridas.

En el mercado de San Antonio un prador espontáneo pronunció un discurso arengando al pueblo y diciendo que debía cooperar con los obreros, porque esto significaba el triunfo del proletariado.

La Guardia civil de Caballería llegó rápidamente y cargó con violencia. Los huelguistas le hicieron frente, sonando muchos disparos. Resultaron gravemente heridos Luis Peña Castellví, empleado del "Día Gráfico"; Juan Rótelló, de balazos, y Francisco Reynol, de pedradas.

Los huelguistas huyeron por la calle de Vergara y al llegar a la de Balme se metieron en un bar, echando los cierres.

La Guardia civil, a culatazos, saltó las puertas y obligó a salir a los refugiados, pero sin practicar detenciones.

En la Rambla de Cataluña los huelguistas se dedicaron a insultar a los guardias. Estos cargaron, pero en los pocos momentos los huelguistas volvían a su actitud.

En la Rambla se dió una carga violentísima. El público se refugió

en los cafés, causando grandes destrozos.

En los disturbios ocurridos por la tarde los revoltosos rompieron las losas de cemento de los árboles para apedrear a los guardias.

Asaltaron varias terrazas de los cafés, amontonando las sillas y prendiéndoles fuego. Resultó herido un individuo llamado José Martínez. El Sindicato de Artes Gráficas se hallaba reunido cuando fué copada la reunión por la policía, deteniendo a doscientos cincuenta.

Entre ellos se hallaban el presidente, Soto, y el secretario, Hueso.

Se dijo que se hallaba detenido Pestaña, pero lo cierto es que éste se halla en Zaragoza.

Durante toda la noche se han producido apagones en diversos distritos de la ciudad.

El general Despujols ha manifestado que mañana prestarán servicio las fuerzas de Caballería.

**NUTRICION COMPLETA**

**Chocolates "ZURICALDAY", CASA EMBID**  
Pilar, 17

**¿UN TAXI?**

Llame usted al teléfono 2702  
Parada: Independencia y BarRojo  
Servicio permanente día y noche

**ROYO ESPIN**  
OCULISTA

**COSO, 26-28**

# DE PITON A PITON

LA TEMPORADA ESPAÑOLA. — ANTONIO MARQUEZ

Algunos lince han descubierto —¡vaya perspicacia!— que yo soy partidario de Antonio Márquez. El "descubrimiento" me recuerda el chascarrillo de aquel que decía en tono profético:

—Huéleme que va a haber paños.

Y le preguntaban:

—¿En qué lo has conocido?

—¿En que me han dado ya tres!

El mismo "olfato" han demostrado los que han guiñado picarescamente un ojo ante sus méritos de descubridores de mi admiración por el gran torero de Madrid. Lo han descubierto cuando yo lo había dicho quince millones de veces, sin embozo alguno—que no tengo por qué embozarme en mis opiniones—y puedo sostener mi gusto sin bajar los ojos, ruborizado, por quedar en mala posición como aficionado.

Lo malo sería que alguien descubriera que yo sentía admiración por "Valencia II" o por "Pedrucho de Eibar" o por Fuentes Bejarano (don Luis). Tales gustos al cuarto de siglo corrido de aficionado, y con muchos años de crítico, y con predilección en la vida por todo lo que se relaciona con el Arte, era para que me dieran con un garrote de nudos en la cabeza.

Pero admirador de un torero que, cuando quiere o cuando puede, pone cátedra de bien torear, es admiración que se puede confesar con luz y con taquígrafos, y es partidismo al que no lleva ninguna obligación inconfesable—gracias a Dios he conseguido que en toda España ante mi pseudónimo no dude nadie—y permiti-

te decir en cada corrida si Márquez ha estado mal, sobrenadando para su labor general mi opinión favorable a las excelencias de un estilo y lo que de su nombre quedará cuando la historia del toreo lo recoja.

Y terminadas estas líneas, que son una justificación de "manos limpias", hablemos de Antonio Márquez en 1930.

¿Dónde vió usted a Márquez este año? ¿En Madrid? Pues apunte ya que la temporada que acabó fué para Márquez fatal. Cuatro tardes de desastre, con salidas custodiadas, pedreas a su coche, etc. Unos pidieron su cabeza, otros le aconsejaron que se retirara, los más exaltados escribieron—¿de buena fe?—que Antonio Márquez no sabía torear.

¿Vió usted a Márquez en Sevilla, o en Barcelona, o en Córdoba, o en Salamanca, o en Jaén, o en Logroño? Pues ya puede anotar otro resultado. Porque de esas plazas, de esos espectadores, sale el rumor que provoca una faena grande de Antonio Márquez, que siempre queda como "la faena de la feria" con recuerdo para toda la vida, en tanto otras faenas de éxito de un día, de un momento, no quedan para nada en la memoria del aficionado.

Entre esas tardes pésimas de Madrid y esas tardes triunfales citadas, hay otras ferias vulgares—las de Pamplona—o medianas—las de Zaragoza—o indiferentes—como las de Algeciras—. Todo ello para barajado con las tardes buenas, aisladas, de Jerez, Cáceres, San Sebastián, y... las que fueran, que no es cosa de llevar el resumen tan al detalle.

Sus actuaciones en su pueblo, un bo-rón. Su temporada en el resto

de España le autoriza para no ceder un palmo de terreno en la categoría. Y aun en Madrid... (y ahí está ese absurdo concurso de "Crónica"—absurdo por la manera de computar los votos—que con su enredamiento y todo no evita que Márquez salga triunfante como un "as" del toreo) se anuncia un mano a mano con Márquez y Marcial y la gente da a ese cartel un interés máximo.

Como se da solidez y garantía con esos mismos nombres a carteles de feria.

Como indica también prestigio y categoría ser padrino de alternativas serias, y ser elegido presidente del Montepío de Toreros.

Las corridas toreadas fueron estas:

Marzo.—30, Barcelona.

Abril.—6, Barcelona; 13, Toledo; 20, Zaragoza; 23, Sevilla; 27, Barcelona; 30, Sevilla.

Mayo.—2, Bilbao; 4, Jerez de la Frontera; 16, Madrid; 18, Madrid; 21, Madrid; 25, Córdoba; 29, Oviedo; 30, Aranjuez; 31, Cáceres.

Junio.—2, Madrid; 15, Jaén; 16 Algeciras; 19, Cádiz; 22, Palencia; 24, Badajoz; 25, Badajoz; 29, Alicante.

Julio.—6, Barcelona; 7, Pamplona; 9, Pamplona; 10, Pamplona; 25, Santander; 27, Santander.

Agosto.—3, La Coruña; 5, Vitoria; 10, San Sebastián; 11, Huesca; 15, Gijón; 20, Bilbao; 21, Bilbao; 24, Bilbao; 29, Linares; 31, Dax.

Septiembre.—2, Palencia; 7, Bayona; 12, Salamanca; 13, Salamanca; 14, Barcelona; 21, Logroño; 22, Logroño; 14, Barcelona.

Octubre.—13 y 14, Zaragoza.

Total, 51 corridas.

Tuvo tres cogidas en Jerez, Barcelona y Zaragoza, y enfermedad en

# SUCESOS DEL DIA

ATROPELLADA POR UN CICLISTA

En la plaza de la Magdalena, Pilar Martínez Catalán, de doce años, que llevaba en brazos al niño Alejandro Vicente, de diez meses, fué atropellada por la bicicleta que montaba Valerio Gracia.

El niño Alejandro sufrió lesiones leves, siendo curado en la Casa de Socorro.

LOS CANES QUE MUERDEN

En la Casa de Socorro fué curado

San Sebastián, que le hicieron perder estas funciones:

11 de mayo, Barcelona; 13 de julio, La Línea, y 20, San Sebastián; 17 de agosto, San Sebastián; 28 y 29 de septiembre, Sevilla; 9 de octubre, Madrid; 9 y 26, Barcelona; 18, Jaén y 19, Sevilla.

Dió la alternativa a "Revertito", Pepe Amorós y Gil Tovar. Y no pudo dársela en la feria de San Miguel, en Sevilla, a Jesús Solórzano.

Toreó veintinueve corridas andaluzas, veinte salmantinas, ocho castellanas y dos extremeñas.

Yo le vi grandes faenas en Sevilla y faenas excelentes en Bilbao. Sin embargo, me quedo con un quite rabioso que le hizo a Martín Agüero en esa última población, en un instante en que estaba Martín a dos milímetros del hule. Antonio Márquez sacó al murube del peligro, agarrándosele a los cuernos, a cuerpo limpio, en franca lucha. Un momento de bella emoción que sólo se ve en nuestra fiesta.

Si ese quite lo hace un torero "macho" todavía no habrían terminado de organizarse banquetes.

DON INDALECIO

de erosiones en el pie derecho Rafael Cabrero Benedí. Se las produjo un perro de don Remigio Marcos, que le mordió.

UNA "FUERTE" Y "SEÑORA" CARICIA

En la calle de la Esperanza, Felipe Lázaro Gil dió a su novia Carmen Millán Moliner, de veintidós años, un gran bofetón.

Le produjo erosiones en el labio inferior, siendo curada en el Hospital provincial.

UNA CAIDA

En la calle de Peromarta se cayó casualmente Teodoro Bastero Martín.

Sufrió varias lesiones, recibiendo en el Hospital asistencia facultativa.

EN EL CASINO REPUBLICANO AUTONOMO

## Una conferencia de Angel Pestaña

Anoche, en el Casino Republicano autónomo, dió su anunciada conferencia Angel Pestaña.

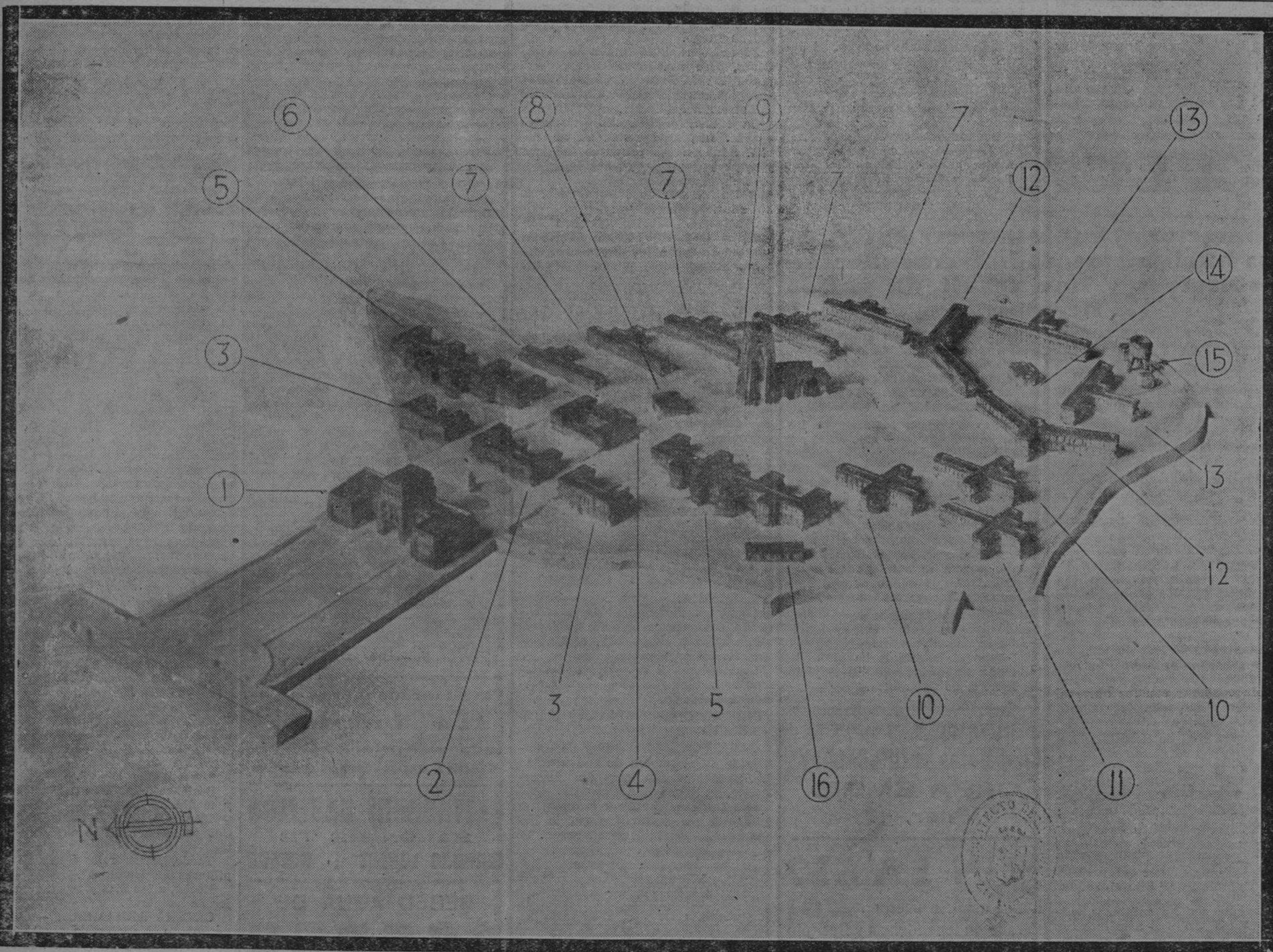
Asistió numerosa concurrencia, que llenaba por completo el salón de actos y dependencias adyacentes.

El compañero Asensio hizo la presentación de Pestaña, haciendo resaltar su personalidad societaria.

Después Angel Pestaña disertó sobre "Aspectos de la organización", que fué un acabado, completo y detenido estudio de la organización sindical en España.

Fuó muy aplaudido.

En la biblioteca del Casino le saludaron destacadas personalidades del republicanismo local.



Esto es la maqueta del nuevo Hospital general que, completamente ultimada, entregó ayer el arquitecto provincial, señor Ríos, a la Corporación. En ella están representados todos los pabellones necesarios para 1.000 camas, pero en la primera época no han de construirse más que los señalados con números dentro de un círculo.

Los pabellones están dispuestos según el programa facilitado por el Cuerpo facultativo de la Beneficencia provincial; son los siguientes: 1, Pabellón de entrada: Consultas, dirección, administración; 2, pabellón de distinguidos; 3, idem de especialidades; 4, idem de la comunidad; 5, idem de cirugía; 6, idem de pediatría; 7, idem de medicina general; 8, cocinas; 9, capilla; 10, pabellón de obstetricia y ginecología; 11, idem de sifiliografía; 12, idem de tuberculosos; 13, idem de infectosos; 14, servicios auxiliares; 15, depósitos, lavaderos; 16, garage.

INFORMACION DEPORTIVA

El Iberia es campeón otra vez y subcampeón el Patria

Los resultados en las demás regiones.—El Madrid, en San Mamés, empató a dos con el Atléctic, en partido amistoso



Perico intentando rematar un balón, que saltó a "kik".  
(Foto. A. de la Barrera)

ARAGON

Los muchachos del Patria perdieron por cuatro a dos

Ya tenemos también designados por acá nuestros representantes en el campeonato de España. Como siempre, el Iberia se ha calzado el título de campeón. Y como casi siempre, los muchachos del Patria han hecho lo propio con el inmediato.

Logrados en buena lid ambos galardones, pese a todos los peros que puedan surgir de este aserto, es ya hora de recomendar a los triunfadores del torneo regional que a las luchas venideras debe irse con la concienzuda preparación que requieren las circunstancias.

Si el consejo del cronista sirve para algo más que para caer en saco roto, la defensa orinegra debe perder la pesadez de que actualmente adolece, el centro medio del Patria tiene que ser el buen jugador de antes y en ambas líneas delanteras hay que introducir la ligazón que en la del maillot blanco se hace más notorio.

Tiempo queda por delante para remediar con un poco de voluntad lo que no puede lograrse sino merced a ciertos dispendios, sólo dables en contados clubs.

Cuatro a dos favorables a los orinegros fué el resultado de esta final del torneo aragonés, desarrollada dentro de un ambiente francamente amistoso.

Quizá hubiesen subido los blancos algún tanto más al marcador de llegar antes aquella fuerte reacción de última hora que cogió a Iberia despreviendo y con la confianza que le daba su cuatro-cero, pero ya está bien aprovechado el brevísimo lapso de tiempo que suponen cinco minutos para batir la meta contraria por dos veces.

Juárez y Ciordia fueron los autores de los "goals". Antes, Perico había logrado el cuarto para los suyos. Y bastante antes, Mendiburu se apuntó impecablemente el tercero al rematar un centro corto de Cavia.

En la primera parte, un chutazo

de Mendi pegó en el brazo derecho a Gómez y Espinosa, con demasiada severidad puesto que la falta careció de intención en absoluto, decretó el penalty de rigor, que transformó Sauca en goal. Después, Mendi pasó adelantado a Tomás y éste envió la pelota a la red de un buen tiro.

\*\*\*

Espinosa, cuyo arbitraje bajó mucho en la segunda mitad con relación a la primera, alineó así a los equipos:

Patria.—Castro; Gómez, Cruz; Pujana, Costa, Rufo; Angelito, Armas, Ciordia, Burillo y Juárez.

Iberia.—Jaumandréu; Sauca, Sorribas; Epelde, Estanis, Salas; Calvar, Tomás, Mendiburu, Perico y Cavia.

Los más destacados de uno y otro bando, Salas, Gómez y Cruz. Luego, Armas y Rufo, Estanis, Mendiburu, Tomás y Perico Zorrozuá.

El más desafortunado, Angelito. No dió una bien, ni por casualidad. Otra vez será, muchacho.—Pepe Moros.

CENTRO

Athléctic, 6.—Tranviaria, 2

En el terreno de la calle de Torrijos, perteneciente a la Unión Sporting, contendieron la Deportiva Tranviaria y el Athléctic Club de Madrid. El partido no ofrecía ningún interés debido a la superioridad de las huestes atléticas. No ocurrió así. El partido, en algunos momentos, fué interesante. Los tranviarios salieron con deseos de agradar a los asistentes y lo consiguieron, pues en la primera parte lograron terminar con un empate a dos tantos.

En el segundo tiempo, varió la cosa.

Una clara mano dentro del área de castigo hecha por un defensa de la Tranviaria motivó un justo penalty que al público le molestó en demasía, prorrumpiendo en denuestos e imprecaciones contra el árbitro. Estas no eran justas, pues el penalty fué clarísimo. A consecuencia de esta falta y por un gesto feo de un defensa tranviario, el árbitro expulsó del terreno al jugador, originándose la consiguiente bronca. El

penalty fué transformado en goal y desde este momento los tranviarios se desmoralizaron.

Los vencedores hicieron escapadas poco dignas de mención, siendo el único jugador destacable Losada, que prodigó sus fortísimos tiros y fué el forjador de la victoria en los últimos momentos del encuentro. Los autores de los tantos fueron: Costa y Losada, por los atléticos, en el primer tiempo, y Otto y Calleja, por los tranviarios.

Los cuatro tantos atléticos de la segunda parte los lograron Costa, de penalty, y tres Losada, de imponentes tiros.

El arbitraje del señor Iglesias, regular.

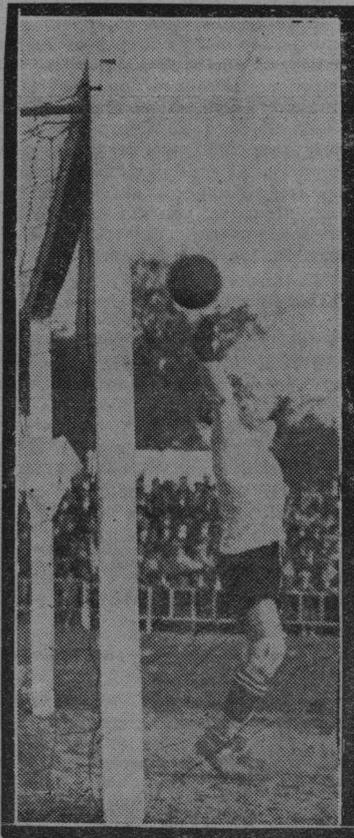
Los equipos formaron: Athléctic.—Antonio; Moriones, Aráter; Santos, Ordóñez, Arteaga; Marín, Losada, Cuesta, Buiria y Costa.

Tranviaria.—Romero; González, Angel; Pozo, Méndez, Rojo; Gandanedo, Otto, Moreno, Calleja y Del Coso.

GUIPUZCOA

La Real de Irún fué vencida por el Deportivo Logroño.

En el campo de las Gaunas, con gran entrada, se celebró el partido Deportivo Logroño-Real Unión de Irún. En el primer tiempo, el do-



El tercer tanto del Iberia, marcado por Mendiburu.

minio del Logroño fué grande, jugando todo el equipo a la perfección y logrando el primer goal logroñés Araujo, en jugada magnífica. Con uno a cero termina el primer tiempo. En la segunda parte comienza el partido con juego igualado, logrando el goal de la victoria Gomara, que es acogido con una gran ovación. Los equipos se alinearon en la forma siguiente:

Logroño.—Munguía; Alcalde, Recarte; González, Mugarra, Tell; Araujo, Juliá Gomara, Luisín y Poli.

Real Unión de Irún.—Emery; Alza, Mancisidor; Maya, Sotés, Villaverde; Echeveste, Regueiro (P.), Urtizberea, Regueiro (L.) y Lecuona.

\*\*\*

En Atocha, la Real donostiarra ganó al Euskalduna por siete a cero. Y en Pamplona, el Osasuna al Tolosa por cinco a uno.

MURCIA

Cuando faltaban veinte minutos se suspende el partido Cartagena-Murcia, señalando el marcador 2 a cero a favor del Cartagena

Con un lleno total se celebró en el campo del Cartagena el partido Cartagena F. C.-Real Murcia. Este pidió que asistiese al encuentro un



Un avance de Burillo en el centro del campo.  
(Foto. A. de la Barrera)

delegado de la Federación Nacional, siéndolo el señor Sánchez Ocaña. Desde el principio del encuentro el árbitro se mostró parcialísimo a favor del equipo murciano. No obstante, el Cartagena dominó con gran insistencia, haciendo magnificas jugadas y logrando a los quince minutos el primer goal al rematar Noy de cabeza un córner sacado magníficamente por Jáuregui. Con el resultado de uno a cero a favor del Cartagena termina la primera parte.

En el segundo tiempo, la labor del árbitro fué, si cabe, más catastrófica, por lo que el público chilló estrepitosamente. A los quince minutos de este segundo tiempo, Angelillo, de chut imponente, logra batir por segunda vez al meta murciano. Desde este momento, el juego se hace cada vez más duro. En un avance de Noy, la defensa murciana incurre en un claro fault, y ante el asombro del público, el árbitro expulsó a Noy del terreno de juego. Los gritos se hacen cada vez más insistentes y pocos momentos después, sin causa justificada, expulsó nuevamente al árbitro al cartagenero Carlos, lo que da motivo a que asalten el terreno de juego todos los espectadores, teniendo que intervenir la policía, saliendo protegido por ésta el árbitro y suspendiéndose el partido cuando faltaban todavía veinte minutos de juego.

Las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:

Cartagena: Jesús; Carlos, Paz; Galiani, Mondragón, Ginés; Blasco, Reinor, Noy, Angelillo y Jáuregui.

Real Murcia: Hospital; Morales, Botella; Griera, Balahi, Vigueras, Juliá Muñoz, Antofito, Liria y Sorñichero.

\*\*\*

En Murcia, el Imperial venció al Lorca por cinco a uno.

CATALUÑA

El Español y el Europa empatan a dos.

Era el partido más interesante de la jornada deportiva el jugado entre estos equipos en el campo de los primeros, ya que de su resultado dependía una posible clasificac-

ción de uno de los dos, calculando, como era de creer, que los demás equipos que jugaron en otros campos desempeñarían un papel como en anteriores actuaciones.

La fatalidad para el equipo subcampeón de Cataluña y para el Europa, clasificado en tercer lugar en el pasado campeonato, hace con el empate de hoy que ninguno de los dos pueda ir al torneo del campeonato nacional.

El campo del Español presentaba un buen aspecto, aunque no llegaba al completo.

El árbitro señor Saracho alineó los equipos en la forma que sigue:

Español: Cabo; Saprissa, Orriols; Trabal, Solé, Tena; Ventolra Gallard, Edelmiro, Padrón y Bosch.

Europa: Florensa; Vigueras, Alcoriza; Almiñana, Loyola, Obiols; Gironés, Bestit, Cros, Miró y Alcázar.

La primera parte se ha caracterizado por su juego aburrido y porque ambos equipos parecían jugaban a ver quién lo hacía peor.

El primer goal conseguido por el Español, a los veinte minutos de juego, fué obra de Edelmiro, que chutó al ángulo opuesto de donde se hallaba Florensa.

Consigue el empate el Europa a los 16 minutos, por mediación de Bestit al resolver un barullo formado frente a la meta de Cabo.

En la segunda parte, de salida marca el Europa su segundo tanto, habiendo cedido la pelota a Alcázar, y el centro de éste el fallado por Orriols lo que aprovecha Bestit para, de un fuerte chut, fusilar el goal.

Replica el Español, y no han transcurrido tres minutos del anterior tanto cuando Ventolra escapa, lanzando una pelota sobre goal que rebota en el lateral, introduciéndose en la red.

El juego, hasta el final de este segundo tiempo, sigue movido y emocionante por los constantes barullos que se forman ante las respectivas puertas.

A pesar de los intentos de ambos equipos para conseguir la victoria, ninguno de ambos consigue marcar



Pujana cortando un avance de Pedro Zorrozuá.  
(Foto. A. de la Barrera)



Otro de los "goals" marcados por el Iberia.  
(Foto. A. de la Barrera)

un nuevo tanto, terminando con el empate consiguiente.

\*\*\*

El primer partido que el Barcelona ha perdido en este campeonato es el que se disputó contra los costefios, en el campo de éstos donde se ha verificado el encuentro.

La victoria fué por la mínima del Badalona una victoria más rotundamente, aunque en verdad merecida, por haber dejado de partir el árbitro cuatro faltas graves contra el campeón de Cataluña y anular un goal, ordenando que se tirara córner.

Esta actitud provocó grandes protestas.

En la primera parte el juego fué monótono, con dominio alterno, sin que se perforara la red en ninguno de los bandos. Se tiraron tres córners contra el Badalona y dos contra el Barcelona.

En la segunda parte, debido al entusiasmo de los badaloneses, pudieron conseguir la victoria al marcar Tejedor el único tanto al tirar un frekik bombeado sobre la puerta que Uriach no pudo detener, lesionándose al tratar de bloquear.

Los equipos que jugaron a las órdenes del señor Escartín fueron:

Badalona: Casanovas; Borrás, Rafá; Kaiser, Font, Cristia; Ramonzuolo, Bonal, Forgas, Redó y Tejedor.

Barcelona: Uriach; Walter, Mas; Martí, Castillo, Ramón; Piera, Góiburu, Sastre, Arnau y Parera.

\*\*\*

El Júpiter, en su campo, empató a uno con el Sabadell.

**ANDALUCIA**

Vencen sevillanistas y béticos.

En el campo del Sevilla, éste venció al malagueño por dos a cero.

El Betis, en Huelva, triunfó del Recreativo por uno a cero.

**LEVANTE**

Un empate y dos derrotas

El Valencia, en el campo de la Cruz, empató a uno con el Levante.

En el terreno de Vallejo, el Gimnástico ganó al Sporting por dos a uno.

**CANTABRIA**

Astillero, 3.—Eclipse, 1

Con gran cantidad de público se celebró el último partido de campeonato regional entre el Eclipse y la Unión Astillero. El partido había despertado expectación, pues venciendo el Eclipse, como se daba por descontado, quedaría campeón de Cantabria.

A pesar de la creencia general, el Club Astillero, en una tarde de aciertos logró vencer al Eclipse por tres goals a uno, consiguiendo por el llamado Polo y terminando la primera parte con dos a cero.

En el segundo tiempo continuó el dominio del Astillero, y el defensa del Eclipse, Ayala, en desafortunado despeje, incrustó el balón en su misma meta, logrando de esta forma el Astillero el tercer goal.

En las postrimerías, San Emeterio logró el goal de honor del club aspirante a campeón.

Con este resultado queda clasificado campeón el Racing Club y subcampeón el Eclipse. Arbitró discretamente Simón. Los equipos formaron:

Eclipse: Crespo; Ayala, Elizalde; Pérez, Vega, Quintana; Eloy, San Emeterio, Corral, Aja y Cavada.

Astillero: Artechó; Fernández, Cobo; Lombo, García, Vega; Mata, Tamargo, García, Iraje y Benítez.

**ASTURIAS**

Vence el Sporting y empatan Club Gijón-Oviedo.

El Sporting de Gijón, en Avilés, venció al Stadium por cuatro a cero; y el Gijón, el Club Gijón empató a uno con el Real Oviedo.

Tales resultados no alteran la adjudicación de los títulos respectivos a favor, respectivamente, del Sporting y el Oviedo.

**CASTILLA-LEON**

La Cultural venció al D. Palencia

En León, la Cultural venció al Deportivo Palencia por tres a cero. La lucha careció de interés.

**VIZCAYA**

Empatan Alavés-Arenas y vence el Baracaldi al Sestao.

En Mendizorrosa empataron a un tanto el Deportivo Alavés y el Arenas. Los tantos fueron marcados en la segunda parte por Menchaca y Olivares, respectivamente.

En Sestao, el titular perdió ante el Baracaldi por tres a cero.

**GALICIA**

El Deportivo coruñés ganó al Celta de Vigo

En Orense, el-Burgos y el Coruña empataron a uno.

\*\*\*

En La Coruña, ante más de diez mil espectadores, jugaron el Deportivo local y el Celta de Vigo.

A las órdenes del colegiado señor Vallana formaron los equipos:

Deportivo: Isidro; Alejandro, Giménez; Crois, Esparza, Fariñas; Torres, León, Chacho, Hilario y Rubio.

Celta: Lilo; Pozo, Hermida; Espinosa, Vega, Paredes; Reigosa, Nicha, Valcárcel, Coneselles y Piñeiro.

Sale el Deportivo, y durante los quince minutos, el partido es muy igualado. A una jugada del Deportivo sigue otro avance del Celta. Ambas defensas se baten con bravura. A los veinte minutos, un centro de Torres le recoge Chacho, que sirve la pelota en bandeja a Hilario, que, de volea, marca el primer goal, que se recibe con ovación delirante.

Ahora domina el Deportivo, dominio que los célticos contrarrestan con coraje. A los 25 minutos, un centro de Torres muy adelantado lo recoge León, que marca tanto, pero lo anula el árbitro por causas ignoradas, y se gana una bronca enorme y merecida.

Continúa acosando el Deportivo. El Celta se defiende a la desesperada. Sus defensas incurren en varias manos dentro del área que el árbitro concede. El público grita.

En la segunda parte, la presión del Deportivo es más intensa que la anterior. A los 22 minutos un defensa vigués incurre en mano, que se castiga con penalty, y tirado por Chacho es el segundo goal del Deportivo.

Luego domina el Deportivo a placer. Cuando faltan diez minutos, Hilario consigue un nuevo goal al lanzar un chut y escaparse de las manos la pelota a Lilo, pero el árbitro no lo concede. Ahora la bronca es menor, por estar decidida la contienda. Segundos después termina el partido.

\*\*\*

En El Ferrol, el Racing ganó al Eiría por uno a cero.

**PARTIDO AMISTOSO**

En San Mamés, el Real Madrid consiguió empatar a dos con los campeones de España

Con un entradón enorme jugaron amistosamente en San Mamés los propietarios del terreno y el Real Madrid.

El partido había despertado extraordinaria expectación, pues los leones vascos no se habían vuelto a en-

frentar desde junio con sus rivales de la final de Montjuich.

El partido terminó con un empate a dos goals e indica claramente el desarrollo del encuentro, que en todo momento estuvo indeciso y muy interesante.

El Madrid presentó: a Vidal; Torregrosa, Quesada; Prast, Esparza, Peña; Eugenio, Triana, Lazcano, Leoncito y Olaso.

El Athlétic alineó a Blasco; Castellanos, Urquiza; Garizurieta, Muguerra, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Unamuno, Chirri y Gorostiza.

Desde los primeros momentos, la lucha se presentó movidísima y en ambos conjuntos se notó al instante grandes deseos del triunfo.

El primer goal de la tarde corrió a cargo de los madrileños. En una combinación entre Leoncito y Lazcano, el último jugador envió un cerrado y preciso centro que, recogido por Leoncito con fuerte tiro colocado, batió por primera vez a Blasco.

Los bilbaínos no se desanimaron y apretaban con tesón, a pesar de que su línea media no carburaba como era de esperar.

Pocos momentos después del goal madridista, Iraragorri logró empatar. Un pase adelantado de Chirri a Gorostiza fué devuelto por éste en gran centro, recogiendo Iraragorri, que consiguió batir a Vidal.

Después fueron los vascos los que consiguieron primeramente desempatar.

Ello fué debido a que se castigó al Real Madrid con un golpe franco por falta de uno de sus defensas. Lo lanzó Muguerra y cuando parecía que el balón se iba ya a perder lo recogió en el camino Chirri, que fuertemente incrustó por segunda vez el esférico en los dominios del meta vascano.

Este primer tiempo, como ya hemos, hizo sentir una presión extraordinaria que el público estuviera francamente complacido de la lucha.

En el segundo tiempo, a los diez minutos, hubo una desgracia que lamentar. El entusiástico extremo del Madrid, Eugenio, sufrió un fuerte encontronazo con un contrario, teniendo que salir del terreno en brazos de las asistencias.

Entonces saltó al terreno Eguía, pasando a ocupar el centro del equipo, y Lazcano el exterior derecha. A los trece minutos, el marcador se volvía a igualar, ahora a dos goals, al centrar formidablemente Lazcano y antes de que Blasco despejara con el puño, remata Leoncito al fondo de la red. Con el nuevo empate, el partido aumentó en rapidez. El Athlétic, en los diez minutos últimos hizo sentir una presión extraordinaria, pero infructuosa. Peña y Quesada eran unas barreras. Faltando unos minutos para terminar, se retiró Peña y fué sustituido por Antofito.

El Madrid jugó un buen partido. Su delantera estuvo mal, sobre todo falta de tiro. Eguía falló dos golpes seguros. Del Athlétic, formidable la delantera y flojos los medios. Destacó, sobre todo, la enorme actuación de los extremos. El portero madrileño, Vidal, muy bien. Los defensas y los medios cortezanos, extraordinariamente valientes y con un tesón formidable. Prast, Peña y Quesada demostraron ser más internacionales que nunca. A la altura del partido, el arbitraje de Vallana, tan caballeroso como siempre y con más vista que nunca.—SERVICIO NOTI-SPORT.

**Campeonato aragonés amateur de primera categoría.—El Juventud y el Español vencedores**

Correspondiente al torneo amateur se jugaron, el pasado domingo, dos interesantes competiciones.

La primera, celebrada por la mañana, en el campo del Iberia S. C., resultó entretenida, logrando los juveniles apuntarse una merecida victoria.

Contendieron con el Huesca C. D., recién ascendido a la primera categoría amateur, equipo peligrosísimo e integrado por muchachos jóvenes y de un buen control de balón.

Durante la primera mitad, el dominio fué alterno, si bien los oscenses dieron más sensación de peligro; especialmente sus arrancadas por el ala derecha. Terminó este tiempo con el empate a cero.

Nada más comenzado el segundo, los entusiastas oscenses tuvieron la desgracia de que uno de sus defensas introdujera un balón en su propio marco, y sirvió esto para que las huestes de Casado apretaran de firme, y pasaran a dominadores, marcando tres tantos, obra de Recalde, dos, y Laínez.

El meritorio señor Casas con el pito lo hizo excelentemente.

Sobresalieron, por los vencedores, la línea media, incansable todo el partido; el más flojo de ellos Peña; de la delantera, el mejor Laínez.

Por el Huesca, la defensa, bien, y el medio Tristán.

Los equipos se alinearon así:

**NOTICIAS DE TERUEL PUBLICACIONES**

**DOMINGO POR MEDIO**

Día espléndido, de sol, de calor relativo dado lo avanzado del mes de noviembre, pero lo bastante para no convidar mucho el tomarlo durante las horas centrales del día.

Durante la mañana, de once a una, en la Glorieta ha dado un brillante concierto la banda municipal, que se ha visto animadísimo.

Los cotos de caza y hasta de pesca se han visto también concurridos de aficionados.

Al caer de la tarde, los cines se han llenado, lo mismo Parisiana que Marín.

Y así ha transcurrido el tercer domingo del mes de los Santos.

**TRIBUNAL DE OPOSICIONES**

Se ha reunido en la Diputación el Tribunal de oposiciones a la plaza de médico de Puericultura y Maternidad de la Casa de Beneficencia con objeto de redactar el programa de los ejercicios de dichas oposiciones.

Forman el Tribunal de los ejercicios el presidente de la Diputación, don Jesús Marina, y los médicos señores Teresa, Vargas, Adán y Gasqué.

**SOCIEDAD**

Llegó de Valencia el concejal republicano don Rafael Torregrosa.

—Del balneario de Villavieja doña Asunción Sorolla, viuda de Pérez.

—De Zaragoza, doña Encarnación Beata.

—Afortunadamente, no es cierto haya fallecido en Cella el joven señor Torres, hermano político del rico propietario don Máximo Lario.

—Marchó a Valencia la gentil señorita Julia Latorre.

**ARTISTICAS**

El viernes debutará en el Marín la Compañía Martí-Pierrá. Ha respondido el abono.

**POSESIONADA**

Ha tomado posesión de su destino de auxiliar de tercera clase de esta Delegación, doña Carmen Estrella López, procedente de Sevilla. —CANO.

Huesca: Acín; Valeta, Larroche; Pérez, Campos, Tristán; Eulogio, García, Ezquerria, Herrera y Criado. Juventud: Blesa; Arranz, Marco; Casado, Villar, Peñín; Perico Ortiz, Recalde, Ugalde, Laínez y Les.

\*\*\*

El segundo partido fué en el campo del Real Zaragoza, a las tres de la tarde, midiendo sus fuerzas el C. D. Español y Athlétic Club.

Fué un partido excelente, pues durante la primera mitad los españoles lograron hacer un juego afiligranado y de buena factura, contrarrestado por el entusiasmo sin límites de los athléticos.

Sin temor a equivocarnos, podemos decir que fué el mejor partido de esta categoría que hemos presenciado; el dominio correspondió en la primera parte al Español, que logró embotellar a sus contrarios, y consiguieron tres goals, marcados de esta forma: el primero lo marcó Antonio, después de una gran jugada de toda la delantera españolista; el segundo también se lo apuntó el Español, obra de Alducín, de un gran tiro, que coronó una jugada personal; el primero del Athlétic lo consiguió Cortés, de un shoot imparabile, y en una melée consiguió para los muchachos españolistas, Sesma, el tercer tanto.

En la segunda mitad decayó algo el juego, a causa del gran tren en que se desarrolló la primera parte.

Consiguieron ambos equipos un tanto cada uno, obra de Antonio y Loshuertos, por el Español y Athlétic, respectivamente.

Los equipos a las órdenes del meritorio Nuez, que estuvo bien, fueron estos:

Español: Lozano; Del Villar, Valdovinos; Sesma, Salvo, Cañada; Lólo, Gracia, Antonio, Loshuertos y Urbano.

Athlétic: Paulino; Causapé, Jáuregui; Savirón Bermejo, Serrano; Herrerte, Sala, Cortés, Loshuertos y Urbano.

Entre el capítulo de distinguidos merecen citarse a Salvo, Alducín, Golcochea, y la defensa, por los vencedores. Y a Loshuertos, Urbano y Cortés, por los vencidos.—JACOBITO.

HACIA EL ALUMBRADO IDEAL.

Una cadena no es más fuerte que el más débil de sus eslabones

Durante la noche la marcha del coche más potente está supeditada a las dificultades que ocasiona la luz deslumbradora de los faros Mitigándola se disminuye peligrosamente la visibilidad sin lograr que los demás vean mejor. La lámpara PHILIPS DUPLO resuelve el problema: una simple conmutación permite inclinar hacia abajo el haz luminoso, sin necesidad de disminuir la potencia de los faros

Las lámparas PHILIPS DUPLO de luz diurna, permiten al automovilista marchar con perfecta seguridad durante la noche. Se aplican a cualquier coche sin necesidad de modificaciones

“Mejor que nunca”

**PHILIPS**  
LÁMPARAS DUPLO

**LA CONFEDERACION DEL EBRO**

Con el título de “La Confederación del Ebro. Nueva política hidráulica”, ha publicado don Manuel Lorenzo Pardo un voluminoso libro para dar a conocer la obra creada por el ministro de la Dictadura conde de Guadalhorce.

El volumen — editado por la C. I. A. P. — está presentado lujosamente y contiene abundantes grabados.

El señor Valenzuela La Rosa ha puesto prólogo a este libro; y refiriéndose a Lorenzo Pardo dice: “Ha consagrado su poderosa inteligencia, su firme voluntad y su vida entera a seguir el ejemplo del Señor, consignado en el Libro Santo, cuando tuvo buen cuidado de dotar de agua a la tierra antes de entregarla a sus siervos: “Mudó Dios el desierto en lagunas de agua y la tierra seca en manantiales, y alojó allí a los hambrientos; fundaron éstos una ciudad, sembraron los campos, plantaron los huertos y dieron el fruto natural. (Salmo CVI)”.

**M. LACAMBRA**  
El constructor más antiguo en la Región

**BRAGUEROS**

brazos, piernas, corsés y ortopedia en general a plazos y al contado.  
MIGUEL SERVET, 12 Zaragoza - Tel. 57-10

Pedid en perfumerías  
Colonia “DELHY”  
Jabón “DON JUAN”  
Crema “NATA”  
Creaciones insuperables de  
**NOSYP**  
Madrid

# Las propagandas políticas en la región

## En Caspe

### MITIN DE PROPAGANDA REPUBLICANA

Con media hora de retraso a la señalada ha dado principio el acto, siendo el primero en hacer uso de la palabra el vicepresidente de la Agrupación Republicana de esta ciudad, don Agustín Cortés, que hace la presentación de los oradores y explica su paso al partido republicano y que, aunque pertenece a las derechas, dice que, ante todo y sobre todo, para él no hay más que República. (Aplausos prolongados).

Seguidamente, el señor del Olmo dice que no sabe cómo se encuentra en Caspe, puesto que a las nueve de la mañana lo han sacado de la cama para tomar el auto y venir a perorar a esta ciudad en sustitución de don Antonio Guallar, a quien era imposible realizar el viaje. Fustiga duramente al Gobierno, especialmente en cuanto afecta a la enseñanza superior, puesto que a ésta sólo pueden acudir los niños de clases privilegiadas; las subvenciones que otorga el Estado —dice— son pocas y mal administradas, y resulta que sólo unos pocos favorecidos por la fortuna son los que las obtienen.

Alude al estado actual de Madrid, en donde, a estas horas —dice— está corriendo la sangre de los obreros por las calles, y termina su perorata con un fuerte ¡Viva la República!, que fué contestado con entusiasmo.

Don Mariano Joven es aplaudido al levantarse a hablar. Dice que el momento histórico por que atraviesa España es verdaderamente consolador como va infiltrando y desarrollándose en el pueblo el espíritu de ciudadanía en pro de la única forma de Gobierno que puede garantizar la libertad, el orden y la justicia, cual es la República.

Hablando de las próximas elecciones, dice que los votos serán sólo el juguete de los caciques y que el partido radical-socialista se ha negado terminantemente a colaborar en esta farsa electoral, toda vez que, como ha ocurrido siempre, el Gobierno y los caciques se han distribuido los distritos sin contar para nada con el pueblo. (Aplausos).

Habla del Gobierno dictatorial y dice que la tan cacareada libertad sólo la gozaron los periódicos afiliados al dictador; insiste en sus apreciaciones sobre los hombres de la Dictadura.

Habla de responsabilidades, diciendo que tienen que exigirse a altos y bajos, sin excluir a nadie que haya incurrido en ellas, aunque ocupe el más alto sitio.

Alude a la tristísima situación en que tal vez se están viendo en estos momentos los obreros de Madrid y excita a que todos, aunque no vistamos de obrero, ayudemos en el momento oportuno a nuestros hermanos de Madrid, y, después de arremeter contra el Gobierno por su pasividad, dedica un canto a la fraternidad humana y termina con las palabras de Cristo: "Amaos los unos a los otros". Una fuerte y prolongada ovación premió al orador.

A continuación levántase a hablar don Venancio Sarría, que también es saludado con aplausos. Empieza diciendo que no trae discurso alguno preparado y que sólo irá exponiendo sus ideas a medida que vayan afluyendo a su mente.

Dice que de todos los crímenes de la Dictadura, ninguno tan grande como el haber monopolizado los sentimientos de razón y justicia y el patrimonio espiritual del pueblo; y en sus ataques al Gobierno dictatorial dice que quiso hacernos semejantes a los irracionales, puesto que hasta la palabra nos fué suprimida.

Habla de la guerra de Melilla, citando el caso de que, en ocasión en que en esta plaza había 50.000 hombres, dejaron sin auxilio a 3.000 hermanos soldados que se encontraban cercados por la morisma y, por consiguiente, muriéndose de hambre, no obstante gastar la nación en Marruecos muchos miles de millones de pesetas al año; y todo ello —sigue diciendo el orador— porque un Consejo de generales, presidido por el general Berenguer, dijo que no se podía auxiliar a aquellos infelices hombres.

Termina el señor Sarría abogando por el próximo advenimiento de la República, para terminar con los Gobiernos actuales. Frenéticos aplausos sonaron en honor del orador.

Por último hace uso de la palabra el ilustre doctor don Santiago Pi y Suñer, adelantando que sólo va a hacer un cambio de impresiones.

La Dictadura—dice el orador—no vino por una necesidad histórica, ni por acabar con el caciquismo, ni por otras muchas causas que entonces se alegaron, sino que vino a España como vienen todos los Gobiernos en nuestra nación, pues mientras en Francia, Alemania, Inglaterra y otras naciones los Gobiernos salen de las Cortes, es el Parlamento quien los hace, en España son los Gobiernos quienes hacen las Cortes y así nos va como nos va.

Habla comparando la actual situación de España con la Rusia de los zares, queriéndonos inculcar el Gobierno que el orden estriba en tirótear por las calles a las multitudes.

A continuación expone a la consideración de los oyentes lo que ha de ser la República en España; enumera las grandes ventajas de esta forma de gobierno, para la que todo es libertad, orden, justicia, igualdad, etc., y termina diciendo que en España se aplican a los republicanos los mismos epítetos que a los que se dirigían en Francia hace 150 años a Rousseau, Robespierre, etc., y, no obstante, en la nación vecina vino la República, y la República salvó a la nación.

Este discurso, que fué interrumpido varias veces por los aplausos del público, fué premiado al final con una larga ovación.

Callados los aplausos, el presidente de la Agrupación Republicana de esta ciudad, don José Pellicer Serrate, lee un telegrama de adhesión del partido republicano de La Puebla de Híjar y luego de recomendar la salida del teatro con todo orden y tranquilidad, excita al pueblo para que no quede uno siquiera sin figurar en las filas republicanas. (Aplausos).

El acto acabó, en medio del mayor orden, a la una y media.

## En Belchite

### CONFERENCIA DE DON EMILIO LAGUNA AZORIN

(De nuestro redactor en Belchite, señor Vega)

#### PRELIMINARES

Conforme habíamos anunciado a nuestros lectores, el domingo último se celebró en el teatro Goya de Belchite, el acto de presentación como candidato a las próximas elecciones a Cortes por este distrito, del distinguido abogado zaragozano don Emilio Laguna Azorin.

La inusitada brillantez que este acto ha revestido nos obliga —cumpliendo nuestro deber de informadores imparciales, pero verídicos— a dar a estas líneas una extensión proporcionada a su objeto.

La incesante llegada en tren, autobuses y autos particulares de gran número de personas de todos los pueblos de este distrito, así como del de Cariñena y pueblos de la Ribera del Ebro, produjo una extraordinaria animación en esta villa desde las primeras horas de la mañana;

poco antes de las once, hora señalada para la llegada del señor Laguna Azorin, en cuantos autos había disponibles, salieron a su encuentro en la carretera un crecido número de sus amigos que, unidos a los que desde Zaragoza le acompañaban, entraron en el pueblo, formando larga caravana, minutos antes de las once.

Llegado el coche del señor Laguna Azorin a la plaza Mayor de esta villa, verdaderamente intransitable a causa del gentío en ella estacionado, fué objeto de un entusiasta recibimiento, durando largo rato la presentación de comisiones y amigos llegados de todos los pueblos del distrito.

Esto efectuado, se dirigieron todos al teatro Goya.

#### EL ACTO

A las once y media de la mañana, el amplio salón del teatro Goya, galantemente cedido por su empresario, don Manuel Bielsa, estaba completamente lleno de público, gran parte del cual tenía que permanecer de pie en los pasillos y espacios no ocupados por localidades. En lugar preferente destacaban su presencia las más distinguidas damas y damitas de esta localidad.

En el escenario, adornado con sumo gusto, tomaron asiento, además del señor Laguna y delegado de la autoridad, las diversas personas que habían de hacer uso de la palabra y los representantes de la Prensa de Zaragoza señores Royo Barandiarán, Pérez Comps y Vega.

Dado comienzo al acto, el exdiputado provincial don José Viladegut hizo en breves y acertadas palabras, la presentación del señor Laguna Azorin.

Seguidamente, don Ramón Alfonso, por la Comisión organizadora, después de dirigir unas frases de adhesión y afecto al señor Laguna rogó a todos los asistentes disculpasen los defectos de organización que pudieran observar, justificados sólo por la limitación de los medios de que puede disponerse en el pueblo.

A continuación hace uso de la palabra don Cándido Cano Mazón, exalcalde de esta villa, quien, después de mostrar su conformidad con las ideas de orden de que supone animado al señor Laguna, ofrece a éste su adhesión, esperando ver correspondida la confianza que en él deposita.

Hablan después el alcalde de Cariñena, señor Peligero, y los representantes de Azuara y Fuentes de Ebro, abogando todos con verdadero entusiasmo por el señor Laguna, en cuya sola persona entienden que pueden identificarse las tres comarcas que forman este distrito electoral.

Al levantarse a hablar el señor Laguna se oye una unánime y pro-

# Un vecino de Pedrola apuñala a su esposa

En la villa de Pedrola, por cuestiones íntimas, disputaron los esposos Florencio Esteche Berlín, de 53 años, y consuelo Fenocho Fernando, de 43.

Al parecer, Consuelo trató de coger a Florencio del cuello y éste,

con un cuchillo, le agredió, causándole dos heridas en el costado izquierdo y otras en el cuello.

Varios vecinos auxiliaron a Consuelo y su agresor fué detenido por la Guardia civil y puesto a disposición del Juzgado municipal.

longada ovación: en el salón reina una gran expectación y se hace un profundo silencio.

El señor Laguna comienza saludando a todos los presentes y agradeciendo las frases de afecto que le han dirigido los que le han precedido en el uso de la palabra. Contestando especialmente al señor Cano, manifiesta que nunca le ha sido devuelta una letra de gratitud por falta de pago. Dice que viene a hablar de política general y local, pero de una política elevada y democrática, sin pasión y sin personalismos que reproduzcan las luchas que pasaron para no volver. Glosa la frase de Santo Tomás, "la suprema misión de gobernar está en la colectividad", y hace muy atinados comentarios a propósito de cómo la comunidad ha de hacer uso de esta misión. Hablando de Aragón dice que es una región dotada de todos los beneficios de la Naturaleza, pero en la que hay mucho por hacer, y entiende que esta es la misión que está reservada a todos los buenos aragoneses.

Analiza el orden social y aboga por el reserpo a la autoridad, sea quien sea la persona en quien esté encarnada. Esto no obsta al derecho del pueblo, en buenos términos democráticos, de advertir a la autoridad sobre sus errores y forma de ejercerse pacíficamente, no con violencias que lo desnaturalizan.

Hace un detenido estudio de la Administración de Justicia en España, alabando a sus funcionarios, pero censurando el sistema; encuentra la justicia lenta y cara, y entiende que este es uno de los primeros problemas que deben acometerse en las futuras Cortes.

Hablando del problema económico y monetario dice que España cuenta con medios sobrados para salir airoso de sus actuales dificultades, pero que es el pueblo el que, exigiendo una buena administración, debe resolver en definitiva este problema y otros muchos.

Hablando de los Gobiernos relata con verdadero gracejo un cuento en el que se dice que después de comparecer ante Jesucristo las diversas regiones de España haciendo varias peticiones, a todas las cuales accedió, les preguntó si querían algo más, y al contestar aquéllas: "buenos Gobiernos", replicó El: "Esto es mucho pedir".

Recuerda lo bien recibida que fué la pasada Dictadura y dice que su mayor éxito hubiera sido gobernar

poco tiempo, extendiéndose a este propósito en atinadas observaciones, tan atinadas que al terminar este párrafo se oye una muy prolongada ovación.

Se refiere después a la necesidad de acomodar la política a las nuevas exigencias de la vida actual, y a este efecto recuerda la extremada antigüedad de leyes tan importantísimas como el Código civil, ley de Enjuiciamiento, de Ferrocarriles, de Instrucción Pública, y otras varias, algunas de las cuales todavía vigentes datan de mediados del siglo pasado, anacronismo que en modo alguno puede subsistir.

Muéstrase partidario de una modificación radical del Parlamento, para evitar, entre otras cosas, el hecho de que cuando hayan de discutirse leyes importantísimas sea necesario llevar a los diputados poco menos que a viva fuerza, en tanto que cuando se esperan escándalos personales que a nadie deben interesar se llene el salón de sesiones.

Hablando de la República dice que no asustaría gran cosa a muchos si detrás de ella no viesan como consecuencia inevitable el Soviet; la tiranía del obrero de la fábrica, de la cual es la primera víctima el obrero del campo.

Refiriéndose a Rusia dice que nadie puede justificar que mientras se racionala al pueblo con lo indispensable y a veces con menos de lo indispensable se está derrochando dinero en propaganda disolvente.

Muéstrase partidario de la Monarquía libre de los defectos de que no ella, sino algunas de las personas que la rodeaban introducían en este régimen y pone como ejemplo de prosperidad de aquellas naciones en que la Monarquía está rodeada y aconsejada por políticos inteligentes y morales.

Refiriéndose a nuestro monarca recuerda las grandes alabanzas de que fué objeto por parte de un hombre tan íntegro, tan poco sospechoso como don Gumersindo de Azcárate, haciendo ver asimismo el personal interés con que nuestro monarca intervino en la promulgación de leyes que, como la de accidentes del trabajo, han constituido un verdadero modelo en el mundo.

Refiérese a los partidos políticos y glosa la frase de Canalejas: "Los partidos tienen que modernizarse. Si no, están condenados a muerte".

Dedica justos elogios al actual Gobierno, que, después de vencer tantas dificultades con que se encontró al comenzar su actuación, va cumpliendo su programa con general aplauso.

Respecto a los problemas locales —construcción de escuelas, prisión, carreteras, etc.— demostró un perfecto conocimiento de ellos y una excelente voluntad para cooperar a su resolución.

Se ofrece a todos sus amigos y termina su discurso diciendo: "Aragón, para los aragoneses; y los aragoneses para Aragón".

El público, que había subrayado todos sus anteriores párrafos con grandes aplausos, se pone de pie y tributa una ensordecedora ovación al señor Laguna, que ha sido felicítadísimo por todos, que han encon-

## ¿QUIERE EL MEJOR APARATO DE RADIO?

Compre el maravilloso  
**PHILIPS 2511**  
Es lo mejor.  
Demostraciones gratis.



Sencillo  
Potente  
Elegante  
Garantizado  
Facilidades de pago

**M. GARCIA ALONSO.** ~ Azoque, 10 y 12.-Zaragoza. -Tel. 3603

## GRATUITAMENTE

ofrecemos a elección de los afortunados

**1.000 FONOGRAFOS**

**1.000 APARATOS de T. S. F.**



a título de propaganda a los mil primeros lectores que encuentren la solución exacta al jeroglífico que va a continuación y se conformen a nuestras condiciones.

Reemplazar los puntos por las letras que faltan y hallar el nombre de tres flores:

**R. . A L. . A C. . A . . L**

Enviar este anuncio completado a los  
Establecimientos "INOVAR" Servicio núm. E 20  
38, Rue de Vieux Pont-de-Sèvres, BILLANCOURT (5e ne) FRANCIA.

Ajuntar un sobre poniendo claramente el nombre y la dirección  
NOTA: La correspondencia para el extranjero debe franquearse con un sello de cuarenta céntimos.

trado su discurso como un verdadero modelo.

**EL BANQUETE**

Terminado el acto se celebró el proyectado banquete en honor del señor Laguna Azorín.

En la imposibilidad de encontrar una fonda que sirviese los cerca de doscientos cubiertos necesarios, hubo necesidad de acaparar todos los cubiertos que podían servir en las tres fondas existentes en esta localidad, teniendo por tanto que dividir a los concurrentes al banquete, con gran pesar suyo y de la comisión organizadora, ya que todos querían demostrar con su presencia su adhesión y afecto al señor Laguna Azorín.

Terminado el triple banquete, en el que reinó la mayor armonía y hubo entusiastas brindis, se intentó reunir a todos para tomar café en los locales del Sindicato Agrícola, lo que también resultó imposible, pues a pesar de la amplitud de tales locales resultaron insuficientes para los allí reunidos, que tuvieron que distribuirse en otros locales. Estas eran las obligadas deficiencias a que se refería el señor Alfonso.

Después de esto el señor Laguna celebró diversas conferencias con las comisiones de los pueblos y con las personas más significadas de Belchite, de cuyas conferencias tenemos la impresión de que salió satisfachísimo.

A las cinco de la tarde el señor Laguna y las personas que desde Zaragoza le acompañaron iniciaron su regreso a dicha capital, siendo despedido en las afueras de Belchite por un imponente número de amigos.

**LAS COMISIONES**

Para asistir al acto relatado, como ya hemos dicho, llegaron a Belchite representaciones de casi todos los pueblos de su distrito. En la seguridad de incurrir en muchas omisiones, por las que de antemano solicitamos perdón, expresaremos los componentes de algunas de ellas:

Villar de los Navarros: Evaristo Mayor, Alfredo Peña, Pompeyo Baquero.

Herrera de los Navarros: Juan Guillén.

Codo: Dalmacio Ernicas, Román Pelayo y Elías Herce.

Lécera: José Canfranc, Domingo Casasa, Juan Sevil, José Castellote, Manuel Calvo y Manuel Sevil.

Samper del Salz: Valeriano Luesma Pina.

Azuara: Fermín Fleta, Joaquín Alcalá, Alberto Lázaro, Antonio Nebra, Galo Alcalá, Custodio Giner, Casimiro Bardají, Julio Alcalá, Joaquín Segarra, Florencio Fleta, Daniel Alconchel, Donato Bernal, Dalmacio Izquierdo, Pascual Nebra, Manuel Casamayor y Martín Ansón.

Lagata: Pablo Belenguer, Florencio Baquero, Higinio Casamayor, Cristino Baquero y Teodoro Baquero.

Letux: Matías Peguero, Juan Sanz y Manuel Barrero.

Agullón: Gregorio Ramón, Joaquín Oliván, Tomás García, Modesto Martínez, Luis Ramón, Orencio Barberán, Mariano Bersabé, Ciriaco Gracia, Manuel Oliván, Tomás Oseñalde, Inocencio Oliván y Andrés Gracia.

Almonacid de la Cuba: Inocencio Serrano, Angel Mínguez, José Marco, Manuel Martínez, Pascual García y Teodoro Villamayor.

Fuendetodos: Zenón Grasa, Santiago Asensio, Ramón Salueña, José Aznar, Manuel Lou, Juan Martín, José Grasa y Juan Pablo Binauro.

La Puebla de Albornót: Julián Herrero y Elías López.

Moyuela: Mariano Sancho y José Berné.

Moneva: José Artal, Ponciano Carod, Santiago Herrero y Rafael Lerín.

Jaulín: Pablo Gonzalvo. Fuentes de Ebro: Alfonso Ramón, Ecequiel García, Martín Sánchez, Manuel Huete y Justo Ramón.

Paniza: José María Falcó, Manuel Abad y Antonio Cebrán.

Cariñena: Tadeo Peligero y César Soría.

Se recibieron numerosas adhesiones de personas muy significadas a quienes fué imposible, por diversas razones, acudir a Belchite.—VEGA.

**En Huesca**

**MITIN SINDICALISTA**

A las once de la mañana de ayer domingo se celebró en el Teatro Principal el anunciado mitin sindicalista, organizado por el Sindicato de esta ciudad.

**En la discusión de los próximos presupuestos municipales el capítulo de Beneficencia absorbió la atención del Pleno**

Continuaron ayer en el salón de sesiones de la Casa Consistorial las sesiones plenarias de discusión y aprobación de presupuestos.

Asistieron treinta y tres concejales, presidiendo don Jorge Jordana.

Leída por el secretario el acta de la sesión anterior, se dió comienzo a la discusión del capítulo VI de Gastos.

**PERSONAL Y MATERIAL DE OFICINAS**

Refiérese el primer capítulo a "Gastos de oficinas centrales", en el que se han introducido varias modificaciones sobre el presupuesto del año actual.

Da cuenta el alcalde de una petición del personal de oficinas, en la que se solicitan reformas y aumentos en la plantilla, y propone al Ayuntamiento que la Comisión de Gobernación se reúna y estudie el escrito para instruir después al Pleno.

El señor Hernando expresa su conformidad y lamenta que los empleados no se hayan dirigido antes a la Comisión conociendo los procedi-

Pronunciaron discursos José Duque, Casimiro Asensio, Zenón Canudo y el líder sindicalista Angel Pestaña. Todos fueron muy ovacionados por el numeroso público que ocupaba todas las localidades del teatro.

Angel Pestaña habló de la necesidad del sindicalismo, diciendo que el problema social actualmente planteado en España no es de clases, sino de cultura. Excita a los obreros a estudiar durante las horas de asueto y dice que los Sindicatos constituyen la única fuerza positiva y organizada que hay en España.

Pestaña, que demostró ser un gran orador y un hombre de cultura, fué constantemente interrumpido por las ovaciones del público.

Por la tarde, con los mismos oradores se celebraron actos análogos, en Almudévar y Tardienta.

No se alteró el orden lo más mínimo, dando los obreros una vez más, muestras de cordura y sensatez.—LACASA.

mientos y tramitaciones ordinarios.

Propone el señor Sancho Muñoz aplazar el estudio de este capítulo hasta conocer el dictamen de la Comisión de Gobernación.

Recomienda el señor Tutor el más exquisito tacto en el asunto y no poniendo el Ayuntamiento a discusión lo que no esté dentro de sus atribuciones, pues se han de tomar acuerdos que recaigan dentro de lo Contencioso.

Cree el señor Horno que es una anomalía que los empleados municipales recurran en el momento crítico de la discusión del capítulo afecto a ellos, sin tiempo para su estudio detenido y de suma importancia por las modificaciones que supone al reglamento y al presupuesto preestablecido.

El señor Ortega entiende como los señores Tutor y Horno.

A petición del alcalde es leída la instancia del personal, cuyo contenido refiérese principalmente a la ordenación de categorías, aumento de personal de todas ellas y mayores remuneraciones.

Pregunta el alcalde si después de la lectura cree el Ayuntamiento estar en condiciones de entrar en la discusión.

Pide el señor Horno que pase a la Comisión de Gobernación para que la estudie con tiempo hábil e informe dentro de los presupuestos que se discuten ahora o de los siguientes.

Queda así acordado, dejando el capítulo a discusión cuando se tenga el dictamen de la Comisión de Gobernación.

**SALUBRIDAD E HIGIENE**

Artículo 1.º "Aguas potables y residuales".

Pregunta el señor Horno si no puede aumentarse el jornal a los guardas de los depósitos de Torre y Casablanca, contestándole el señor Marraco que la remuneración es bastante, por cuanto éstos cuentan con casa-habitación.

Sigue la lectura de las partidas hasta llegar a la de "Conservación y entretenimiento de la casa de máquinas para la elevación de aguas al cementerio y Cabezo de Buenavista",

que aparece aumentada de 5.000 pesetas a 25.000 y lamentando que los concejales no conozcan los dictámenes que instruyan sobre estas modificaciones.

El presidente de la Comisión de Presupuestos infórmale de las reformas que hacen obligatorio este aumento, aprobándose la cantidad figurada.

Siguese con la discusión de material y personal eventual y alcantarillado, que son aprobados.

El art. 2.º es el de "Limpieza de la vía pública".

El señor Horno dice que el Pleno no está enterado de la reforma a este servicio, extrañándose de que sin la aprobación necesaria se lleve al Presupuesto.

El señor Vargas replica para hacerle ver lo necesario de la mejora y estar ya enterada la Comisión de Presupuestos.

El señor Marraco, en parecidos términos, aclara la legalidad del procedimiento.

Comprende el señor Horno las indicaciones de los señores Marraco y Vargas, pero ve dificultades por la falta de preparación del dictamen, para la discusión, ya que sólo se dan cifras y no detalles que den idea de la necesidad de la reforma.

El señor Marraco dice que el estudio fué hecho por la Comisión Permanente con antecedentes de una Memoria que se hizo pública, publicada por el ingeniero municipal.

A las impugnaciones del señor Horno se une el señor Tutor y pide se le aclaren cuantas novedades aparecen en el artículo que se discute.

Nuevamente el señor Marraco toma la palabra para mayores aclaraciones.

El alcalde cree que es suficiente argumento la voz pública y el sentir general, que demuestran la necesidad de la mejora.

El señor García Jiménez también lamenta el desconocimiento del plan en que se encuentran los concejales.

Al fin se procede a la votación de la propuesta de consignación para un jefe del servicio de limpieza, por encontrarse disconforme con ello el señor García Jiménez, siendo rechazado el nombramiento de un nuevo jefe por veintinueve votos contra catorce.

Ante este resultado son varios los que piden la palabra, mas no se concede por darse por terminada la discusión y continuándose la del personal subsiguiente.

El señor Marraco se opone a la partida que señala cinco chófers, por entender que el servicio debe continuar como está actualmente y se somete a discusión, resultando respetada la partida por mayor número de votos.

Sigue la discusión de las partidas, que son aprobadas con votos en contra.

Ante la pregunta del alcalde de si se aprueba la consignación que trae la Comisión, son varios los que piden la palabra, tomándola primeramente el señor Vargas para preguntar si hay envuelta censura para él, como delegado de limpieza, recibiendo unánimes satisfacciones.

Aprobada la partida de personal, se pasa a la de material, que es aprobada, aclarando el alcalde la necesidad de una nueva consignación por insuficiencia de ésta, en el presupuesto extraordinario.

Durante estos debates el señor Tutor abandona el salón.

"Laboratorio de análisis de alimentos y preparación de vacunas", queda aprobado.

Respecto al Laboratorio de Bacteriología, pide el señor Horno un aumento de sueldo para un ayudante licenciado en Ciencias Químicas, y al que se le asigna menos consignación que a un ordenanza. Aumentase el sueldo a 3.000 pesetas anuales.

Siguese con el personal de "Desinfección", que se aprueba, así como la partida de "Saneamiento de terrenos", la de "Inspección sanitaria de locales", la de "Higiene Pecuaria e Inspección Sanitaria".

Se aprueba seguidamente la partida de "Inspección de Abastos", que asciende a 26.750 pesetas, servicio que por disposiciones oficiales ha sido modificado recientemente.

**BENEFICENCIA**

Antes de comenzar la discusión da cuenta el alcalde de la existencia

de un dictamen de la Comisión de Presupuestos a una moción de los cuatro tenientes de alcalde y otro de la Comisión de Gobernación, pidiendo al Pleno indique cuál de ellos debe discutirse o si conviene el acoplamiento de ambos.

El señor Hernando explica las modificaciones que la Comisión de Gobernación puso al escrito de los tenientes de alcalde, de acuerdo con algunos de ellos, contestando el señor Marraco en el sentido de creer más conveniente respetar la moción.

El señor Sancho Muñoz, como uno de los firmantes del escrito, explica también algunos extremos de las modificaciones del mismo.

Nuevamente pregunta el alcalde qué dictamen debe estudiarse, pidiendo la palabra el señor Horno para razonar la conveniencia de estudiar el de la Comisión de Gobernación, acordándose así y pidiendo el señor Marraco la palabra en contra.

Señala las diferencias existentes en las propuestas de ambos escritos, no anulando la utilización de la nueva Casa de Socorro y aumentando el personal, cosas que impugna el de la Comisión de Gobernación.

El señor Horno se manifiesta contrario, tratando de demostrar que la ciudad no puede resistir el gasto de las dos Casas de Socorro y una tercera que se propone, más otros extremos relacionados con todo ello.

Dice el señor Horno que el promedio de accidentes diarios en Zaragoza es el de cinco, lo que hace innecesario el establecimiento citado. Sin embargo aboga por el establecimiento de varios puestos de socorro con personal de guardia doble.

El señor Marraco no se da por convencido y cree desatendida con ligereza la opinión del Cuerpo de Beneficencia municipal, al que no se ha escuchado suficientemente.

Otra vez usa de la palabra el señor Horno para defender su opinión, considerando necesario las tres Casas de Socorro, que constituyen la Municipal, la Facultad y el Hospital.

Dejando sin resolver la reglamentación de la Beneficencia, se pasa a discutir a plantilla propuesta por la Comisión de Gobernación, que fué aprobada con las modificaciones que señalamos, sobre el proyecto de que ya dimos cuenta.

**Médicos.** — Un decano honorario, 4.450 pesetas; un médico decano, 5.000; un cirujano, jefe del equipo quirúrgico, 4.000; diez médicos de zona encargados de la visita domiciliaria y consultas, a 4.000 pesetas, 40.000; dos médicos tocólogos, a 4.000 pesetas, 8.000; un médico especialista en sifiliografía, 4.000; cuatro médicos ayudantes del equipo quirúrgico, a 3.000 pesetas, 12.000; cuatro idem de guardia, a 3.000 pesetas, 12.000.

**Practicantes y comadronas.** — Catorce practicantes, de ellos diez de zona, uno de cirugía y dos de toxicología, a 2.500 pesetas cada uno, 35.000 pesetas (suprimiéndose la asignación del practicante que figura en el presupuesto de la Casa Amparo, que pasa a figurar en este lugar); un practicante con servicio en el Matadero, 2.000; cuatro practicantes para guardias en la Casa de Socorro, 8.000; cuatro para el equipo quirúrgico de salida, 8.000; seis para los tres puestos de socorro, 12.000; cinco matronas, una para cada dos distritos, a 825 pesetas, 4.125 pesetas.

Con cargo al presupuesto extraordinario fué tomado en cuenta para discutir en su día la adquisición de un nuevo edificio para la Casa de la Beneficencia municipal, instalación y mobiliario ubicándose en el actual local luego de ser enajenado el Laboratorio químico.

Se toma también en consideración el sostenimiento del Dispensario Antivenéreo y el restablecimiento del funcionamiento de las Juntas de Distrito.

Después hizo mención el alcalde a la conveniencia de adquirir la casa propiedad de la Cruz Roja, para ser transformada en Casa de Socorro.

Se siguió después con la aprobación de las partidas correspondientes a barrios rurales, practicantes, matronas, personal auxiliar del Dispensario, creación de las Juntas benéficas del Distrito y Material.

Fué tratado después el artículo correspondiente a instituciones benéficas municipales: Casa Amparo, Sangre de Cristo, La Caridad, a la que se asignan 10.000 pesetas en lugar de 5.000, Dispensario, Tienda Económica, Clínicas de urgencia de la Facultad, Gota de Leche, Refugio con 15.000 pesetas. Y de nueva consignación, Asilo de la Infancia,

**Gran Café ROYALTY**

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico  
El más concurrido

**Tres tesoros al alcance de todos**

**EL JARABE PECTORAL ARMISEN** es el más poderoso antiséptico descongestionante pulmonar, eficazísimo en toda clase de catarros. Frascos de 2 y 3 pesetas

**LA LIMONADA PURGANTE EN POLVO ARMISEN** es el purgante más suave, agradable, eficaz y económico. Único que no irrita ni produce trastornos.—Caja de una purga, 50 céntimos; de seis purgas, 2 pesetas

**ASPIOCALCINE** es el tónico reconstituyente ideal para niños y adultos; eficazísimo en estados de debilidad, anemia, pérdida de energías, predisposición catarral, etc. — Tomas: vino y jarabe. Frasco 4 pesetas

**FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93**

**MUEBLES CASTILLA**

De lujo  
En planta baja

Económicos y a plazos  
En el entresuelo

**ZARAGOZA**

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local + de Correos) +

con 600 pesetas, y Hermanitas de los Pobres, con 5.000 pesetas.

AS TENCIA SOCIAL

Se refiere el art. 1.º a "Juntas locales", comenzando por la partida de "Elecciones" y consignándose 25.000 pesetas a la Junta municipal del Censo electoral.

Se aprueba la partida de la Delegación local del Consejo de Trabajo, Fomento de casas baratas y Seguros Sociales.

El capítulo de "Retiros obreros", 21.500 pesetas, es aprobado, y el de "Atenciones diversas", que son los últimos de este capítulo.

Con el capítulo X, de Instrucción Pública, comenzará la sesión de esta tarde, según se acordó al suspender la de ayer a las ocho y cuarto de la noche.

LA VIDA ESCOLAR

NORMALIDAD EN LAS CLASES

A pesar de que la actitud y comentarios de los alumnos de segundo y tercero de Derecho hacían creer que en el día de ayer se reanudara la huelga como protesta contra el plan Callejo, las clases se dieron con absoluta normalidad.

UNA REUNION DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE VETERINARIA

Ante el lamentado estado que ofrece el edificio de la Escuela de Veterinaria...

No busque caté mejor, comida exquisita ni sitio más delicioso. Busque simplemente el



rinaria, los alumnos han acordado celebrar en el día de hoy una reunión con el fin de adoptar algunas decisiones relacionadas con el peligro que encierra la continuación de las clases en algunas aulas de la Escuela.

La reunión, a la que los escolares conceden extraordinaria importancia, se celebrará en la Escuela, si la autoridad correspondiente concede el oportuno permiso, y de lo contrario en el sitio que se designe ante la negativa.

ELECCION DE COMITES ESCOLARES EN LAS FACULTADES DE MEDICINA Y CIENCIAS

Los alumnos que han sido designados en los diferentes cursos para integrar el Comité escolar de la Facultad de Medicina, en las elecciones que fueron presididas por los catedráticos de la misma, doctores Gascón, Sánchez Guisande, Velázquez, Burriel y Lorente, han sido los siguientes:

Primer curso, señor Jáuregui; segundo idem, señor Casas; tercer idem, señores Martínez Tello y Pedraza; quinto idem, señores Castillo y Martínez Bujanda.

Texto curso: No ha podido ser designado ningún representante por falta de más de la mitad de los alumnos en los dos llamamientos celebrados.

Como resultado de las elecciones

Vinos selectos, música buena cubiertos regios, en el Salón-Coche



han sido designados en la Facultad de Ciencias los alumnos siguientes:

Primer curso, señor Loscertales; segundo idem, señor Tera; tercer idem, señores Nasarre y Ugarte, y cuarto idem, señores Elvira y San Gil.

Hoy, a las doce de la mañana, se celebrará en la Facultad de Filosofía y Letras la elección de los representantes de primero y segundo cursos, que no pudieron ser designados en la primera elección por falta del número necesario de alumnos para ser válida la designación.

PRESERVATIVOS

Mejores y más baratos que nadie LA HIGIENICA, calle San Lorenzo, 5

NECROLOGICAS

Falleció el día 15, a los 22 años de edad, la distinguida señorita Tirsia Ramón y Polo.

La Parca cruel que nada respeta ha segado una vez más una vida en flor, promesa de risueñas esperanzas y realidad feliz.

Era Tirsia Ramón una de esas muchachas en que convergen las más excelsas cualidades: virtud, bondad y atrayente simpatía y belleza.

Su muerte ha causado justo dolor.

El domingo, a las diez, tuvo lugar la conducción del cadáver a su última morada.

Testimoniamos a su madre, doña Luisa; hermanos, Jaime, Mercedes, Adolfo, José, Sagrario y Antonio; abuela paterna, doña Fermína Brased y demás familia nuestro profundo pesar por la desgracia que les aqueja, deseándoles la resignación necesaria para sobrellevarla.

¡Descansen en paz la bondadosa señorita!

El domingo último falleció en nuestra ciudad el señor don Antonio Sánchez Labarta, padre político de nuestro querido compañero el redactor gráfico don Abelardo de la Barrera.

Dotes excelsas concurrían en don Antonio Sánchez, inteligencia, bondad y llaneza simpática, que captaban el ánimo de cuantos le conocían, y que hoy sienten profundamente su muerte.

Del trabajo y del hogar hizo un culto, en el que ofrendó lo mejor de su alma, y, como en todo, esclavo siempre del deber, al que le guiaba la rectitud de su conciencia.

Testimonio del dolor que su muerte ha causado y de la consideración y afecto de que sus deudos disfrutaban en Zaragoza, la manifestación de duelo del acto del entierro, que tuvo lugar ayer, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de San Gil, a la parroquia correspondiente, y de allí al cementerio católico de Torrero.

Cuantos trabajamos en esta Casa testimoniamos nuestro más sentido pésame a sus deudos, y muy especialmente a su hija, doña Felisa Sánchez, y al esposo de ésta, nuestro compañera la Barrera, por la gran desgracia que les aqueja.

Originalidad, trato exquisito comida abundante en el Restaurant

Bajo el manto de la Virgen del Pilar, y habiendo recibido los Santos Sacramentos, falleció ayer, 17 del actual, el señor don José Cinca Sanjoaquin.

Persona muy querida en nuestra ciudad, la noticia de su fallecimiento ha de causar gran sentimiento.

Ejemplar fué su vida en todo momento; a sus dotes de inteligencia y bondad, unía la caballerosidad de su trato, que le granjeó amistades y simpatías.

Hoy, martes, a las once, se celebrará la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Camino San José, 113, a la iglesia parroquial de San Miguel, y de allí a su última morada.

A su esposa, doña Carmen Monzón; hijos, Inés, José, Jesús, María, Mariano y Carmen; madre, doña Gregoria; hermanos, don Enrique, don Santiago, don Gregorio, doña Inés, don Ignacio y doña María y demás familia enviamos la expresión de nuestro sincero pesar.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — La Dedicación de las basílicas de San Pedro y San Pablo, en Roma. San Máximo, obispo, y San Odón, abad.

Cultos. — Se practica el mes de las Animas en los Padres Carmelitas, a las siete y a las ocho; a las ocho en Santa Cruz, Santa Engracia, Santiago y Jerusalén; a las ocho y media en San Felipe, donde por la tarde, a las cinco y media, además del ejercicio, hay sermón, Miserere y Responso.

En Jerusalén, a las cinco, segunda función del solemne Triduo a Santa Isabel de Hungría, con sermón por el Padre Capalvo.

Cuarenta Horas. — En la iglesia parroquial de Santiago.

HIJAS DE MARIA (ESCOLAPIAS)

Se recuerda a todas las socias de "Hijas de María" inscritas en el Colegio de las MM. Escolapias, que hoy, martes, a las cuatro y media de la tarde, tienen reunión las pertenecientes al Roper, a las cinco todas las Hijas de María, para dar comienzo a las conferencias mensuales.

Se suplica a las que no puedan concurrir que se sirvan excusar su asistencia.

NOTICIAS GENERALES

EJERCICIOS DE TIRO. — Se hace público, para evitar posibles accidentes, que durante la presente semana, desde las 14'30 a las 17'30 horas, la Academia General Militar practicará ejercicios de tiro de artillería en el campo de Alfonso XIII.

¿Quiere usted comer bien?

Visite el Restaurant

desde la cota 288 al Norte del camino que conduce desde la carretera de Francia a la paridera de Gil, en dirección a Sangeñis y Loma Roja, y que la zona señalada como peligrosa es camino del Barranco del Sillero, en línea recta a las canteras (cota 390), Cabezo Blanco (cota 398), Loma Roja (cota 342), (cota 359), inmediata al trayecto con doble carretera de la del general Huertas, punto de bifurcación de la misma inmediata a la cota 300 y camino de Val de San Gregorio hasta la carretera general, considerando peligroso el cruzar el campo por cualquier punto de la zona señalada.

MATCH PAULINO - GARNERA

Barcelona. — SIGORIS HOTEL Rambla del Centro, 35. — Teléfono 20.618 Se reservan localidades para el match

HALLAZGO DE PELICULAS. — Miguel Vizcarra Bello, en el patio de su casa, Soberanía Nacional, 16, halló un paquete conteniendo cuatro películas.

Las entregó en la Comisaría de Vigilancia.

En un constante ¡ay! está usted desde hace días, y ese dolor que le tortura lo padece porque quiere. Aplíquese un

EMPLASTO POROSO DEL DR. WINTER, y verá que pronto le desaparece el dolor. Cómpralo en la farmacia o droguería más próxima. Pídale así: UN PARCHE WINTER.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA, 3, PRAL.

LA VIDA JUDICIAL

ERAN TRES Y PARCELA UNA SOLA

Creíamos hasta ayer que si una casa con dos puertas es difícil de guardar, la que tiene solamente una no ofrecería grandes dificultades.

Pues ayer los hechos expuestos en la Sala de lo Civil dieron al traste con nuestras suposiciones, porque vimos cómo los abogados señores Vicente Gella y Marina se disputaban, a nombre de sus clientes, una casa que tiene entrada común con dos más.

Y esto que parece a primera vista un lío, no lo es, como verá el que siguiere leyendo; porque esa casa situada al fondo de la entrada común de las otras dos, la quieren para sí ambos litigantes, por creer que la han comprado, juntamente con la que cada cual tiene inscripto el dominio.

Sin embargo, ayer el señor Gella tomaba nueva postura en el pleito, para decirnos que quizás no perteneciera a ninguno de los dos que litigan sobre su propiedad.

Y que muy bien podía ocurrir que esa casa no se hubiese vendido, y perteneciera todavía a la persona de quien, por compra, traían su derecho sus clientes respectivos.

Fué propietario de estas tres casas con una entrada común, en la ciudad de los amantes, un título mobiliario, y otorgó dos escrituras de venta en las que se consignaba que se vendía una casa a cada uno de los que hoy acuden a los Tribunales para dirimir la propiedad de esa tercera, que dicen estar dentro de los linderos de las fincas que compraron.

Uno de ellos ha estado en la posesión de esa tercera desde hace diez años, y realizó obras levantando dos pisos a ciencia y paciencia del vecino, que vio la edificación y los actos de posesión que venía realizando.

Bien está para explicarse la extraña actitud de ese vecino, que si así lo consintió fué por temor a las amenazas del que edificaba, pero, claro es, que el señor Gella rehusaba esta excusa por lo que tenía de injustificada, ya que el pleito se había puesto, y nada temió a fin de cuentas, porque nada era de temer tampoco, y menos de un hombre apopléjico, como era su cliente.

Ni por los linderos que constaban en la escritura, ni por la extensión superficial de la finca, ni por las condiciones del contrato, podía prosperar la acción reivindicatoria esgrimida de contrario.

Pero el negocio no podía plantearse de modo más lucrativo: cuando había visto la edificación realizada por su cliente, era cuando el vecino quería reivindicar una cosa que no le pertenecía, y faltaba por tanto el primer escalón para ejercer con éxito la acción.

Quería por lo visto quedársela con las mejoras hechas; por eso, aun contrariando el procedimiento, pedía a la Sala que caso le confirmarse la sentencia, y para evitar nuevo pleito, se condenase al demandante al abono de las mejoras que se hubiesen realizado en la casa, que ya se determinarían en el período de ejecución de ese fallo.

Por esto, como por toda la técnica jurídica desarrollada por el abogado del apelante, si que no podía pasar el señor Marina, que solicitaba la confirmación de la sentencia, que daba lugar a la acción entablada, porque no podía formularse a esas alturas una reconvencción, que era lo que en síntesis pedía.

Era un hecho indudable la posesión de contrario, y por tanto se había dado la perturbación; el justo título se daba en su cliente, como era la escritura de adquisición del inmueble y la identidad se había probado, además, por el reconocimiento judicial practicado.

Y respeto de la cabida o extensión

superficial, si bien era cierto que su cliente había comprado 940 metros y pretendía 1.060, no lo era menos que la extensión que de contrario se reclamaba equivaldría al doble de lo fijado en su escritura.

Otras circunstancias ocaron aún los letrados contendientes, con la competencia que les es peculiar, pero queda de esto como bastante para apuntar el motivo de que ayer se reunió la Sala de lo Civil y entendiera en el recurso

LOS EXCESOS DE CABIDA EN EL MONTE "LAS VALSECAS"

La Sala de lo Civil se ha pronunciado en este pleito, de cuya vista dimos cuenta, en el sentido de confirmar la sentencia dictada por el juez de Ejea.

En virtud de la cual se declara que los que demandaron al Ayuntamiento de Luna en dicho pleito tienen derecho a los excesos de cabida que declararon como incluidos en sus respectivas confrontaciones; que se restituya a cada cual en lap ropiedad de esos excesos, y dejando sin efecto los acuerdos de dicho Ayuntamiento, se acuerda la cancelación parcial del asiento de inscripción de posesión hecha a favor de dicha Corporación municipal.

ESTRENO AFORTUNADO

En la Sala de lo Criminal, que actuó a puerta cerrada en un juicio oral de causa por violación, a cuyo procesado defendió el abogado señor Lázaro Pallarés, publicó después algunas sentencias, de las que solamente estimamos de interés la que condena a ese sujeto de Luceni por abandono de sus cinco hijos menores de 10 años, a la pena de dos años de prisión y multa de 2.000 pesetas, como incurso en el delito del artículo 67 del Código penal.

Ya dijimos que se había estrenado el precepto, y publicamos el fallo para ver de evitar la "reprise", por lo que significa de reprochable el acto de abandonar a los hijos.

¡Ojalá sirva de saludable escarmiento!

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Antejuicio. — A las nueve y treinta Reclamación de pesetas. Don Pablo González Gimeno contra don Pedro González Gimeno.

Juicios. — Don Valentín Alcaine Lázaro y seis más contra don Luis de Ocaña.

A las diez y treinta. Reclamación de pesetas. Don Alfonso Borobia Gil contra don Luciano Loscertales.

A las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Matías Anadón Arguedas contra doña Clara Solsona, siendo de los tres juicios vocales patronos don Joaquín Tejero Garcés y don Pedro Monserrat Cuadra; obreros, don Baldomero Guisado Sánchez y don Juan José Labuerta Pérez.

"ZUGARRA"

No hay que darle vueltas. El mejor lustre para suelos y muebles es "ZUGARRA"

CALVOS

Recuperaréis vuestros cabellos sin ponadas ni alcoholatos con nuestro tratamiento nuevo y económico. Escribid: Apartado 10.040. Madrid.

USTED PUEDE SUFRIR HERNIA

La HERNIA es una grave dolencia que tiere tarde o temprano y sin distinción a la mayoría de hombres, mujeres y niños de toda edad. Muchas veces el HERNIADO experimenta una ligera molestia, sin poder definir la causa. HE AQUI EL PELIGRO. La HERNIA, siempre curable en su principio, toma, descuidada o mal cuidada, proporciones extraordinarias y, amargando la vida del HERNIADO, su mal acaba por obsecarle exponiéndole continuamente a la ESTRANGULACION HERNIARIA, accidente que, con frecuencia, produce la muerte precedida por HORRIBLES DOLORES. El HERNIADO puede sufrir o no a consecuencia de su HERNIA y, a veces, hasta sólo padecer con motivo de las variaciones del tiempo; pero la HERNIA sigue inevitablemente, con rapidez o lentitud, su temible evolución, llegando hasta imposibilitar la vida normal del HERNIADO y terminando, casi siempre, por trastornar su hogar.

Infinidad de HERNIADOS han encontrado su bienestar y la recuperación de su salud con los eficaces aparatos del Método C. A. BOER, cuyas cartas de agradecimiento, como las que siguen, pueden leerse con frecuencia en la Prensa:

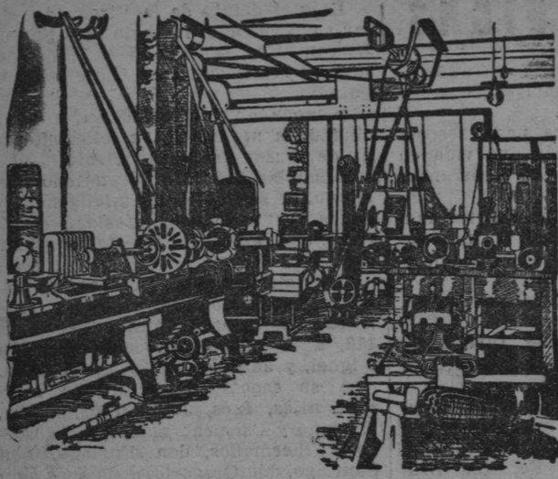
ADEMUZ, 27 de octubre de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Gracias a Dios y a la excelencia de los aparatos C. A. BOER me hallo perfectamente bien de la doble hernia que ponía mi vida en peligro. Muy agradecido por ello, recomiendo su eficaz Método y deseándole muchos años de vida me reitero de usted, s. s. y capellán, Blas Máñez, párroco de ADEMUZ (Valencia).

ZARAGOZA, 10 de julio. Sr. D. C. A. BOER, Especialista Hernia-Pelayo, 60, Barcelona. — Mi distinguido amigo: Le escribo muy agradecido por haber obtenido con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método, la curación completa de la hernia, de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna y pido mucho al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantas personas que sufren de hernia, autorizándole por mi parte a publicar esta carta. Es de usted siempre atto. y agradecido amigo y capellán, q. e. s. m., Julio Ardany, presbítero, San Blas, Zaragoza.

HERNIADOS y todas las personas que quieran evitar las molestias y las graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caído, obesidad, visiten con toda confianza al eminente ortopédico Sr. C. A. BOER en

Soria, jueves 20 noviembre, Hotel Comercio. Calatayud, viernes 21 noviembre, Hotel Fornos. Almazán, sábado 22 noviembre, Fonda Comercio. Aranda de Duero, domingo 23, Hotel Ibarra. ZARAGOZA, viernes 28 noviembre, HOTEL EUROPA. Teruel, sábado 29 noviembre, Aragón Hotel. C. A. BOER, Especialista Hernia, Pelayo, 60, BARCELONA

MUEBLES ECONOMICOS GRAN LIQUIDACION NAVARRO :: Santa Cruz, 8 y 10



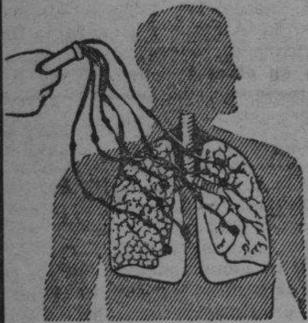
**JOAQUIN GUIRAL**  
SAN JORGE, 6 y 8  
Teléfono 3626-ZARRAGOZA

Oficinas de construcción y reparación de maquinaria eléctrica. Montado en condiciones de poder atender las transformaciones y reparaciones de la maquinaria eléctrica empleada generalmente en la región.  
Consulte usted precios y condiciones en que le puedo proponer mis trabajos.



**SARBAY**  
es la concentración del AROMA, SABOR, PALADAR  
SARBAY es el café INOLVIDABLE  
MANIFESTACION, 20

## Al primer golpe de tos



responda usted energicamente con una taza bien caliente de la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON y la cortará de raíz evitándose los riesgos de una grave enfermedad.

Tenga usted siempre en casa una caja de la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON, verdadero bálsamo de las vías respiratorias. Combate eficazmente la inflamación de las vías respiratorias, corta la tos y normaliza la respiración. No ensucia el estómago.

La Cura N.º 15 del ABATE HAMON cura con seguridad y rapidez los CATARROS, BRONQUITIS, ASMA y todas las afecciones de las vías respiratorias.



UNA CAJA CURÓ SU BROQUITIS  
La CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON me curó totalmente de una fuerte bronquitis. Me bastó una sola caja.  
D. M. R. Montilla, Córdoba.

## CURA VEGETAL N.º 15 DEL ABATE HAMON

BALSAMO DE LAS VIAS RESPIRATORIAS

### Las 20 Curas Vegetales del Abate Hamon

Maravilloso método de curación por medio de PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON.

- N.º 1.-Diabetes. N.º 2.-Albuminuria.
- N.º 3.-Reuma, Artritis, Ciática, Dolores.
- N.º 4.-Anemia, Pubertad. N.º 5.-Solitaria.
- N.º 6.-Enferm. de los Nervios, Epilepsia, etc.
- N.º 7.-Tos ferina. N.º 8.-Reglas dolorosas.
- N.º 9.-Lombrices. N.º 10.-Enteritis.
- N.º 11.-Parálisis, Arteriosclerosis, Obesidad.
- N.º 12.-Depurativa de la sangre, Granos, Herpes.
- N.º 13.-Enfermedades del Estómago.
- N.º 14.-Varices, Flebitis, Hemorroides.
- N.º 15.-Tos, Catarros, Bronquitis, Asma, etc.
- N.º 16.-Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
- N.º 17.-Estreñimiento. N.º 18.-Ulceras estómago.
- N.º 19.-Ulceras Varicosas. N.º 20.-Preventiva.

**GRATIS**  
UN INTERESANTE LIBRO que demuestra la eficacia de la Medicina Vegetal. PÍDALO CON ESTE CUPÓN

Sr. Director de Laboratorios Botánicos, Rda. Universidad, 6, 6 Peligros, 9, Madrid.—Sirvase mandarme el libro del Dr. SABIN.

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
**Dr. Lambán Falcón**  
COSO, 132, duplicado  
Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5

**COMPRA Y VENTA DE TROPAS PAPELES, HIERROS Y METALES VIEJOS**

**Santiago Marquina**  
FIN, 2 (Plaza de Huesca)  
Teléfono 4.000

**CLINICA MURO**  
filis — Venéreo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos

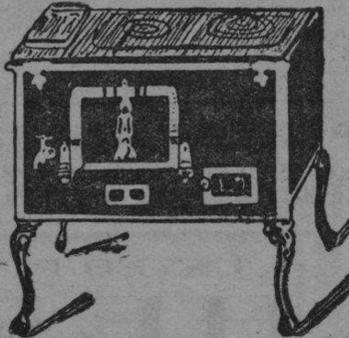
Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegio

**Ahorrarán**  
y quedarán satisfechas si tienen sus prendas con los afamados

**TINTÉS IBERIA**  
que se preparan en tubos para teñir en caliente, en Bolsitas para teñir en frío y en Pastillas Suprema para teñir indistintamente en caliente o en frío.

**DANIEL DE SAN PIO**  
GARGANTA NARIZ OIDOS  
Consulta, de 11 a 1 y de 5 a 7  
CINCO DE MARZO, 2 :: Teléfono 28-44

**Estufas ~ Cocinas Calefacciones**



**FUMISTERIA MODERNA**  
Fábrica y almacenes:  
**Pignatelli, 59 y 60**

**CLINICA DENTAL**  
**José María Aguado Rosel**  
ODONTOLOGO  
enfermedades de boca y dientes  
PLAZA DEL PILAR 13. 1.º DCHA.

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS**  
PLAZA SAN ROQUE, núm. 1  
junto a Valenzuela

**TALLER DE REPARACION DE CAMAS Y JERGONES**  
**Francisco Torres**  
Especialidad en el jergón a la medida  
Se pintan camas en colores finos  
Precios muy económicos  
CALLE DEL OLMO, 20  
(Entrada por la del Temple, detrás de San Cayetano)

Se vende una caldera y moldes para la fabricación de jabón.

**Lejía "La Perla"**  
Heroísmo, 13 y 15

**M. PEREZ RIGARTE**  
Ex ayudante del Dr. Urrutia  
Medicina y Cirujía del Estómago, Intestinos e Hígado.—Rayos X  
COSO, 33, PRIMERO  
Consulta: once a una, cuatro a siete



el día que se conozcan las virtudes curativas de todas las plantas no habrá ninguna enfermedad incurable

No es por lo tanto ni milagroso ni sobrenatural que las «Pildoras Maravilla» del Rdo. Padre Juan Luis Bourdoux Misionero en las selvas de MATO-GROSOS (Brasil), CUREN DE VERAS linfatismo, raquitismo clorosis, falta de apetito que acorten las convalecencias y que sean un sorprendente ESPECIFICO CONTRA LA TISIS, por su acción local sobre las lesiones y general reconstituyente.

Al pedir las tenga presente que hay dos clases de

## PILDORAS MARAVILLA

del Padre Juan Luis Bourdoux

**Rosadas:** Contra las anemias, tónicas depurativas, raquitismo, etc.

**Amarillas:** Antituberculosas, reconstituyentes.

Cajitas de 90 pildoras: Tratamiento de un mes, ptas. 10'20  
Cajitas de 45 pildoras: Tratamiento de 15 días, ptas. 6'20

**SE VENDEN EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS**

Solicite un prospecto a su Farmacéutico.

## VENDEDOR ACTIVO

solicitamos en Zaragoza y su provincia para correas de transmisión y productos industriales de caucho y algodón, muy conocidos. Escribir con referencias al Apartado 731 de MADRID.

## NORA

RADIO

SIEMPRE DELANTE

NOVEDADES 1930/31

Agentes exclusivos para la región:

## GIMENO Y ALONSO

Independencia, 20  
Teléfono 23-15

## Garage BORNE

Soldevila, 20. Teléfono 39. - TUDELA

Agencia oficial del Touring Club Español  
Facilidades de pago  
Concesionarios exclusivos para los partidos de Tudela, Tarazona y Borja, de los automóviles **CHEVROLET**

# Una visita a los Salones de Peluquería de Señoras "IDEAL"



HALL DEL SALÓN "IDEAL"

Peluquería de señoras montada con los últimos adelantos modernos como lo demuestra el aparato "EUGENE", que aparece en primer término, modelo 1930, que por su rapidez en el ondulado sin peligro alguno ha merecido el unánime elogio de todas las señoras que se han efectuado la permanente en estos citados salones.

Una sección de seleccionados productos para la belleza extensísimos y todos ellos de su más pura procedencia ofrecen a sus clientes la variedad necesaria para adaptarse a todos los gustos y a las más exquisitas necesidades en este secreto del tocado.

Una salita de espera, cómoda, coqueta, como todo aquello preciso para una dama, porque ella es digna de los más delicados refinamientos, aparece a la izquierda del Salón con una mesita centro en donde podrá usted encontrar todas las revistas en modas, peinados y perfumes más nuevos y de distintas naciones que ilustran su deseo y saben interpretar con acertado gusto lo que usted necesita.

Las fotografías de estos Salones dan por sí idea de la distinción de esta Peluquería, como asimismo el gusto severo que ha presidido a sus propietarios en la instalación, decorado, etcétera; refinamiento plausible, tanto más cuando se trata con ello de procurar ambientizar el Salón con las exigencias modernas y para marco de un desfile constante de damas que merecen todos los sacrificios.

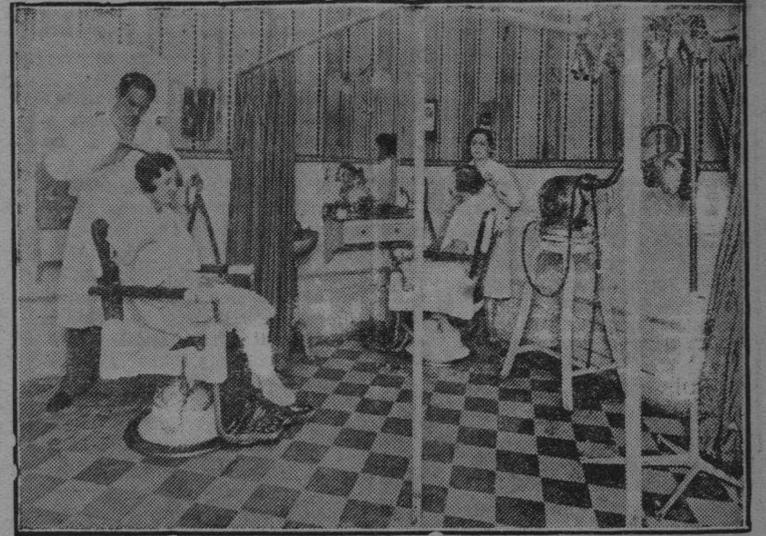
Es un establecimiento modelo, en todos sus aspectos, por su maquinaria modernísima, por el lujo de cabinas, amplitud de ellas e instalación de agua, electricidad y gas, como también porque todos sus empleados saben perfectamente su obligación y atienden a sus distinguidos clientes con rapidez inusitada, cosa altamente satisfactoria, pues ello da al traste con la fama que tienen las peluquerías de señoras que tardan en servirse un horror de tiempo.

Por todo esto creemos un deber aconsejarle que visite los Salones de Peluquería "IDEAL"; en ellos tendrá cuanto desee y saldrá satisfechísima por la amabilidad, pulcritud, economía y por los trabajos perfectos que le han ejecutado.

**ONDULACION  
PERMANENTE  
TINTES  
MANICURA  
BELLEZA  
SINGEINS**

## IDEAL

**PRODUCTOS DE LAS MEJORES  
MARCAS EXTRANJERAS**



INTERIOR DE UNA DE LAS CABINAS INDIVIDUALES DE LA PELUQUERIA IDEAL

servida por expertísimos maestros y sabias oficiales que con rapidez y seguridad en su arte, están prestos a servirla sin omitir ni un solo detalle en el trabajo que usted les encomienda. Vea usted a la izquierda esta distinguida cliente haciéndose la permanente con nuestro aparato modelo 1930-31 "EUGENE", el Rolls-Royce en el ondulado y que por su seguridad, facilidad en el manejo, exenta de peligro y rapidez produce las más sugestivas cabezas y da al cabello un brillo y una belleza suma.

Al fondo y a la derecha una señorita oficiala prepara un corte de cabello entre la alegre risa de su cliente y la animada charla respetuosa y sencilla de la peluquera que procura por todos los medios hacer agradables los minutos de esta tarea delicada y bastante complicada.

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS PARA ZARAGOZA DE LA

## CREMA "ARMIÑO"

El producto más perfecto y el que emplea su Majestad la Reina

Su inventora es la masajista de la Casa Real

**COSO, 25, PRAL.**

:-

**TELEFONO 10-79**

Como vió que la joven retrocedía, añadió Murad:

—Tranquillícese usted; no diré nada que pueda ofenderla, porque me inspira usted el mayor respeto... ¿Me mira usted con terror? Gabriela, ¿quiere decir eso que no debo continuar?

—¡Oh, no! Se engaña usted, ¿qué puedo temer? ¿No es usted, por el contrario, quien me ha salvado, quien me protege?

—Sí, Gabriela; y si usted consiente en ello, estoy dispuesto a sacrificarle toda mi vida.

—¿La vida de usted?

—Sí. ¡Yo le amo a usted, Gabriela! ¿No lo ha adivinado usted? Le amo a usted desde el día en que la vi débil, desfallecida en mis brazos; le amo a usted, Gabriela, con un ardiente y profundo amor. Y usted, ¿me ama?

La joven soltó el brazo de Murad, experimentando una gran agitación. Sus párpados velaron sus ojos. Una mortal palidez cubrió su rostro. Su garganta estaba seca.

—¡Por Dios...!—murmuró—. No me pregunte usted... ¿qué puedo decirle? ¿qué puedo responder a semejante pregunta?

—¿Es tan difícil contestar a ella? Consulte usted su corazón. ¿Por desdicha no le agrada a usted?

—¡No, no es eso!—exclamó la joven con viveza—. Y sería yo muy injusta si no experimentase hacia usted la mayor gratitud.

—¡Gratitud...! No hable usted de gratitud, Gabriela—dijo Murad con tristeza—. ¡Gratitud, cuando yo le hablo de amor!

La joven permaneció silenciosa, con los ojos inclinados al suelo. Un violento combate se libraba en su corazón. Sufría verdaderamente.

En el fondo del jardín, la música monótona que acompañaba el cántico de las criadas que estaban al servicio de Feridia y de Fátima, parecía condensar la melancolía de aquella escena.

Para salir de tal situación, Gabriela irguió la cabeza y procurando sonreírse, dijo:

—Es lástima que yo no pueda comprender lo que cantan las que acompañan esa música tan dulce y tan triste.

—¿Desea usted que yo se lo explique?

—¡Ah, sí!

—Pues oiga usted: "¡La vida...! La vida es la tempestad, nunca el reposo. Brisa ardiente o helada, cambiando a cada instante, pero sin dejar de remover cuanto encuentra a su paso. Huracán de flores en la juventud; temporal de nieves en la vejez."

Gabriela, que escuchaba al mismo tiempo que las palabras la música, se hallaba bajo la influencia de un éxtasis incomprensible.

contrastaban con su tez, de un blanco lácteo; eran altas, esbeltas, tenían la nariz aguileña de un dibujo fino y puro, el cuello alto y flexible, sus manos eran muy delicadas, sus pies pequeños y arqueados, y el velo que rodeaba su cabeza permitía ver las trenzas de su cabello, de un negro azabache.

Como, contra la costumbre oriental, no cubría su rostro el velo, aparecieron a Gabriela en todo el brillo de su juventud y de su belleza, y la joven, al verlas, no pudo contener un movimiento de sorpresa.

Por un capricho bastante frecuente en la Naturaleza, Feridia y Fátima parecían dos copias de un mismo cuadro. De idéntica estatura, se asemejaban como dos diamantes cuando son de la misma talla y del mismo volumen; como se parecen dos hojas de la misma rama de un árbol; el rostro y la mirada iguales y hasta el mismo metal de voz, Feridia era Fátima y Fátima era Feridia; la misma languidez en las actitudes, la misma expresión, la misma sonrisa.

Murad no se había equivocado: las tres jóvenes se profesaron el más vivo cariño desde el primer instante. En aquel rincón retirado de París, en medio de aquella vida íntima y misteriosa, espléndida y tranquila a la vez, en la que cada nuevo detalle despertaba su curiosidad y sobreexcitaba su imaginación, Gabriela parecía bajo la influencia de un ensueño maravilloso.

Confiaba en Murad, y persuadida de que encontraría a su padre, se abandonaba, cerrando los ojos, a aquella existencia en la que no se veía obligada a pensar en el mañana y se repetía a menudo con ingenuidad si el porvenir se parecería en un todo al presente. ¿No era rica? ¿No podría labrar la felicidad de cuantos le rodeasen y ser ella dichosa al mismo tiempo?

A pesar de esta beatitud de espíritu, una idea le atormentaba.

Cuando pensaba en Valentín y en la sorpresa que le causaría la noticia de su fortuna, formulaba mil proyectos para el porvenir.

¡Valentín...! ¡Cuánto le amaba!

Pero, ¿por qué cuando pensaba en él surgía en su imaginación la imagen de Murad? Valentín no traía a su memoria más que recuerdos dulces, llenos de encanto y de melancolía; las impresiones del primer amor.

Murad, por el contrario, cuando se fijaba en ella, por respetuosas que fuesen sus miradas, cuando la hablaba, sus ojos y su voz eran insinuantes y se turbaba profundamente.

El oriental se sentía atraído hacia ella por una fuerza ante la cual no resistía, a la que, por el contrario, se abandonaba, experimentando una dulce ventura.

# ANUNCIOS ECONOMICOS



## Motoristas y ciclistas

Sigo comprando bicicletas usadas, pago altos precios  
Líquido 100 bicicletas a precios increíbles  
La única casa en reparaciones  
Visítala esta casa y encontraréis de todo

**GERMAN LORIENTE**  
Calle del Pilar, 32  
(Frente a la Lonja)  
ZARAGOZA

## PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid.  
Catálogo gratis sin enviar sello

## HERRAJ

sin tufo ni humo. Galleta de Asturias en polvo, la mejor para cocinas.  
Antracita superior. Carbones vegetales.

### Carbones Ariño

Teléfono 44.09. Hermanos Ibañeta, 3 (antes Agua)

## J. DOMINGUEZ SIERRA

MEDICO Y ODONTOLOGO  
COSO, 10 - Consulta: 10 a 11 - 4 a 7

## "El Mecánico"

Máquinas de escribir  
**ANGEL TOMAS MELENDEZ**  
Mayor, 44

## CLINICA DENTAL

### JUAN GASTEJON

Odontólogo  
PLAZA DEL PILAR, 26, PRAL.

### VARIOS

**GANADEROS.** Existe una buena partida de paja de alfalfa de venta en Bárboles (Ribera del Jalón). Para tratar, en dicho pueblo, con Félix Aznar.

**FABRICA** de harinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Ración, en esta Administración.

**SE VENDE** una vaca tercer parto, con 18 litros. Dirigirse Antonio Morellón, en Peñafior de Gállego.

**COMPRA-VENTA** de fierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

**MATERIALES USADOS,** chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueiras Ramón y Cajal, 51.

**GRAN LIQUIDACION** de muebles. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

**CALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

**MUEBLES.** Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica. Puente Pilar, 8.

**SE VENDEN** zafras y bidones para transportar aceite de 1 a 200 arrobas. Rufas, 21. Teléfono 1.272, Zaragoza.

**QUIERE** usted oír constantemente música selecta? Visite "La Casa de los Discos". Cambio, compra y venta de discos y gramolas. Mercado, junto a Foto Goya.

**CAMIONETA** Chevrolet, 20 HP., seis cilindros, semi-nueva, se vende; verla y tratar, Garage de M. Lecha, Dato, 2.

**SE VENDEN** máquinas para industria de madera, una de carro, otra machihembradora y otra de cinta, usadas, buenas condiciones. Magnífica ocasión. Facilidades de pago. Para tratar, Roldós-Tiroleses, Alfonso, núm. 4.

**GRAN LIQUIDACION** de muebles económicos de la mejor calidad. Armarios, camas, mesillas, lavabos, sillas, entredoses, etc. Precios baratísimos. Navarro. Calle Santa Cruz, 8 y 10.

**CARBONES:** Escucha, 50 kilos, 4'40 pesetas; herraj superior, saco de 20 kilos, 3'50. Carbones vegetales de todas clases. Plaza del Pueblo, número 4.

**CASA EMBID.** Pilar, 17. La más acreditada en arroces y especias para mondongos. La que más barato vende. Arroz, desde 6'50 arroba. Canela pura, desde 8'50 kilogramo. Pimentón choricero, extra, 4'50. Piñones muy frescos, 5. Avellana nueva, gorda, 5'25. Recomendamos el arroz Bomba "Calasparras".

**OCCASION.** Molineros: En mil ochocientas pesetas se vende una pareja de piedra La Ferté, de mil trescientas, nuevas, con sus herrajes modernos, y un torno cernedor entado. Dirigirse a Marcial Ariño, en Villarroja de los Pineros (Teruel).

**AMASADORAS,** molinos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para adrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**MOTORES** aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanisch Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart.

**MUEBLES** Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

**MODERNO** salón de peluquería Bella Easo, Lóscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada completamente nueva, véndese. Facilidades de pago. Manifestación, 69, tercero.

### RADIO-REPARACIONES

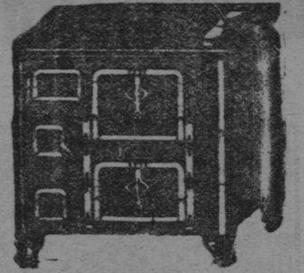
**LABORATORIO** y taller reparación todos tipos. Electrificación con alterna o continua. Construcción de amplificadores gran potencia. Pardo, Lagasca, 4, primero derecha.



## Se vende

papel para envolver en la administración de este diario á 3'00 ptas arroba

Cocinas con horno, depósito y asados esmaltado de porcelana. desde 50 pta.



Ver catálogo

Sociedad "Construcciones Errazu"  
Plaza Tenorias, 5—Teléfono n.º 3978  
ZARAGOZA.

En la Casa no tiene sucursales

## BALEAR PENSION-Iomas Sbert

Familia mallorquina. Habitaciones con vistas a la Rambla, Colón y Puerto. Mobiliario todo nuevo. Trato familiar. Cuarto de baño con agua fría y caliente. Pensión completa desde 8 pesetas.

José A. Sbert, 8, pral. 1.ª Teléfono BARCELONA

## CREOTAL

DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA  
Pida muestras al representante en Zaragoza del

LABORATORIO CREOTAL  
J. A. Carrión-S. Miguel, 23

## ROMEO

SASTRE

Candalija, núm. 8

CLINICA DENTAL  
**A. MACHETTI**  
DON JAIME I, 28

Le interesan estos anuncios

Anuncie en esta sección

En el mismo instante en que vió a Gabriela, la amó; era aquella una pasión instintiva, irreflexiva, pero violenta. La amó con el ardor de su juventud y de su sangre.

Si Gabriela se turbaba al verle era porque, con su instinto de mujer, presentía vagamente aquel amor que había inspirado y acaso se sentía débil para contrarrestarle.

Durante el día, Murad no se separaba de ella; la seguía como su sombra y en sus ojos podía leerse el inmenso placer que experimentaba estando a su lado.

Feridia y Fátima comprendieron el efecto que su nueva amiga había inspirado a su hermano, y con este motivo profesaron aún mayor cariño a Gabriela. Cuando la joven se encontraba sola, procuraba Murad hablarle, revelarles los secretos de su corazón.

—Gabriela—le decía—. Tengo que hacer a usted una confesión.

—¿Una confesión? ¿Cuál?

Pero el joven se callaba, súbitamente impresionado.

—Ya realizaré este deseo—añadía—cuando encontremos a su padre de usted.

Gabriela se ponía pálida y no sabía qué hacer. Adivinaba el sentimiento de su protector y tenía miedo de sí misma. En presencia de Murad sentía su corazón como enternecido, como soñoliento; perdía, por decirlo así, todo el imperio que sobre sí misma tenía; ya no sabía defenderse, y se entregaba a un sentimiento de voluptuosidad y de ternura que el joven le inspiraba.

Cerca de él, se hallaba bajo la influencia de un encanto, y como fascinada, porque era ciertamente una fascinación poderosa e invencible la que ejercía sobre ella.

Pero cuando se hallaba ausente, cuando Gabriela estaba a solas, entonces leía más claramente en su alma y se espantaba de su debilidad.

—No, no es a él a quien amo; es a Valentín—se decía a sí misma en alta voz para convencerse.

Lejos de él, podía libertarse de la fascinación, de la peligrosa seducción que ejercían sobre ella su voz cariñosa y sus negros y expresivos ojos. Entonces se acentuaban más en su imaginación las facciones de Valentín, cuyo afecto y lealtad recordaba, y se enternecía al pensar en lo que la hacían sufrir los celos que experimentaba.

—¿A quién amaba, pues?

—Era a aquel niño a cuyo lado había crecido, a aquel joven de cuyo amor no podía dudar y cuyo corazón destrozaría sólo al dejarle adivinar la influencia de Murad sobre ella?

—¿Era a Murad a quien amaba?

Pensando en Valentín, hablaba su corazón y todo cuanto de bueno había de ella.

En medio del extraño lujo oriental en que pasaba su vida, creía estar soñando, y su imaginación estaba coartada.

Viviría con Fátima y Feridia, encerrada en el hotel y sin salir nunca, porque así lo exigía su seguridad.

Pero en medio de aquel fausto, en medio de aquel esplendor, no sentía el menor aburrimiento.

Bien es verdad que las dos hermanas multiplicaban en torno suyo todo género de distracciones. Por la noche bajaban al jardín y se paseaban por las calles de árboles, alrededor de las blancas cascadas. Murad las acompañaba, llevando a Gabriela del brazo. Durante aquellos paseos, del fondo del jardín salía una música sumamente melancólica, misteriosa, monótona, acompañando un cántico en un idioma desconocido para Gabriela.

Aquellas voces, aquellas músicas, se armonizaban con el aspecto del jardín, con aquellas mujeres que se deslizaban en la sombra, graciosamente vestidas con trajes orientales, con las dos hermanas de Murad, que lo mismo en su rostro que en su traje, recordaban una civilización completamente distinta de la en que había vivido la joven.

Otros cuidados, otras atenciones, otras costumbres. Turbantes con gasa cubrían la cabeza de las dos hermanas de Murad, y en uno de los lados lucían una camelia graciosamente prendida. La de Feridia era blanca, y su turbante de tul rojo; Fátima tenía una camelia roja, y su turbante era blanco. Sólo por este detalle podían distinguirse la una de la otra. Un ancho calzón, a manera de falda, caía de su cintura hasta sus pies, y el talle ondulaba libremente bajo los pliegues de una túnica de seda blanca, bordada de oro.

Murad estrechaba tiernamente la mano que Gabriela no tenía fuerza para separar de la suya.

En uno de los paseos, dejaron pasar delante a Feridia y a Fátima. Murad, exprofeso, detuvo la marcha de Gabriela.

La joven estaba asustada, porque sentía temblar en su mano la de Murad, y oía, o se figuraba oír, los precipitados latidos del corazón de aquel hombre enamorado.

—¡Estoy perdida!—pensaba—. Va a decirme que me ama.

Por este motivo procuraba reunirse con Fátima y Feridia, pero Murad se paró de pronto, mientras que las dos hermanas, volviendo la cabeza, los miraban con maliciosa sonrisa.

—Gabriela—dijo Murad en voz baja—, desde hace algunos días tengo deseos de revelar a usted un secreto que ya no puedo callar.

# Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

### ARRIENDOS

**HIERBAS.** Se arriendan dos corralizas juntas, propias para ganado lanar, limpias y con agua abundante y corriente, en término de Artajona. Dirigirse a don Rafael Huarre, en Artajona.

**MIGUEL SERVET, 44,** arriéndose hermoso piso con sol, suelos mosaicos, galería, instalaciones eléctrica, gas, y local propio para garage particular. Informarán en el mismo, panadería.

**ARRIENDO local bajo,** con corral, propio para industria, almacén y tienda. Informarán, Coso, 58, perfumería La Oriental.

TELEFONO 43-20

**CASA GALO**  
Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

**PASTOS.** En Morata de Jalón se arriendan los pastos de tres dehesas llamadas Baldealgarr, Baldejudías y la Sordilla, juntas o separadas. Para precios y condiciones informará don Victoriano Mercado, en Morata de Jalón.

### COLOCACIONES

**OFICIAL para sastre** hace falta. Buen sueldo. Para volver toda clase de prendas de vestir y abrigos de caballero. Plaza del Justicia, número 1, entresuelo.

**EL NUMERO 1.** Plaza San Felipe, 1. Las mejores trincheras con impermeable superior. Las hay para caballero, desde 24 pesetas; niño, 10. Gran surtido pellizas.

**SE NECESITA oficial de carreteria o herreria,** soltero. Dirigirse a Maximiliano Aguarrón, Villanueva del Huerva.

**SE NECESITA dueto de señoritas** (piano y violín) para actuar en café. Ofertas, sin intervención del agente, a café Regio, Teruel.

**BARBEROS.** Hace falta dependiente que sepa su obligación. Informes, Manuel Guillén, practicante, Santa Eulalia del Campo (Teruel).

**SE NECESITA señorita apta** para escritorio y contabilidad. Intútil presentarse sin buenas aptitudes. "Madame X" Plaza de la Constitución, 4, tercero.

**MARMOLISTA.** Se precisa buen oficial y práctico en trabajos de cementerio y colocación de enchapados y suelos en obras con buenas referencias. Tendrá jornal y participación en beneficios. Dirigirse, con detalles amplios, a Mármol.

**SE NECESITAN oficiales y medio oficiales** guarnicioneros para la fabricación de balones foot-ball. Dirigirse a don Alfonso Meseguer, Fábara (Zaragoza).

**DESEO mujer de 40 a 55 años,** sabiendo guisar, para cuidar señor delicado. Razón, calle Lagasca, 6, principal izquierda o portería, cuarto piso. Ganará 155 duros.

**SEÑORA 46 años** regentaría casa modestas pretensiones, dentro o fuera de la capital. Modestas pretensiones. Coso, 135, triplicado, piso cuarto, número 2.

**HACE FALTA buen mecánico,** que sepa reparar toda clase de automóviles. Se preferirá sea soltero y tenga carnet de primera clase. Dirigirse por escrito al Garage Charlez, Alagón.

**APRENDIZAS para coser en blanco,** hacen falta en los Almacenes Cativiela.

**SE OFRECE chófer para camión o auto;** práctico mecánica, pruebas; pocas pretensiones; sacará carnet de primera si precisa. Avenida Puente Pilar, 226, entresuelo.

**OFRECESE chófer para la capital,** módicas pretensiones inmejorables informes. Aguilones, 15, segundo, darán razón.

**SE OFRECE chófer joven,** entendiéndose mecánica, para camión, camioneta o coche particular. Prudencio, 37, portería.

**SE NECESITA un oficial barbero** que trabaje bien. Informes él mismo. Gregorio Roche, en Samper de Calanda (Teruel).

**PELUQUEROS:** Dependiente que sepa su obligación hace falta con urgencia, sea formal; preferido sea interno; condiciones por escrito o personal. Dirigirse a don Francisco Sánchez, practicante, en Ateca (Zaragoza).

**RADIO PHILIPS:** Aparatos, enchufables a la corriente y litavoces desde 95 pesetas, en "Foto Palacio", Coso, 87, teléfono 2.324, junto al estanco. Combinación de fono y radio en altavoz.

**DEPENDIENTE ultramarino** se ofrece. Razón, Camino San José, calle de Castelar, número 15.

**PARTICIPACIONES de enlace.** Ultimos modelos en tarjetas, carnets y trípticos fantásticos de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

### ENSEÑANZAS

**ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142.** Bachillerato elemental universitario. Horario compatible con clases de Facultades, Instituto. Cursos superiores de idiomas, Oposiciones Ayuntamientos, Comercio, Banca. Mecanografía. Taquigrafía.

**ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142.** Preparación Academia General Militar. Sección independiente dirigida por competentes jefes y oficiales del Ejército. Apertura curso 15 noviembre. Enseñanza completa, 75 pesetas.

**MÉTODOS modernos de enseñanza individual.** Aulas independientes para señoritas. Clases selectas para personas respetables. Mecanografía, Ortografía, Aritmética 1.º y reforma letra, 6 pesetas. Contabilidad, 15. Taquigrafía, 10. Correspondencia, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel Mártires, 1.

**10 ANTIGUA DE ACADEMIA DIEZ ESTUDIOS COMERCIALES**

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**  
PUESTO: PROFESOR MÉRITO

Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO mañanas e DIEZ noches  
CLASE DIARIA

ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL  
COSO, 142  
Calle Coso de Horta, 142

TELEFONO 43-20 ZARAGOZA

**CLASES, horas compatibles para obreros** ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, PREPARACION para Bachiller, Magisterio, Comercio, efectuada por maestra superior y profesor mercantil. Clases particulares: Contabilidad. Taquigrafía. Caligrafía. Coso, 210, primero, centro.

PARA ADQUIRIR LAS MEJORES **AMAS DORADAS**

VISITAD LA FABRICA **ALFONSO RVIZ**

**DEMOCRACIA 141.**

GRAN SURTIDO EN **CAMAS DE HIERRO COLOR CAOBA**



**PROFESORA de corte y confección.** Vestidos desde 10 pesetas en adelante. Agustina de Aragón, 39, segundo.

**MECANOGRAFIA,** taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

**ESTUDIE donde le enseñen y no donde le engañen.** Comercio. Bachillerato. Magisterio. Clases generales. Particulares a domicilio. Especiales para señoritas. Plaza del Pilar, 4 y 5, segundo.

**PREPARACION seria y eficaz de matemáticas,** ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm 80, principal derecha.

**CENTRAL de Corte y Confección Sierra.** Enseña dicho arte en un mes, profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

**VENDEMOS casa nueva** próximo paseo Pamplona, cuatro pisos, derechas e izquierdas; renta anual, 10.260 pesetas; se dará en 120.000 pesetas; otra, 22.000, renta 250 pesetas mensual, recién reformada, suelos mosaicos. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo; teléfono 15-05.

**EN EJEA de los Caballeros,** junto a la Plaza, véndese casa, con gran local para industria o tienda. Se puede disponer en el momento de comprarla. Tratar, don Miguel Franca, en Ejea.

**GRANDES viveros de árboles** frutales y forestales de todas clases. Especialidad almendro desmayo y olivo Arbequín. Felipe Ondé, Bardallur

**LA PENINSULAR.** Compra, venta y administración de fincas. Vendemos casas dentro de la capital desde 5.000 pesetas en adelante. Terrenos para edificar, campos, torres, parcelas, chalets, vaquerías. San Blas, 7 y 9. Telfo. 23-41.

### ¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado

#### UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.

Farmacia Puerto, plaza de San Alfonso, 5. Madrid.

**EL NUMERO 1.** Plaza San Felipe, 1. Gabanes y Trajes para caballero y niño. Abrigos gamuza para señora y niña. Kimonos, confección esmerada. Precios limitados.

**ACADEMIA RODRIGO.** Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañanas a diez noches. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

### PERDIDAS

**EXTRAVIOSE el domingo** petro blanco de lanas que atiende por "Tedi". Gratificaré espléndidamente a quien lo devuelva. Alonso V, 26, segundo.

### FINCAS

**EN CARISENA,** junto estación y muelles del ferrocarril Zaragoza-Caminreal, vendo terrenos para edificar almacenes, lagares, casas o lo que convenga. Mayor, 70, principal, Zaragoza.

**PENSION Ballesteros.** La más económica de Madrid. 5 pesetas pensión. Familiar. Hortaleza, 39.

**SE DESEA huésped** para estar en familia; amplia habitación con balcón calle. San Miguel, 19, principal.

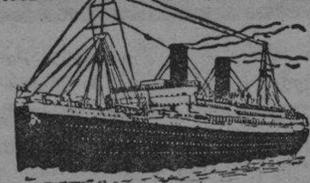
### NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



**SERVICIO rápido de vapores** correos para Norte, Centro y Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados, itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América. N. C. I Plaza de las número 4

### S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES



**SERVICIO rápido de vapores** correos. Salida de Barcelona el 21 de Noviembre para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

#### "CAMPANA"

siguiente salida el 21 de Diciembre el vapor

#### "FLORIDA"

Sale de Valencia el 6 de Diciembre el vapor.

#### "ALSINA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Solicite folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

### TRASPASOS

**TRASPASO,** por no poderla atender, tienda de comestibles, con existencias. Poco presupuesto. Razón, en la librería Aragón. Plaza del Pilar, número 14.

**BUENA OCAISION** para ganar dinero. Traspaso sastrería y confecciones, poco presupuesto y mucha venta. Tratar, en el Siglo XXX, Manifestación, 33 y 35.

### VENTAS

**VENDO puertas de entrada** de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**FOTOGRAFIA,** cine, radio y fonógrafos. Reparación de toda clase de aparatos, en FOTO PALACIO. Coso, 87, teléfono 23-24 (junto al estanco).

**VENDO cañizos,** en Cuarte del Huerva. Fidel Gajón.

**SE VENDE una tejería** sita en Cariñena. Estanque alto. Informarán, calle de Inglaterra, 30, Delicias. Zaragoza.

**LOS "MUEBLES CASTILLA,"** dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí mismos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Co.reos.

**PATHE-BABY.** Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

**PRENSAS para vino** de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, sociedad anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**ELEVACIONES** agua todos caudales y alturas, grupos notobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás Lapuñe, 68 (Torrero)

**ARMARIO** tuna 125 pesetas; comedor, 95; ropero, 70; mesa comedor, 30; mesillas, 14; lavabo completo, 17; entredós, 35; sillas, 3'80. Venta mismo taller. Paseo María Agustín, 23, interior.

**LIJEROS de lance.** Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compra venta de chatarras: Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

**VERDADERA ocasión:** Se vende carro semi-nuevo, enganchado con macho, a toda prueba. Razón, J. Estremera, calle 29 Septiembre, 3.

**POR NO PODER atenderlo** se vende o se arrienda horno de pan cocer bien aparejado, y casa con todas comodidades. Dirigirse a Conrado Romanos, en Agón (Zaragoza).

**SE VENDEN árboles frutales** varias clases, a 1'50 pesetas. Almendros, desmayos 2 años, a 1'25 pesetas; olivos erbequines, 33 años, 1'35, y chopos Canadá y bondils, de 35 a 70 pesetas ciento, según tamaño. Manuel Martínez, Calatorao.

**M. MONCAYO.** Pedicuro callista. En quince días de tratamiento conseguirá usted curar para siempre sus callos, ojos de gallo y durezas. Avísos a domicilio. Gabinete: Valenzuela, 1 (antes Morería). Zaragoza.

**FONOGRAFOS y discos.** El mayor surtido en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco, teléfono 2.324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda. Como propaganda, un fonógrafo y seis discos, a elección, por 90 pesetas.

**PAJARERIA El Pilar.** Gran surtido en pájaros del país y extranjeros. Canarios flauta desde 20 pesetas pareja. Reparación de toda clase de jaulas. Boggiero, 8.

**LANAS ESPECIALES** para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal

**PATHE-BABY:** El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones así tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 2.324.

### TENGO NEGOCIO

en marcha garantizado, los beneficios seguros para su ampliación necesito 10.000 pesetas de una o varias personas. Daré el 15 por 100 al año del capital. Puedo amortizar mensualmente si el interesado lo prefiere algo de capital. Daré detalles a satisfacción con garantías. Escribir al carnet núm. 683 de Roldós-Tiroleses. Alfonso, 4 Zaragoza.

**ESCUDERO CABANES A MEDIDA**  
SUCESOR DE CASA JILS S. PABLO 2 ESQUINA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 20 páginas

EN EL MUSEO COMERCIAL

## Una lápida que perpetúa la memoria de don Basilio Paraíso



Concurrentes al acto de descubrir la lápida de don Basilio Paraíso, fundador del Museo Comercial de Aragón. En el ángulo, la lápida descubierta. (Foto. A. de la Barrera)

El domingo, a las doce, se celebró en la sala primera de nuestro Museo Comercial un acto muy sencillo por la forma de hacerlo, y de una trascendencia grande, a la vez, por la significación del mismo.

Tratábase de exteriorizar públicamente el recuerdo de un valedor de Aragón, de perpetuar la memoria de don Basilio Paraíso.

No había invitaciones para concurrir a la ceremonia; se invitó solamente al alcalde de la ciudad. Pero como la trascendencia del acto, su significación, eran grandes, se dieron por invitadas y asistieron representaciones de nuestras corporaciones y entidades, personalidades que a ninguna de ellas pertenecen, y otras muy diversas, formando todas ellas el conglomerado de todo cuanto vale y significa en Zaragoza.

Reunidos todos los asistentes en la Dirección del Museo, a las doce, hora señalada para la ceremonia, se trasladaron a la sala primera del mismo, en una de cuyas paredes laterales, y en su parte alta, se había colocado la lápida que iba a descubrirse.

Seguendo el ritmo de la sencillez que al acto caracterizaba, el rector de la Universidad, señor Rocasolano, hizo uso de la palabra y dijo a los congregados:

“Por ausencia del presidente del Museo Comercial de Aragón, señor Blesa, he recibido el honoroso encargo de ofrecer el homenaje que dicha entidad dedica al patricio aragonés don Basilio Paraíso, hombre de trabajo que dedicó todas sus actividades al servicio de su país.

La obra del Museo fué iniciativa del señor Paraíso, él fué su primer presidente y después, mientras vivió, su presidente honorario; sus ideas dirigieron siempre este centro.

La instalación y el funcionamiento de este Museo representan y recuerdan la celebración de un certamen glorioso: La Exposición de 1908, que, entre otras virtudes, tendrá siempre a de haber sido un modelo de administración.

Paraíso quiso conmemorar aquel certamen creando el Museo Comercial; por eso esta obra debía a tan insigne patricio el recuerdo imperecedero que hoy le dedica, y que pone en manos de la ciudad para su custodia, y como ejemplo para las generaciones venideras”.

El señor Rocasolano fué largamente ovacionado.

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Marraco (don Manuel), que ostentaba la representación del alcalde, y dijo:

“Me corresponde, siempre inmerecidamente, representar a la ciudad en estos momentos, y ello es para mí un gran honor.

Se trata de rendir un homenaje de gratitud al señor Paraíso, cuya característica fué la humildad, y por

ello es también humilde el recuerdo que se le dedica.

Paraíso fué una personalidad cuyas características no pueden conocerse a fondo todavía.

Aragón, que en muchas ocasiones suele menospreciar a sus hombres, emparejó la obra de don Basilio con la de otro aragonés: con la de Costa. La enfermedad de éste y quizá los temperamentos de uno y de otro eclipsaron algún tanto su amistad, haciendo ambas obras paralelas, pero sin conjunción.

El tiempo, que todo lo borra, ha unido a estos dos hombres, iniciando la labor de justicia que merecen, confiando Zaragoza en que los ciudadanos la admirarán.

Si nosotros, andando el tiempo, seguimos representando a la ciudad, por su decisión, haremos que Zaragoza perpetúe la memoria de don Basilio Paraíso con algo que corresponda la grandeza de su obra”.

Los oyentes ovacionaron al señor Marraco al terminar su discurso. Acto seguido quedó, por éste, descubierta la lápida conmemorativa, que es de mármol blanco, y en la que se lee la siguiente dedicatoria:

“Al Excmo. señor don Basilio Paraíso Lasús, fundador del Museo Comercial de Aragón, como demostración de gratitud y cariño”.

Con lo que terminó el acto con la misma sencillez con que se inició y se desarrolló.

## En Villarroya de la Sierra unos ladrones se apoderan de una caja de caudales

Unos cacos, en Villarroya de la Sierra, por una ventana recayente al corral, penetraron en la vivienda de Francisco Martínez Liñán.

Se apoderaron de la caja de caudales, que violentaron y dejaron abandonada en las orillas de un río cercano.

Se llevaron 500 pesetas que contenía.

“La Voz de Aragón, consta hoy de 20 PAGINAS, 20.”

ANIE LA FIESTA DE LAS MODISTAS

## Son ya muchos los talleres que tienen elegidas sus princesas

Muchos son los talleres que han elegido de entre sus modistas a la princesa del taller. En nuestro poder abundan los nombres de las elegidas, entre las cuales ha de surgir, por sorteo, la reina de las modistas.

Algunos talleres andan todavía discutiendo la elección. Los votos están empatados y hay que hacer nuevas votaciones. Así nos lo dice, saladísima, la carta de una modista llegada ayer, de cuya carta es este párrafo: “En el taller de una servidora llevamos ya tres días discutiendo quién va a ser la princesa

que nombremos; nos cuesta un poco ponernos de acuerdo, pero tengan un poco de paciencia, que mañana o pasado remitiremos a LA VOZ DE ARAGON el nombre de la elegida. ¡Hay muchas chicas guapas en este taller y no es muy fácil elegir!”.

Por nuestra parte, claro es que en este caso y en los que haya similares, tendremos toda la paciencia que haga falta. ¡No faltaba otra cosa! Pero, de todas suertes, a ver si hay manera de que lleguen pronto los nombres de las elegidas, para proceder al sorteo grande.

EN LA AGRUPACION ARTISTICA

## Presentación de la rondalla y del notable tenor señor Abraido



La Agrupación Artística siempre tuvo entre sus secciones una de rondalla. Pero tiempos atrás se vió precisada a disolverla, reorganizándola más tarde con una selección de elementos que, después de una constante labor admirablemente dirigida, se presentaron a la entidad por primera vez el domingo pasado.

## Días de pleno

Por “Teixi”



— ¿A que sabe usted lo que se acepta sin titubear en la discusión del presupuesto?

— ¡Qué sé yo! ¿Acaso la adquisición de filtros?

— ¡El paquete de caramelos con que se obsequia a los concejales!

La rondalla de la Agrupación Artística Aragonesa, con el notable tenor y cantadores que tomaron parte en la interesante fiesta que celebró el pasado domingo en sus salones la referida entidad.

(Foto. A. de la Barrera)

El éxito no pudo ser más completo. La admirable interpretación del programa fué admirable. Entre los jóvenes músicos notóse, desde luego, una compenetración absoluta, una disciplina admirable y una buena escuela. Al finalizar cada una de las composiciones interpretadas (“De mis tiempos”, de F. Sánchez; “La revoltosa”, de Chapí, y “Oriental”, número 2 de la suite, de J. Albéniz) el selecto público que llenaba el salón ovacionó con verdadero entusiasmo a la rondalla.

Un virtuoso de la guitarra y un selecto espíritu artístico, nuestro buen amigo señor Sánchez, ha sido el director y organizador de esa rondalla de la Agrupación, de la que, después de haber oído su concierto del domingo, no dudamos en afirmar que, si no pierde sus entusiasmos, será pronto la primera rondalla de Aragón.

Colaboró al éxito de la fiesta un

joven tenor en el que el arte lírico español tiene puestas grandes esperanzas: Valeriano Abraido, que cantó, admirablemente acompañado por el profesor señor Tello, varias canciones en las que puso de relieve sus grandes cualidades de cantante.

Valeriano Abraido logró esa noche uno de sus más felices éxitos, éxitos cuyo eco ha de llegar seguramente a la Diputación de Lugo, de la que es pensionado, como demostración de lo bien empleado que está ese apoyo económico en quien tiene facultades para devolver en tiempo no lejano a su provincia el apoyo que le presta en justa fama. Apreciando las facultades de Abraido, sus simpatías y modestia, confiar en que este muchacho llegue es sólo hacerle justicia. Y eso le hizo el público de la Agrupación Artística aplaudiéndole calurosamente.

Finalmente, dos jóvenes cantadoras, que ya comienzan a destacar su personalidad entre los cantadores aragoneses, pusieron, acompañadas por su maestro, José Badules, digno remate a la fiesta.

Aurora Aznar, segura ya en sus estilos, con bonita voz y mucha expresión, cantó varias jotas, algunas de las cuales hubo de repetir por los aplausos que se le tributaban, y Pilar Mendal, a la que su gran afición empuja constantemente, cantó mucho mejor que la última vez que le oímos, destacando en algunos estilos que, si se dedica a cultivarlos, han de hacer que sea en ellos la primera cantadora.

Queremos apuntar sobre los elogios ya hechos un bien merecido para ambas: las coplas que cantaron fueron bonitas y limpiamente baturras. ¡Hará efecto nuestra constante campaña?